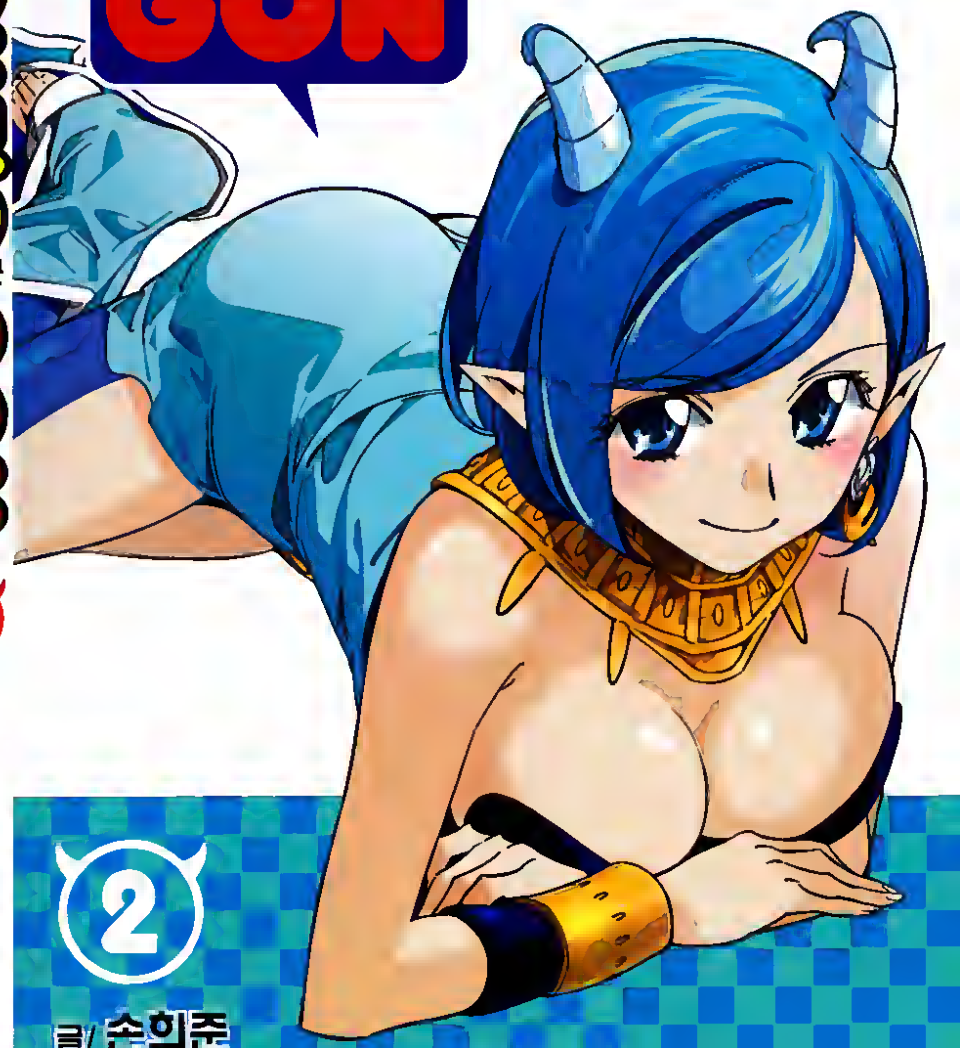
CHANCE COMICS

SHE'S 쉬즈곤 GON 2

글 손희준 · Wudang-Q

청산문화사

SHE'S GON

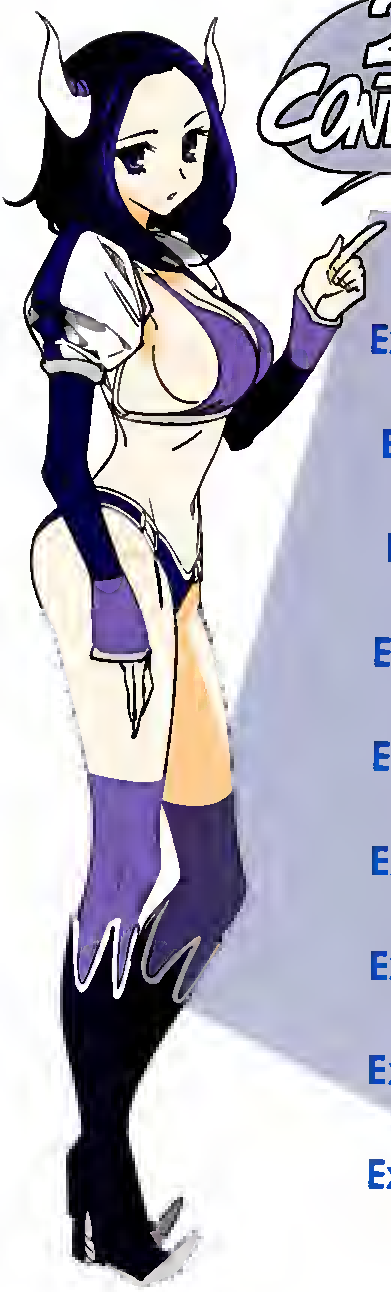


2

글/ 손희준

그림/ Wudang-Q

SHE'S
GON
2
글 손희준
그림 Wudang-Q



2 CONTENTS

Exp.6 HERO'S DREAMS 3

Exp.7 THE NEGLECTED HERO 21

Exp.8 ANOTHER HERO 37

Exp.9 ABILITIES OF A HERO 67

Exp.10 GROWTH OF A HERO 77

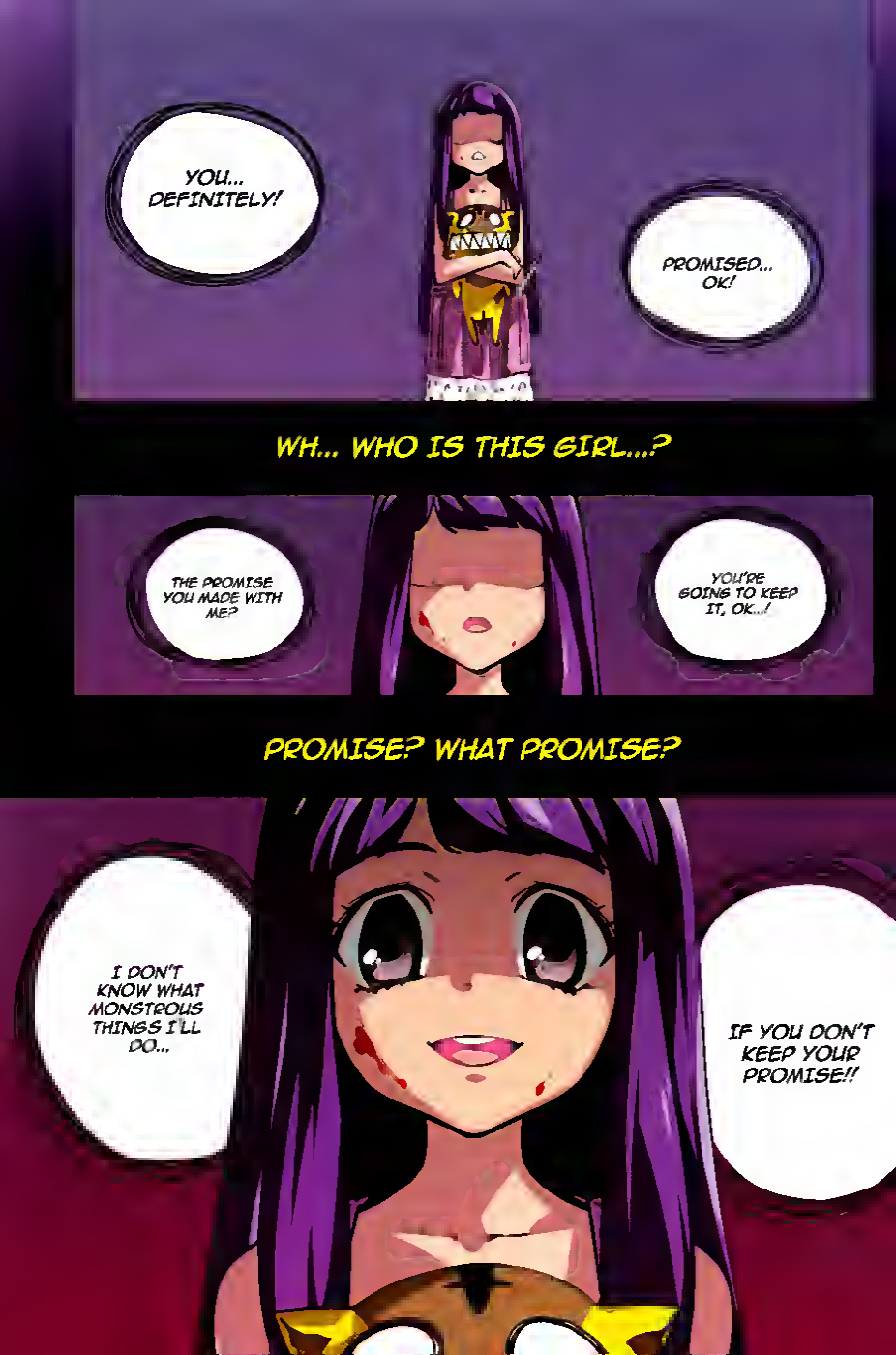
Exp.11 HERO'S TRAINING 93

Exp.12 HERO'S LIVE COMBAT 113

Exp.13 HERO'S TRADE 131

Exp.14 HERO'S DISTRUST 149

Exp.15 HERO'S WILL 167

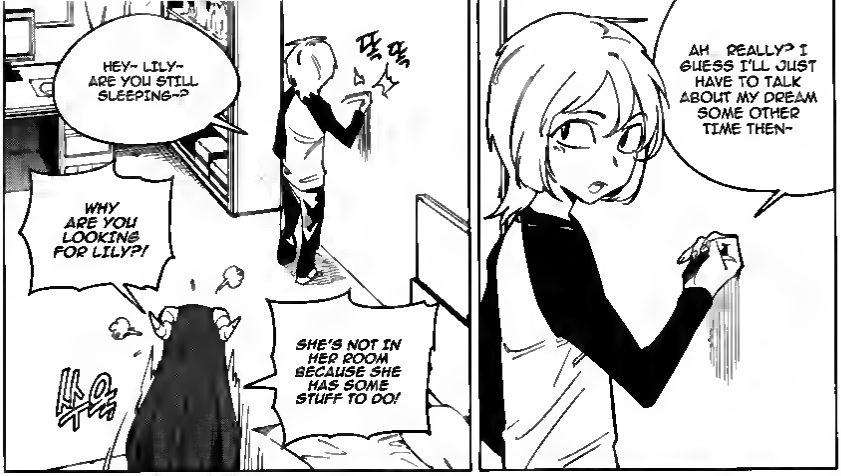

YOU... DEFINITELY!
PROMISED... OK!
WH... WHO IS THIS GIRL...?
THE PROMISE YOU MADE WITH ME?
YOU'RE GOING TO KEEP IT, OK...!
PROMISE? WHAT PROMISE?
I DON'T KNOW WHAT MONSTROUS THINGS I'LL DO...
IF YOU DON'T KEEP YOUR PROMISE!!

EXP.6 HERO'S DREAMS

HUUUUUUUUCK~!!
벌떡
WH... WHAT THE FUCK WAS THAT DREAM? IT HAD ONE SERIOUSLY EERIE FEELING ..
아아
HM~MM? AND WHAT KIND OF DREAM WAS IT, EXACTLY?
WHAT ARE YOU GETTING ALL WORKED UP OVER?
흥!
AH... THAT IS, THERE WAS THIS GIRL, AND...
EHH~HHH! DIDI?!

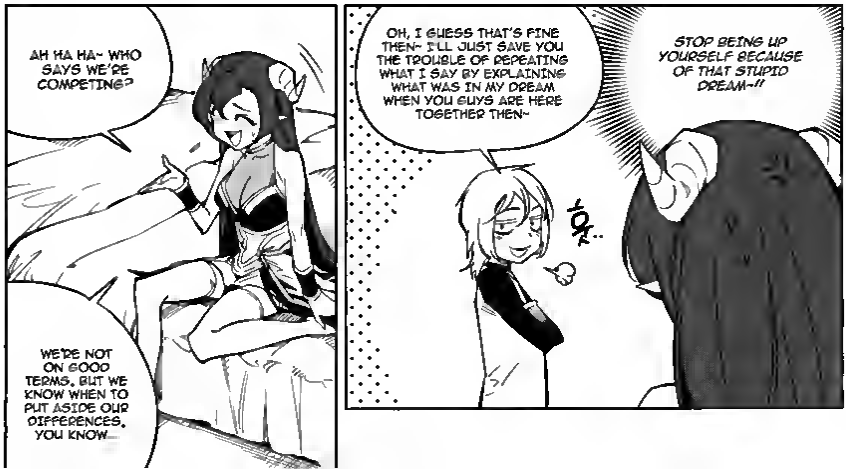
YOU SC... SCARED ME! HOW LONG HAVE YOU BEEN WATCHING ME?!
I RUSHED OVER BECAUSE YOU WERE MAKING A FUSS, BUT IT SEEMS LIKE YOU WERE JUST HAVING A NIGHTMARE
YO... YOU WEREN'T SPYING ON ME ALL THIS TIME?!
ARE YOU STUPID? AT NIGHT, EVEN I HAVE TO SLEEP!
I GOT UP BECAUSE OF YOU!
두리번
두리번
YOU THINK I'LL BELIEVE ANYTHING YOU SAY?
THERE MUST BE A SPY CAMERA HIDDEN SOMEWHERE RIGHT?
OH, YOU THINK?
COURSE, WE DO HAVE SOMETHING SIMILAR
BUT WHAT'S THIS ABOUT THIS GIRL YOU SAW IN YOUR DREAM?
JUDGING BY YOUR REACTION, IT PROBABLY WASN'T A LEWD DREAM.
WHY~? YOU JEALOUS?
KEEP DREAMING?
이건~

FUFU~ AS IF THAT'S SOMETHING TO BE EMBARASSED OVER...
EVEN THOUGH YOU DENY EVERYTHING, I KNOW YOU'RE REACTING TO THE GIRL IN MY DREAM BECAUSE YOU HAVE FEELINGS FOR ME, RIGHT?
ANYWAY, WHERE'S LILY ? YOU GUYS RECENTLY APPEAR TOGETHER...
YOU'RE GOING TO CHANGE THE SUBJECT AFTER BEING AN ASS?
PERSONALLY, I DON'T GIVE A CRAP WHAT KIND OF DREAM HE HAD, BUT..
I WAS GOING TO JUST TAKE A SHORT PEEK OUT OF INTEREST..
FUFU...
BUT I WASN'T ABLE TO READ INTO IT!!
LILY~ IF YOU'RE TOO SLOW, DIDI IS GONNA STEAL ME AWAY RIGHT UNDER YOUR NOSE~
UNLESS IT'S A MAGI, I SHOULD BE ABLE TO READ INTO AN ORDINARY HUMAN'S DREAM EASILY, SO WHAT'S HAPPENING HERE?


HEY~ LILY~ ARE YOU STILL SLEEPING~?
WHY ARE YOU LOOKING FOR LILY?!
SHE'S NOT IN HER ROOM BECAUSE SHE HAS SOME STUFF TO DO!
AH REALLY? I GUESS I'LL JUST HAVE TO TALK ABOUT MY DREAM SOME OTHER TIME THEN~

ABOUT YOUR DREAM...?
WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH LILY?
I JUST WANTED YOU GUYS TO COMPETE FAIR AND SQUARE!
COMPETE FAIR AND SQUARE?!
YONG GI, THIS BASTARD, HAS HE ALREADY NOTICED THE TENSION BETWEEN ME AND LILY?

ALL THIS TIME, HE PRETENDED TO BE A COMPLETE DUMBASS, BUT HE'S BEEN STUDYING US ALL ALONG!
IS HE TRYING TO CREATE MORE TENSION BETWEEN ME AND LILY, KNOWING WE'RE BOTH TRYING TO ACCOMPLISH THIS MISSION INDIVIDUALLY AND SOMEHOW USE THAT TO HIS ADVANTAGE?
FUFUFU... I NEED TO IMPLANT SOME JEALOUSY IN YOU, WHO CLEARLY HAS FEELINGS FOR ME YET CAN'T FIND THE COURAGE TO EXPRESS IT!
AH~ I'M SUCH A SINFUL MAN...
NO... IN SOME WAYS, THIS MAY CREATE AN OPPORTUNITY FOR ME TO TEST THE DEGREE OF INTIMACY THEY FEEL TOWARDS ME...

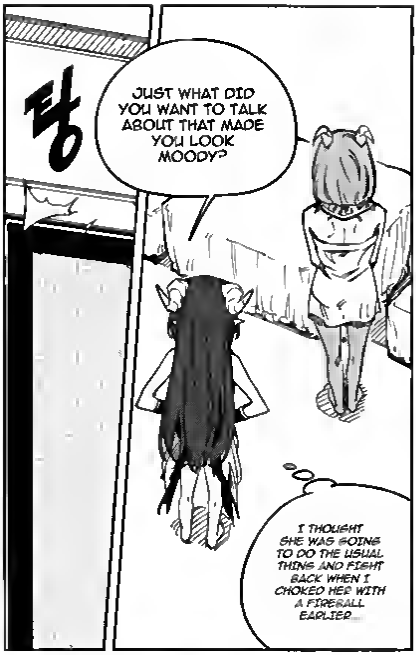

AH HA HA~ WHO SAYS WE'RE COMPETING?
WE'RE NOT ON GOOD TERMS, BUT WE KNOW WHEN TO PUT ASIDE OUR DIFFERENCES, YOU KNOW...
OH, I GUESS THAT'S FINE THEN~ I'LL JUST SAVE YOU THE TROUBLE OF REPEATING WHAT I SAY BY EXPLAINING WHAT WAS IN MY DREAM WHEN YOU GUYS ARE HERE TOGETHER THEN~
STOP BEING UP YOURSELF BECAUSE OF THAT STUPID DREAM~!!
YOU...

WHAT'S THIS ABOUT EXPLAINING?
깜짝!
HAS DIDI SCHEMED SOMETHING FRESH WHILE I WAS GONE?
I GUESS I'LL HAVE TO BE EXTRA CAUTIOUS LEAVING THE SCENE!
AH~ LILY, YOU'RE JUST ON TIME. I WAS IN A BIT OF A BIND...
HEY~! STOP TALKING LIKE THAT! YOU'LL CREATE A MISUNDER-STANDING!

YONG GI TOLD ME HE HAD A NIGHTMARE, AND WHEN I ASKED, HE WAS BEING A LITTLE JERK, TELLING ME HE'LL SPILL THE BEANS ONCE YOU GET HERE.
DREAM?
IF IT'S JUST A DREAM, YOU CAN JUST AS EASILY LOOK INTO I...
?
NOW THEN- SINCE LILY'S HERE, WE'RE ALL GOOD, YEAH? TELL US!
WELL... I GUESS PROMISE IS A PROMISE.
SO, AS I WAS SAYING, THAT DREAM...
.....!
I'LL TELL YOU IN 60 SECONDS!

NOW, THEN~ SAY~~~~ AHHHHHH~
꼬옥
화끄끄~
골록 골록
I'M... SORREH. I CANN'T SEEEEM TO REMEMBER...!
CAN IT WITH THE DREAM NONSENSE, WE HAVE TO TALK!
TALK ABOUT?
REMEMBER WHAT YOU DREAMED EARLIER, AND WRITE IT DOWN ON PAPER BEFORE I GET BACK!
골록! 골록!

BUT...
WHAT WAS THAT DREAM AGAIN?
저번에...


탕
JUST WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT THAT MADE YOU LOOK MOODY?
I THOUGHT SHE WAS GOING TO DO THE USUAL THING AND FIGHT BACK WHEN I CHOKED HER WITH A FIREBALL EARLIER...

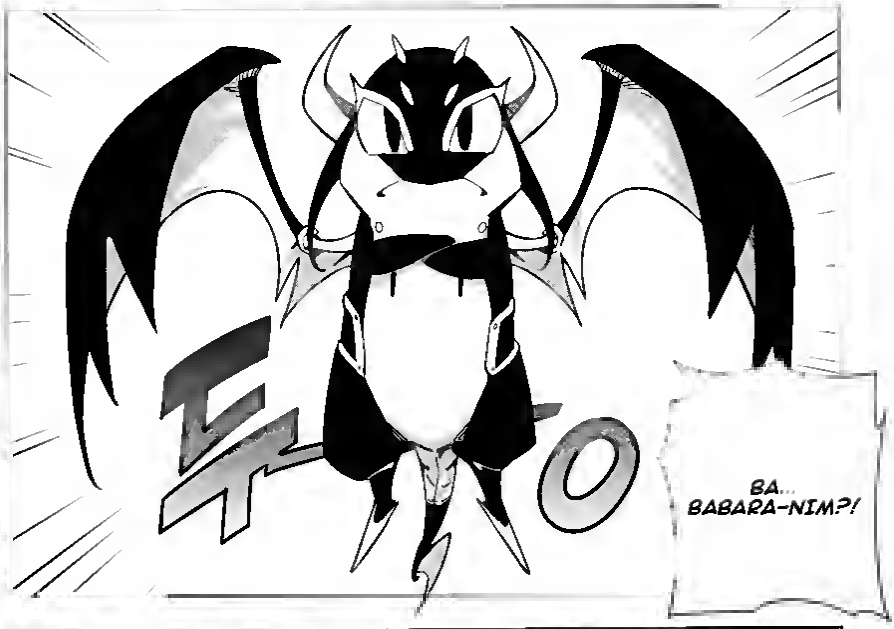
DID YOU FIND OUT SOMETHING ABOUT THAT GIRL WHO LOOKS LIKE A SPITTING IMAGE OF THE OVERLORD?

LET'S JUST FORGET ABOUT THAT PLAN WHERE WE WERE GOING TO TRY AND GET YONG GI AND THAT GIRL TOGETHER
WHA, WHY-? IS SOMETHING WRONG?!

THAT IS...

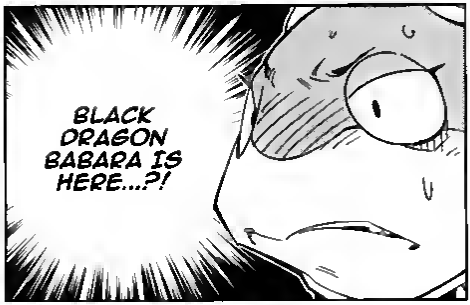
SHE SEEMED LIKE A NORMAL KID IN APPEARANCE...
I'VE BEEN WATCHING HER FOR SO LONG, BUT THERE'S NOTHING SPECIAL ABOUT HER
IN MODERN TIMES LIKE THESE, SHE DOESN'T GO ON THE INTERNET, BUT WOULD RATHER READ BOOKS...?
DOESN'T SHE GET SLEEPY? IS SHE GOING TO SPEND THE NIGHT JUST READING BOOKS?
YAAAWN
SPYING ON HER IS SO BORING..
흘깃
HMM? JUST NOW I THOUGHT SHE WAS STARING IN MY DIRECTION ?
WAS I IMAGINING THINGS?
I GUESS I'LL STOP READING FOR TODAY AND GO TO SLEEP..
턴

I'LL GO TO THE TOILET BEFORE, THOUGH...
TALKING TO HERSELF LIKE SHE WANTS ME TO HEAR IT
DOES THIS COUNT AS ODD BEHAVIOR?
GOD, NOW I CAN GET SOME SLEEP AT LAST
HMM?/
WHA... WHAT?!
WHAT'S THIS FEELING, AS IF I'M BEING WATCHED CLOSELY BY SOMEONE BEHIND ME...!!
WH... WHO'S THERE?!


BA... BABARA-NIM?!

LET'S TAKE THIS OUTSIDE...
THIS IS TROUBLESOME TO DISCUSS HERE...

COME TO THE ROOF!
AH... YE... YES!


BLACK DRAGON BABARA IS HERE...?!

GET YOUR HANDS OFF THAT GIRL!
YES!
I'LL SAY THIS IN A VERY STRAIGHT FORWARD MANNER
HA... HANDS OFF? BUT I HAVEN'T EVEN DONE ANYTHING YET...
AND THAT IS EXACTLY WHY I HAVE BEEN ASSIGNED TO KEEP AN EYE ON HER!
YOU TWO HAVE YOUR MISSIONS TO FOCUS ON, SO DO NOT PAY HEED TO MY TARGET!
BU... BUT SHE LOOKS EXACTLY LIKE THE OVERLORD, SO HOW CAN I NOT BE INTERESTED
I SAID TO IGNORE HER!
ARE YOU HAVING HEARING PROBLEMS?

I AM ORDERING THIS AS YOUR SUPERIOR OFFICER!
I UNDERSTAND!
...AND THAT'S HOW IT IS
TH...THAT! SHE'S NOT ONTO OUR PLANS, IS SHE?
NO-
HONESTLY, I'M NOT SURE
SHE'S SUCH A QUIET PERSON SO SHE MIGHT BE FEIGNING IGNORANCE, EVEN THOUGH SHE KNOWS EVERYTHING...
SHIT~! THAT SECRETIVE BITCH~! I JUST DON'T KNOW WHAT GOES ON INSIDE HER HEAD...!
OTONO-
GOOD, YOU'RE BOTH HERE!

THERE'S SOMETHING I FORGOT TO SAY EARLIER.
EHO
BA... BABARA-NIM?!
DID SHE HEAR WHAT WE WERE TALKING ABOUT EARLIER...?!
IT'S A MESSAGE FROM THE OVERLORD IN REGARDS TO YOUR CURRENT ASSIGNMENTS!

PLEASE DONATE TO HELP KEEP US ALIVE!

CREDITS

EDITOR: KISTA
PROOF READER: FETISH
TRANSLATOR:
OVERLORD ASMODEATH
LUCIFER DE VERSEBUTE
THE BORED

NOTES

SHIT IS GETTING REAL!! VOL 02 IS ACTION PACKED WITH A TINY DOSAGE OF LOLI~ <- SPOILER

PLEASE DONATE! WE'RE TRYING TO RAISE FUNDS TO PURCHASE A DIFFERENT SCANNER! BECAUSE THE CURRENT ONE IS ACTING FUNKY!

VISIT US AT SAKICOW.COM

-RECRUITMENT-

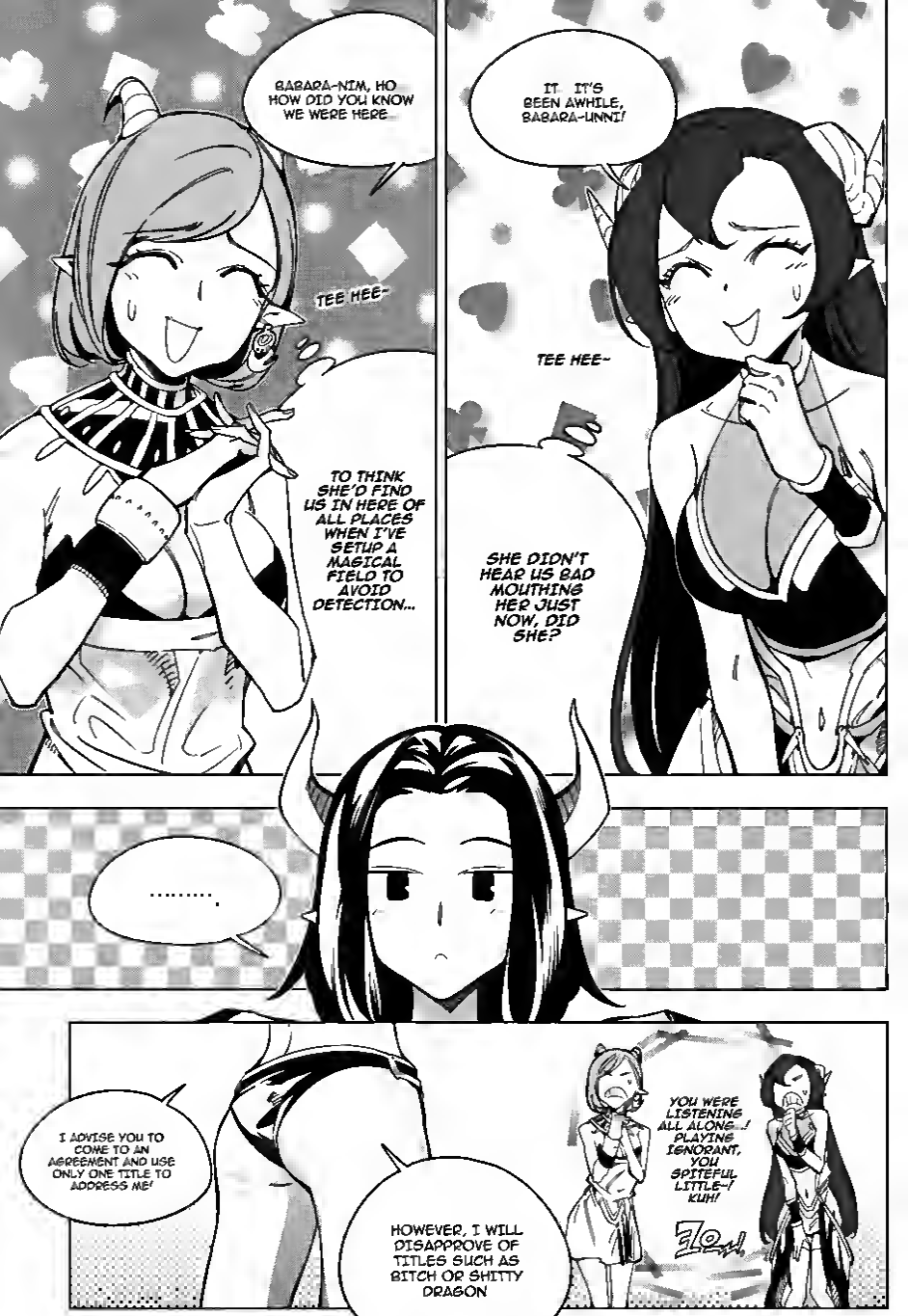
WE'RE CURRENTLY SEEKING THESE POSITIONS!~
RED= NEEDED MOST~!

KOREAN TRANSLATOR
JAPANESE TRANSLATORS
CHINESE TRANSLATORS
EDITOR
CLEANER
TYPE-SETTER
REDRAWER
PROOF READER

E-MAIL ME AT SAKICOW@GMAIL COM TO JOIN OR VISIT OUR IRC ON OUR SITE' OR #MANGACOW

SAKICOW.COM

EXP.7 THE NEGLECTED HERO


BABARA-NIM, HO HOW DID YOU KNOW WE WERE HERE...
TEE HEE~
TO THINK SHE'D FIND US IN HERE OF ALL PLACES WHEN I'VE SETUP A MAGICAL FIELD TO AVOID DETECTION...
IT... IT'S BEEN AWHILE, BABARA-UNNI!
TEE HEE~
SHE DIDN'T HEAR US BAD MOUTHING HER JUST NOW, DID SHE?
.....
I ADVISE YOU TO COME TO AN AGREEMENT AND USE ONLY ONE TITLE TO ADDRESS ME!
HOWEVER, I WILL DISAPPROVE OF TITLES SUCH AS BITCH OR SHITTY DRAGON
YOU WERE LISTENING ALL ALONG...! PLAYING IGNORANT, YOU SPITEFUL LITTLE~! KUH!
ZLO~!

IS THIS YOUR TEMPORARY RESIDENCE? THIS IS TOO LUXURIOUS FOR SOMEONE WHO'S ACTING UNDERCOVER
THAT LECTURING, KNOW-IT-ALL ATTITUDE IS SAME AS USUAL. HMPH
LET'S END THE SMALL TALK HERE
I'LL GET TO THE POINT!
YOU WILL TEMPORARILY CEASE ALL ATTEMPTS TO STOP YU YONG GI-NIM!
EH~EHHHHH?! HOW COME?!
ARE WE BEING DISMISSED AND REPLACED WITH ANOTHER MEMBER?
YU YONG GI-'NIM'?

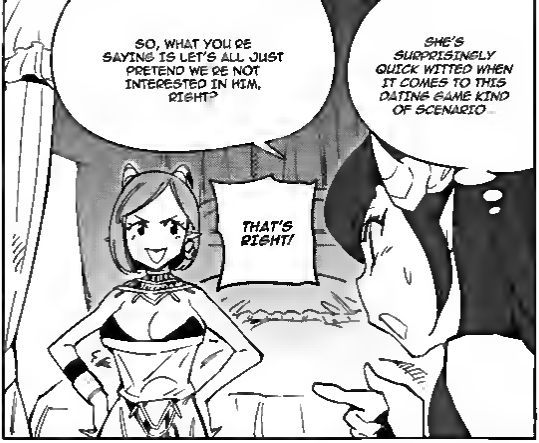
IF .. IF YOU GIVE US A LITTLE MORE TIME, WE CAN ACCOMPLISH OUR MISSION!
하등 개등
THIS TIME WE WERE PREPARING A PLAN THAT WILL DEFINITELY PRODUCE GREAT RESULTS!
THE RECENT RECORDS SHOW THAT HIS HEROIC POTENTIAL HAS RISEN CONSIDERABLY COMPARED TO THE PAST, WHEN WE SAW LITTLE TO NO GROWTH...
THERE ARE NO ORDERS FOR DISMISSAL. THIS IS JUST A TEMPORARY EXPEDIENCY.
WHICH IS WHY WE WOULD LIKE TO OBSERVE AND COMPARE HIS POTENTIAL WHEN THERE IS NO INTERVENTION
DOES.. THAT MEAN..
BECAUSE OF OUR INTERVENTION, HIS POTENTIAL HAS GONE . UP?
IT'S ONLY AN ASSUMPTION!
RESULTS WILL SHOW IF THERE IS ANY CHANGE TO HIS POTENTIAL

TH... THEN WHAT WOULD YOU HAVE US DO...?
YOU DO NOT NEED TO DO ANYTHING. YOU SIMPLY NEED TO OBSERVE IF THERE ARE ANY CHANGES, THAT'S ALL.
25
THEN,
I'M OFF...
PHEW-
I WAS SCARED THAT WE WERE BEING FIRED...
CAN'T THAT HEAD OF YOURS FIGURE IT OUT? WE'RE IN DEEP SHIT RIGHT NOW...
SFX: PISSED!
WHAT'S WRONG WITH MY HEAD? WHY ARE YOU TRYING TO PICK A FIGHT ALL OF A SUDDEN?!
THINK ABOUT IT... IF WE DID NOTHING LIKE THIS...

COMPARED TO THE TIME WHEN WE WERE DESPERATELY TRYING TO STOP HIM, ONLY TO PRODUCE THE OPPOSITE RESULT, IF HIS POTENTIAL GOES DOWN CONSIDERABLY, WHAT THEN?!
KYAH!
UP
GAAAR!
DOWN
IGNORE
IGNORE
THAT WOULD MEAN THAT HIS HEROIC POTENTIAL'S GROWTH WAS ALL DUE TO OUR INTERVENTIONS, RIGHT?!
FORGET OUR INCOMPETENCE... WE'LL BE CHARGED AND FOUND GUILTY OF WORSENING THE SITUATION!
OH, CRAP! NOW THAT YOU MENTION IT... THAT SOUNDS PRETTY BAD?!
THIS IS A CATASTROPHE~ IT'S THE RESULT OF PAIRING ME UP WITH A DUMBASS LIKE YOU!
THAT'S WHAT I WANT TO SAY?!
AHHH~ WHAT DO I DO NOW?

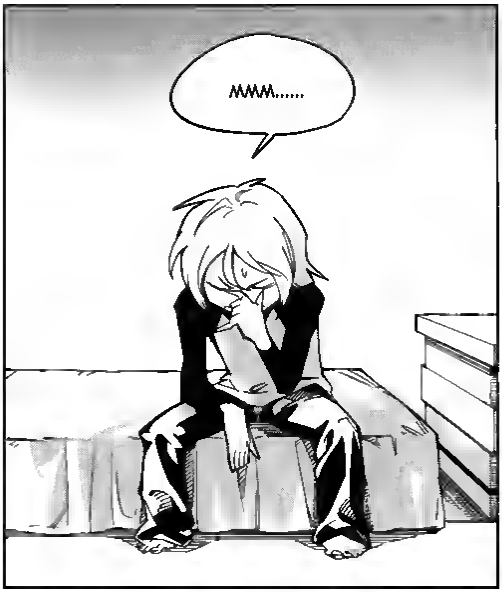
HMM...
THIS WON'T DO. WE HAVE TO DO SOMETHING OR...
WHAT ARE YOU GOING TO DO AT THIS STAGE?!
WE JUST NEED TO RAISE HIS HEROIC POTENTIAL, THEN!
AR... ARE YOU FUCKING CRAZY?!
UP TO NOW, WE CAN BE BLAMED FOR INCOMPETENCE AND MAKING STUPID MISTAKES, BUT... YOU WANT TO PURPOSEFULLY RAISE HIS POTENTIAL...!!
DON'T WORRY! WE DON'T HAVE TO DO ANYTHING AFTERALL...

IF WE'RE NOT DOING ANYTHING, THAT DOESN'T SOLVE OUR CURRENT PREDICAMENT?
AND I THOUGHT YOU WERE ONLY STUPID NOW YOU'RE DELUSIONAL TOO HUH
YOU'VE BECOME PATHETIC...
IF YOU DON'T STOP THERE, I'LL REALLY GET MAD NEXT TIME?
오또
IF I HAD TO BE MORE SPECIFIC, WE WILL BE 'PRETENDING' NOT TO DO ANYTHING!
CODE NAME 'MILOANG'! (PUSH AND PULL)
SFX: PANIC PANIC
어쩌 나
SFX: PULL
SFX: PUSH
IF WE DON'T DO ANYTHING, WOULDN'T THAT MAKE HIM TRY HARDER TO GET OUR ATTENTION?
RI... RIGHT!
HIS ONLY OPTION IS TO CONSIDERABLY RAISE HIS HEROIC POTENTIAL AGAIN! IT'S SOMETHING HE'LL CHOSE TO DO, SO THERE'S NO PROBLEM EVEN IF WE DON'T FAN HIS FLAMES, RIGHT?!


SO, WHAT YOU RE SAYING IS LET'S ALL JUST PRETEND WE RE NOT INTERESTED IN HIM, RIGHT?
SHE'S SURPRISINGLY QUICK WITTED WHEN IT COMES TO THIS DATING GAME KIND OF SCENARIO
THAT'S RIGHT!

I GUESS THAT'S OUR BEST PLAN OF ACTION FOR NOW, THEN

ALRIGHT! I'LL GO ALONG WITH IT AS IF YOU'VE CONVINCED ME TO A SCAM AND TRY IT OUT
THE HELL-?! ARE YOU STILL GOING TO SAY THAT WHEN I'VE COME UP WITH THIS BRILLIANT PLAN?!

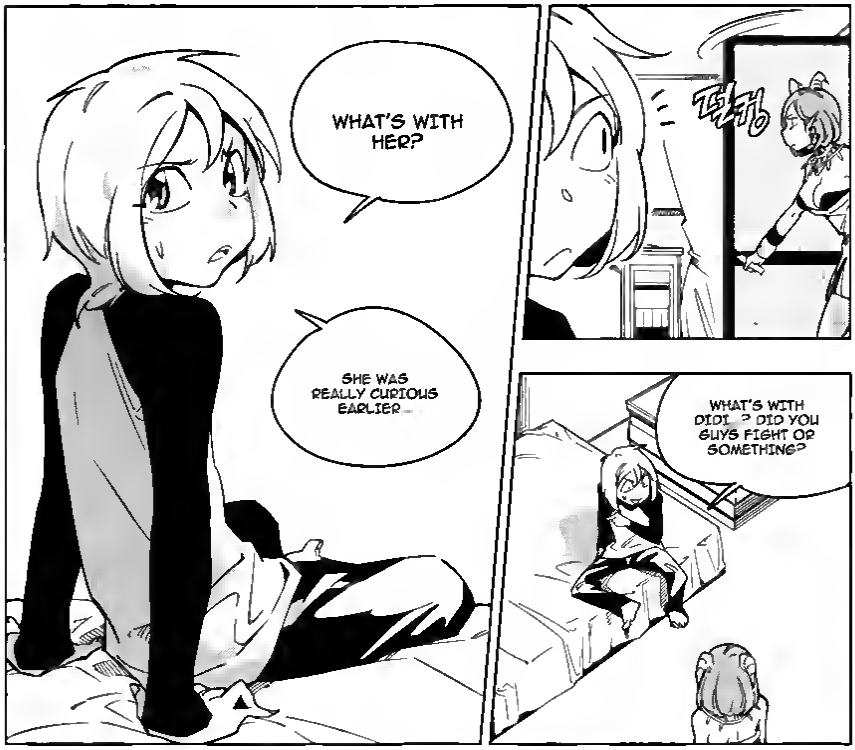

MMM.....

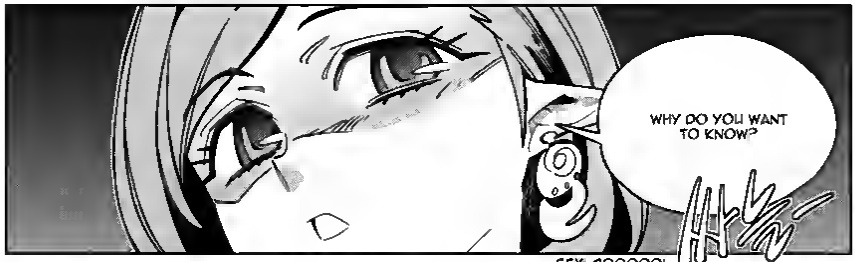
?
JUST WHAT DID I DREAM ABOUT
IT FEELS LIKE THE MORE I TRY TO THINK ABOUT IT, THE HARDER IT BECOMES TO REMEMBER

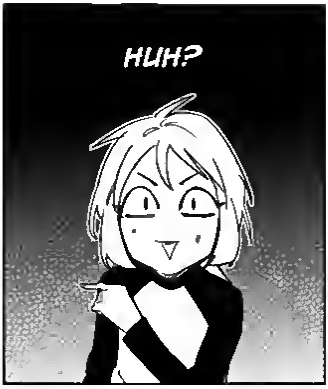
덜컹
AH! OIOI
ABOUT THAT DREAM FROM EARLIER I'M THIS CLOSE TO REMEMBERING IT SO CAN I ASK YOU TO BE A BIT MORE PATIENT?

I DON'T CARE ABOUT THAT DREAM ANYMORE, SO MOVE IT!
EH?
SFX: SHIFT
스윽
YOU... YOU TOLD ME TO REMEMBER IT?
AH~ THAT?

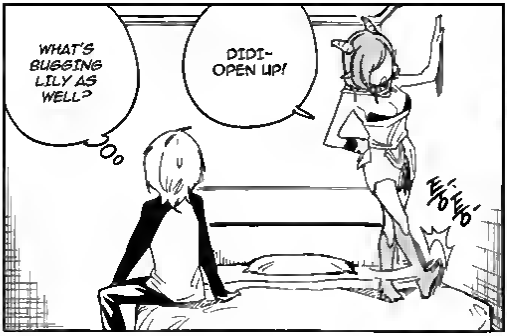
I FORGOT ABOUT IT. JUST FORGET IT!


WHAT'S WITH HER?
SHE WAS REALLY CURIOUS EARLIER...
WHAT'S WITH DIDI...? DID YOU GUYS FIGHT OR SOMETHING?

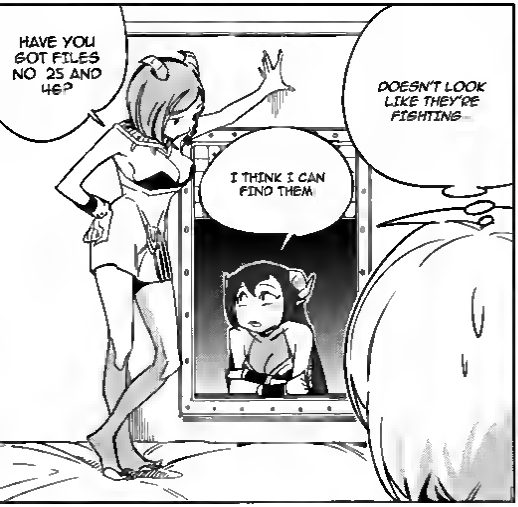

WHY DO YOU WANT TO KNOW?
SFX: COOOOOL


HUH?

IF YOU'VE GOT NO BUSINESS WITH ME, CAN YOU MOVE?


WHAT'S BUGGING LILY AS WELL?
DIDI~ OPEN UP!

エヘー
WHAT'S UP??


HAVE YOU GOT FILES NO 25 AND 46?
I THINK I CAN FIND THEM
DOESN'T LOOK LIKE THEY'RE FIGHTING...

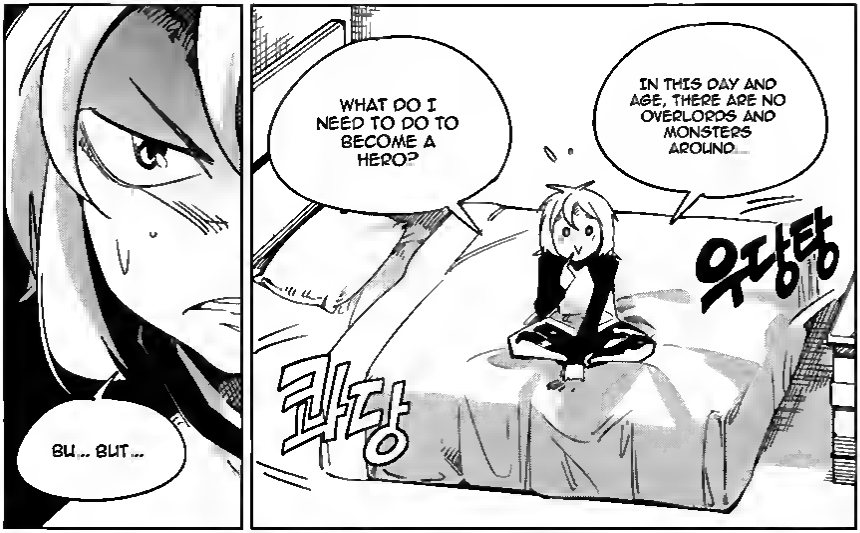
WHAT'S THIS..? THIS FAMILIAR FEELING..?
THE KIND OF FEELING I HAVEN'T EXPERIENCED RECENTLY...

DIS. INTEREST. ED
I FORGOT ABOUT THIS FEELING THAT I'VE COME TO ACCEPT NATURALLY ALL THIS TIME!
WHAT THE HELL, THAT GUY'S ALWAYS ON HIS LITTLE CONSOLE ..
HE'S OUME; LET'S NOT BOTHER WITH HIM
THOSE TWO HAVE TREATED ME DIFFERENTLY ALL THIS TIME!
부들
부들
I CANNOT ALLOW MYSELF TO GO BACK TO THAT PITIFUL STATE!
I MUST FIND IT AGAIN! THEIR INTEREST!
DIDI!!
DIDI!
우다다닥!

I REMEMBERED! THE DREAM! THAT DREAM~!!!
YOU WANT TO HEAR IT?! RIGHT?! YOU WANNA HEAR IT, YEAH!!
하, 하하~
NO! I DON'T CARE?
NO... THIS CAN'T BE HAPPENING...
THEN I'LL HAVE A READ AND RETURN THEM
OK-
IT'S TOO EARLY TO DESPAIR... LILY, IF IT'S HER, SHE'LL BE DIFFERENT!

SHE WAS JEALOUS OF MY RELATIONSHIP WITH DIDI, RIGHT? IF I USE THAT...
LI... LILY!
WANNA HEAR ABOUT WHAT DIDI TOLD ME EARLIER?
SHE TOLD ME SHE HAD SOMETHING TO TELL ME WHERE WE WON'T BE NOTICED~
I WANT TO TALK ABOUT YOU IN REGARDS TO THAT...
STARE
I DON'T GIVE A RAT'S ASS?
WHAT'S THAT GOT TO DO WITH ME?
YOU'RE ANNOYING,SO DON'T BOTHER ME FOR AWHILE!
THAT DAMAGE IS AS GREAT... AS MY EXPECTATIONS!!

WH...WHY, WHAT'S WRONG?
BE DE...
BE DE...
MAYBE MY METHODS WERE WRONG?
THAT'S RIGHT! THE ONE THING THEY'RE BOTH INTERESTED IN! EUREKA, THAT'S IT, BABY!!
DID IT... WORK?
THAT'S DEFINITELY A REACTION, RIGHT?
IF I CAN BECOME CLOSER TO BECOMING A HERO... THEY WILL NO LONGER BE ABLE TO IGNORE ME...!!
THE FACT THAT I WILL BECOME A HERO!
IZ
QI


BU... BUT...
WHAT DO I NEED TO DO TO BECOME A HERO?
IN THIS DAY AND AGE, THERE ARE NO OVERLORDS AND MONSTERS AROUND...
우당탕
쾅당

AH... CERTAINLY THERE MIGHT HAVE BEEN STEADY GROWTH WHENEVER WE TRIED TO BEND HIS WILL, BUT...
IF THERE ARE NO INTERVENTIONS, DOESN'T THAT MEAN THERE'S REALLY NO REASON FOR HIS POTENTIAL TO GROW?
IF THERE ARE PEOPLE WHO CAN RAISE THEIR POTENTIALS SIMPLY BY HAVING A DESIRE TO BECOME HEROES...
THEN THE WORLD MAY AS WELL BE OVERPOPULATED WITH POTENTIAL HERO CANDIDATES...
THERE'S GOTTA BE A MORE EFFICIENT WAY!!

WOAH~
HIS POTENTIAL IS RISING AGAIN!
HE'S THE ONE WITH THE MOST POTENTIAL OUT OF THE GUYS I'VE FACED RECENTLY?
THAT'S TRUE
IT'S BEEN AWHILE SINCE I'VE HAD A GOOD OPPONENT, YEAH!
I... I'M LOOKING FORWARD TO IT TOO?

PLEASE DONATE TO HELP KEEP US ALIVE!

CREDITS

EDITOR: KISTA

PROOFREADER: FETISH

TRANSLATOR: OVERLORD ASMODEATH LUCIFER DE VERSEBUTE THE BORED

NOTES

SHITS GETTING REAL NEXT CHAPTER!!! ENJOY!
ALSO DONATE FOR GOD SAKES!!!

PLEASE DONATE SO WE CAN REACH OUR GOAL TO GET A NEW WEB HOST!

VISIT US AT SAKICOW.COM

-RECRUITMENT-

WE'RE CURRENTLY SEEKING THESE POSITIONS!~

KOREAN TRANSLATOR

(TRANSLATE KR>ENG)

JAPANESE TRANSLATORS

(TRANSLATES JP>ENG)

EDITOR

(BASICALLY TYPE SETTING)

TYPE-SETTER

(ERASE THE KOREAN TEXT THAN PASTE IN THE ENGLISH TRANSLATIONS!)

REDRAWER

REDRAWS ALL THE THE MISSING STUFF IN DOUBLE PAGES SO THEY LOOK LIKE A SINGLE PAGE~!

E-MAIL ME AT SAKICOW@GMAIL COM TO JOIN OR VISIT OUR IRC ON OUR SITE! OR #MANGACOW

SAKICOW.COM

EXP 8: ANOTHER HERO

I GUESS THIS SHOULD BE GOOD ENOUGH?
ALRIGHT~ PREPARATION IS COMPLETE!
ALL I NEED TO DO IS GO ON A ADVENTURE!!

SEX-SELLING
I GUESS IT WOULD BE A JOURNEY TO BECOME A HERO~?
SO TO BE CLEARLY AS TO WHAT KIND OF ADVENTURE THIS WILL BE~
.....
THEN I'M OFF~!
TSK~ I DIDN'T HAVE HIGH HOPES, BUT FOR THERE TO BE NO REACTION AT ALL.
FINE LET'S SEE HOW LONG YOU CAN AFFORD TO JUST SIT AND WATCH!

WHAT'S WITH HIM. THAT SPEECH WAS LIKE HE WANTED US TO LISTEN TO HIM...?
HIS MOTIVES ARE CRYSTAL CLEAR.
WE'LL NEED TO OBSERVE A LITTLE MORE TO BE SURE
SFX: MMM~
DON'T YOU THINK THIS IS MORE EFFECTIVE THAN TALKING?
IN ANY CASE, SINCE HE'S CHOSEN TO BE PROACTIVE FOR THE FIRST TIME, I GUESS WE CAN CONSIDER THE PLAN A SUCCESS SO FAR.

THERE'S NO TIME TO WASTE! LET'S GO AFTER HIM!
WHY ARE YOU IN A RUSH?
SINCE HE'S WALKED OUT ON HIS OWN IT SEEMS LIKE HE HAS SOME SORT OF A PLAN...
WE HAVE NO IDEA WHAT HE'S SCHEMING, SHOULDN'T WE BE KEEPING AN EYE ON HIM?!
BUT IT'S NOT LIKE HE'LL RUN OFF SOMEWHERE SO FAR ON HIS OWN...
I GOT TO HAND IT TO HER SHE REALLY HAS A QUICK

HUH?
YOU CAME OUT BY YOURSELF?
EH? WHO.... ARE YOU?
SORRY BUT~
UH
OH
UHH~ HUK?!
SFX: BAM
WHA... ALL OF A SUDDEN?

THIS IS OUR GUY RIGHT?
SFX: TUL SUK
IT'S IN THE MIDDLE OF THE DAY... WHAT IF SOMEONE SEES YOU!
RELAX. ISN'T THIS WHAT I'VE ALWAYS DONE?
WHAT'RE YOU WORRYING FOR
WH...WHAT ARE YOU DOING?!
파스
IF YOU DON'T WANT TO GET INVOLVED I GUESS I'LL JUST DO THIS ON MY OWN, MMK
WHERE... TO?
끄응...
O... OK! I'LL HELP!
ANYWHERE AS LONG AS THERE AREN'T ANY PEOPLE
지잣
스윽
스윽

.....?
I JUST FELT A PRESENCE NEARBY
OK
WEREN'T YOU IN A RUSH TO CHASE HIM? WHY ARE YOU HESITATING HERE?
I THINK SOMETHING MUST HAVE HAPPENED TO THAT LITTLE PRICK YONG GI!
SOMETHING HAPPENED? HE JUST LEFT HOME! HOW COULD HE HAVE FOUND TROUBLE ALREADY?
THEN HOW CAN YOU EXPLAIN HIS SHOES ON THE GROUND IN FRONT OF HIS HOUSE?!
AND ONLY ONE OF HIS SHOES AT THAT!!

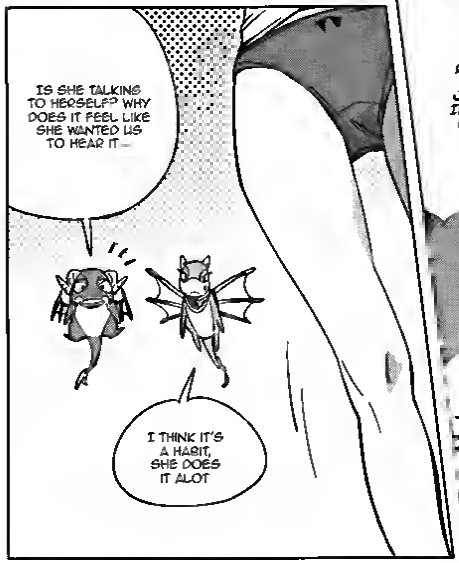
WHA...? DID HE JUST GET KIDNAPPED?
IT HASN'T EVEN BEEN FEW MINUTES YET...?
I DON'T KNOW~!
IN ANY CASE LET'S SEARCH THE AREA!!
LILY, YOU SEARCH THAT WAY! I'LL SEARCH THIS WAY!
AH... ALRIGHT!

BABARA UNNI!
UNNI, WHERE ARE YOU?!
YONG GI HAS COMPLETELY DISAPPEARED! WE HAVE TO INFORM HER AT ONCE!!
TH THE FUCK ARE YOU DOING DIDI? SHE TOLD US NOT TO EVEN BREATHE NEXT TO THIS GIRL!
SFX: FIGHT FIGHT
B BUT WE'RE GOING TO GET OUR ASSES FRIED FOR LETTING THIS HAPPEN!
WE'RE USING INVISIBILITY.. THERE'S NO WAY SHE CAN SEE US, LET ALONE HEAR US!
HTAA
OH GOD! WE MUST HAVE WOKEN HER UP WHILE FIGHTING!
ARE YOU AN IDIOT? THINK ABOUT IT!
GLARE

WHAT?
I JUST GOT A CHILL AS IF SHE LOOKED AT OUR DIRECTION...
ME, ME TOO I FELT SOMETHING SIMILAR FROM HER BEFORE
오한!!

.....

I'M THIRSTY... I THINK I'LL GO GET SOME WATER


IS SHE TALKING TO HERSELF? WHY DOES IT FEEL LIKE SHE WANTED US TO HEAR IT...
I THINK IT'S A HABIT. SHE DOES IT ALOT

IS THIS GIRL REALLY UNDER [redacted]'S JURISDICTION? ISN'T SHE JUST FOOLING US...
CRAP..! DIDI!!
SFX: SURPRISED

YOU...TWO...
YOU...TWO~!!
BA...BABARA UNN!!
WHERE DID SHE COME FROM?!
PANIC PANIC
I...I TRIED TO STOP HER BUT SHE CAME BARGING IN HERE RECKLESSLY!
WERE MY WARNINGS UNCLEAR?
I TOLD YOU... DON'T GET INVOLVED WITH THAT GIRL OR MY MISSION... RIGHT?!
TH...THAT IS WE HAVE SOMETHING WE NEEDED TO REPORT URGENTLY...!
SO AS I WAS SAYING... IT WAS ALL DIDI'S SUGGESTION! I

.....
LET'S TALK ELSEWHERE, COME!

SO YOU'RE SAYING... YU YONG GI NIM HAS BEEN KIDNAPPED?
YES... THAT'S MY ASSUMPTION
IT'S POTENTIALLY TRUE
CONSIDERING THERE ARE OTHERS OUT THERE WHO MIGHT TAKE AN INTEREST IN A HERO CANDIDATE WITH HIGHER POTENTIAL...
WE WON'T WORRY ABOUT WHO'S TO BLAME HERE FOR NOW... FINDING HIM TAKES PRIORITY!
SEE- WHAT DID I TELL YOU?
IF SOMETHING HAPPENS TO HIM, WE'LL BE IN EVEN BIGGER TROUBLE!

IF HE'S NOT TOO FAR AWAY WE SHOULD BE ABLE TO LOCATE HIM WITH THIS
THAT'S... THE OVERLORD'S CRYSTAL BALL?!
DID HER EXCELLENCY GIVE THAT TO BARARA NIM...?
HMM...?
IT'S A LITTLE DIFFERENT FROM THE ONE THE OVERLORD POSSESSES. THIS IS MERELY A PORTABLE TOOL THAT CAN LOCATE AND DETERMINE THE POTENTIAL A HERO CANDIDATE HAS
THIS WAY?
YOU FOUND HIM?!
OOOOH!

IT'S DETECTING SOMEONE WITH HEROIC POTENTIAL CLOSE BY BUT...
THIS IS ODD.
ODD. HUH? THEN MAYBE...
DOES IT HAVE SOMETHING TO DO WITH HIS POTENTIAL...?
IT SEEMS TO DETECT TWO INDIVIDUALS WITH POTENTIALS!
AMONG THOSE TWO, ONE OF THEM...
POSSESSES A HEROIC POTENTIAL THAT IS ALMOST DOUBLE THE AMOUNT YONG GI NIM HAS!
D...DOUBLE?

MMMMM...
HUH? WHERE AM I?!
WHAT JUST HAPPENED?!
YOU'RE FINALLY AWAKE?
HUH? WH... WHO ARE YOU?
YOU'LL HAVE TO EXCUSE MY CRUDE GREETING. IT MUST HAVE BEEN SUDDEN RIGHT?

YO.. YOU'RE THE GUY I MET IN FRONT OF MY HOUSE..!
WHAT THE HELL DO YOU WANT? WHERE DID YOU TAKE ME? AND WHAT IS YOUR BUSINESS WITH ME?!
IF YOU'RE HERE TO ROB ME I CAN SWEAR TO YOU THAT I'VE ALREADY USED MY MONTHLY ALLOWANCE!
OR ARE YOU AFTER MY COLLECTION?! I CAN'T HAND THOSE OVER! INSTEAD TAKE MY MONEY WHEN I GET MY NEXT ALLOWANCE..!
COLLECTION?
HE SEEMS TO BE USED TO THIS KIND OF SITUATION...?
I'M A BIT DISAPPOINTED...
I HEARD YOU HAD A PRETTY HIGH HEROIC POTENTIAL SO I HAD A HIGHER EXPECTATION OF YOU. BUT...
I HAVE NO INTEREST IN YOUR ALLOWANCE OR YOUR COLLECTION SO DON'T WORRY
I ONLY DESIRE ONE THING...!
HEROIC... POTENTIAL? IT CAN'T BE..!

THE HEROIC POTENTIAL YOU POSSESS...!
I WANT YOU TO FORK IT OVER!
HE'S A HERO CANDIDATE JUST LIKE ME...?

PLEASE DONATE TO HELP KEEP US ALIVE!

CREDITS

EDITOR: MAKELOA

PROOFREADER: LAPIDIBUS

TRANSLATOR: OVERLORD

ASMODEATH LUCIFER DE

VERSEBUTE THE BORED

NOTES

SHITS GOING TO GET REAL NEXT TURN!!!
YWEAAA

-RECRUITMENT-

WE'RE IN SERIOUS!!! NEED OF THESE ROLES TO CONTINUE RELEASING AWESOME STUFF!

KOREAN TRANSLATOR

TYPE-SETTER

REDRAWER

PROOF READER

(WE SERIOUSLY NEED MORE PROOF READERS!)

----------DETAILS ABOUT EACH POSITION!----------

KOREAN TRANSLATOR: THERE IS NO EXPERIENCE NEEDED FOR THIS POSITION. YOU ONLY HAVE TO BE FLUENT IN KOREAN AND HANJA IF POSSIBLE! WE CAN TEACH YOU THE REST.

TYPESETTER: TYPE SETTING IS EASY TO LEARN AND GET USED TOO, SO NOT MUCH EXPERIENCE IS NEEDED. THE ONLY THING YOU NEED TO KNOW IS HOW TO USE PHOTOSHOP!

REDRAWER: THIS ONE IS COMPLICATED! YOU HAVE TO KNOW HOW TO USE THE CLONE STAMP AND THE PEN TOOL. WHICH IS QUITE DIFFICULT AT FIRST! ANYWAY THE ROLE OF THIS POSITION IS TO REDRAW WHAT IS MISSING FROM DOUBLE PAGES! (FOR EXAMPLE THERE WILL USUALLY BE A BLANK AREA IN THE MIDDLE. REDRAWERS DRAW WHAT IS MISSING!

PROOF READER: THE ROLE OF A PROOF READER IS TO EDIT THE TRANSLATIONS SO THEY ARE GRAMMATICALLY CORRECT. THIS MEAN YOU'D BE CORRECTING SPELLING MISTAKES AND ADDING IN PUNCTUATIONS WHEN ITS NEEDED! ALSO YOU'D SOMETIMES WOULD NEED TO CORRECT NAMES/SKILL NAMES SO IT STAYS CONSISTENT!

IF YOU'RE INTERESTED IN ANY OF THESE POSITIONS, YOU CAN TAKE THE TEST AT S.AKICOW.COM/OR JUST SIMPLY E-MAIL ME ABOUT IT AT SAKICOW@GMAIL.COM

IF YOU JUST QUIETLY HAND OVER YOUR HEROIC POTENTIAL,
I'LL GIVE YOU MY WORD THAT I WON'T TOUCH YOUR ALLOWANCE NOR YOUR COLLECTION!

EXP.9 ABILITIES OF A HERO

I DON'T KNOW WHERE YOU HEARD THE RUMOR BUT,
MY COLLECTION IS ONLY APPRECIATED BY A SMALL SOCIETY OF MANIAS THAT THEY'RE NOT EVEN WORTH MUCH!...PROBABLY
THIS GUY, HE'S MISINTERPRETTING EVERYTHING I'VE SAID
IT MIGHT BE BECAUSE THIS IS ALL TOO SUDDEN...
HOW IS IT POSSIBLE FOR HIM TO GO OFF ON A TANGENT?
WHAT A WEIRDO
SINCE YOU SAY THAT YOU'RE AFTER SOMETHING THAT DOESN'T EVEN EXIST, YOU'RE OBVIOUSLY AFTER SOMETHING ELSE, RIGHT?!
AH ... SO THAT'S IT?
HE... HEROIC POTENTIAL AND WHATNOT... WHY SHOULD I CARE?!
I THINK YOU RE CONFUSED HERE I'M BASICALLY SAYING THAT IF YOU GIVE ME YOUR POTENTIAL, I'LL JUST LEAVE QUIETLY

THIS GUY, FRANKLY I DON'T THINK HE KNOWS ANYTHING
WH...WHY ME?
HE HAS AN UNUSUALLY HIGH POTENTIAL SO I THOUGHT THERE WOULDN'T BE ANY NEED FOR EXPLANATION BUT MAMI, YOU EXPLAIN IT TO HIM
I CAN'T BE BOTHERED~ OR SHOULD I JUST DO THIS MY WAY?
O...OK~
59
I'M SORRY YOU MUST BE SURPRISED SINCE THIS IS ALL HAPPENING SO QUICKLY ?
NOW THAT I THINK ABOUT IT,,,, HE HAS A HATCHLING TOO?
NOW THEN, WHAT I'M TRYING TO SAY IS
WAIT! WAIT! WAAI~IIT!!

YOU'RE ALSO ABLE TO TURN INTO A HUMANOID FORM RIGHT?
SHOW ME~!
I, I SUPPOSE I CAN BUT WHY?
ALSO?
IF YOU DON'T SHOW ME I WON'T LISTEN TO YOU!
keep out!
DIDI AND LILY BOTH HAD HOT BODIES... I GUESS ALL HATCHLINGS HAVE HOT BODIES RIGHT?!
I CAN'T HEAR YOU~ I CAN'T HEAR YOU~ I WON'T LISTEN TO YOU~
O. OK! I'LL DO IT!

HUYA~!
HERE~ ARE YOU SATISFIED?
YOU'RE... REALLY UNLUCKY AREN'T YOU?
WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT~
HONESTLY...
WHA~ WHAT'S WITH THE SIGH?!

WHY ARE YOU BEING SO MEAN~
I'M TELLING YOU THIS FOR YOUR SAKE BUT... WHY ARE YOU BEING SUCH A PAIN?!
?!
HE'S INTIMIDATED BY JUST THAT...
I GUESS THE RESULTS WILL BE OBVIOUS AGAIN.
YES! PLEASE EXPLAIN! I SHALL LISTEN!
HONESTLY-

SO~
HEROIC POTENTIAL IS THE CHANCES OF BECOMING A HERO. THE HERO CANDIDATES ARE ABLE TO GIVE THEIR POTENTIALS TO OTHER CANDIDATES
HEROIC CANDIDATES
HUH? YOU WERE A CANDIDATE TOO?
YOU WANNA FIGHT BITCH?
5%
5%
DEFEATED
WHOSE YOUR DADDY BITCH?
10%
UGH
B
ACKNOWLEDGING THE FOE
I'M SERIOUSLY SORRY!
WELL IT CAN'T BE HELPED. HEH
10%
NORMALLY IT'S DECIDED THROUGH A DUEL BETWEEN THE CANDIDATES BUT IT'S NOT ALWAYS LIKE THAT, THE ALTERNATIVES IS BY ACKNOWLEDGING AND ACCEPTING THE OTHER CANDIDATE AS THE MORE WORTHY HEROIC CANDIDATE
AH~
TEACHER! SO IF I WIN THEN WILL MY POTENTIALS GO UP AS WELL?!
TEACHE...?
IT DOESN'T NECESSARILY BUT OVERALL YES...
I WAS BEGINNING TO WONDER IF THERE WERE WAYS FOR ME TO INCREASE MY POTENTIALS BUT TO THINK THERE WOULD BE SUCH A CHANCE RIGHT BY MY DOORSTEPS~!
EVEN IF I LOSE AS LONG AS I DO NOT ACKNOWLEDGE HIM THEN WE'RE ALL GOOD!

ALRIGHT~!
LET'S GET IT ON!!
I THINK YOU UNDERSTAND NOW BUT I DON'T THINK YOU'RE READY FOR A PROPER DUEL YET NO?
PREPARATION? DO I NEED IT?
ANYWAYS I'M TELLING YOU MY EXPLANATION ISN'T OVER YET~
NEVERMIND THEN~ I THINK THIS WILL SAVE TIME SO I'LL SHOW YOU
IT'S PROBABLY FASTER TO SEE IT WITH YOUR OWN EYES THAN TO HEAR ABOUT IT SO FEAST YOUR EYES ON THIS~
'WEAPON' I'LL BE USING!

LET'S SEE... WHICH ONE SHOULD I TRY USING THIS TIME?
으ㄷ...
THIS LOOKS GOOD ENOUGH.
WEAPON...? WE MIGHT GET HURT SO WHY DON'T WE JUST SETTLE IT WITH OUR FISTS... OR EVEN ROCK PAPER SCISSORS...
JUST LOOK...
MAGIC APPRENTICE'S STAFF
ALRIGHT, PURCHASE!
취소
결
파ㅡ앗
HOW IS IT? THIS IS MY WEAPON!

IT... LOOKS COOL BUT, AS A WEAPON IT'S A LITTLE...
YOU'RE NOT SURPRISED?
IF IT'S JUST A STICK I'M SURE THERE'S ONE ROLLING AROUND THE GROUND HERE SOMEWHERE...
DOES THIS LOOK LIKE AN ORDINARY STICK?
MAGIC MISSILE!
OH... I FOUND SOMETHING APPROPRIATE...

HIII-IIICK! WHAT?! MA..MAGIC?!
SEE~ I TOLD YOU SO?
SHIN WHA ISN'T JUST AN AVERAGE HERO CANDIDATE HE'S A SKILLED COMBATANT WITH POLISHED 'ABILITIES'
SHIN WHA? ABILITIES?
[UM SHIN WHA], THAT'S HIS NAME
SHINW WHA'S ABILITY IS [CASH ITEM]
HE CAN PURCHASE A ARTIFACT WITH THAT TABLET PC WITH HIS MONEY AND USE IT.
SU..SUCH A RIDICULOUS ABILITY./ THIS ISN'T SOME GAME..!
YOU'RE TELLING ME THAT AS LONG AS YOU HAVE MONEY YOU'RE ABLE TO USE SUCH A OVERPOWERED WEAPON?!

IT'S NOT RIDICULOUS, IT'S AN ABILITY THAT REQUIRES A PROPER COST IN ORDER TO USE IT
I KNOW THIS STAFF DOESN'T LOOK LIKE IT'S MUCH CONSIDERING I ONLY PURCHASED IT TO FIGHT YOU BUT, I'M CERTAIN THAT IT'S WORTH SEVERAL MONTH'S WORTH OF YOUR ALLOWANCE
HE'S FROM A PRETTY RICH FAMILY, IF HE REALLY WANTED TO HE COULD HAVE PURCHASED THE PHILOSOPHER'S STAFF TOO
KUH... YOU LUCKY BASTARD! I DON'T HAVE A TABLET PC NOR A SMART PHONE DAMN IT...!!
THAT'S HIS UNIQUE ABILITY YOU SHOULD USE YOUR OWN UNIQUE ABILITY TO FIGHT HIM.
I... I DON'T HAVE ABILITIES AT ALL!
SOMETHING I'M GOOD...AT?
DON'T YOU HAVE A UNIQUE TALENT OR SOME TOOLS THAT YOU'RE REALLY GOOD WITH?
YOU'RE ABLE TO REALIZE YOUR ABILITIES THROUGH SOMETHING YOU'RE GOOD AT...
IT ISN'T EASY OF COURSE...
ERR... LET'S SEE... I'M NOT GOOD AT STUDYING AND MY GRADES ARE CRAP... MY PHYSICAL ABILITIES ARE A LITTLE BELOW AVERAGE...
I GUESS IF WE'RE PICKING THINGS I'M GOOD AT GAMES... MIGHT BE ONE? CAN YOU CALL GAME CONSOLES POSSIBLE TOOLS AS WELL?
ぴこぴこ

DO YOU HAVE IT ON YOU?
WAIT.. I DID BRING A PORTABLE ONE WITH ME..
BUT.. WHY ARE YOU TRYING TO HELP ME?
THAT GUY ALSO SEEMS VERY EAGER TO GET ME TO USE AN ABILITY
TH.. THAT'S.
THAT GIRL . MAMI IS AN AGENT SENT BY THE DEMON ARMY TO MAKE SURE I GIVE UP MY DREAMS OF BECOMING A HERO!
BUT SINCE EVERYTHING SHE TRIED ENDED IN FAILURE SHE DECIDED TO TRY AND GET ME TO LOSE AGAINST ANOTHER CANDIDATE AS HER LAST RESORT!
BUT TO DO THAT SHE'LL NEED TO TRY AND AWAKEN THE ABILITIES OF MY RIVALS TO THE BEST SHE CAN!
HER GOALS ARE DIFFERENT BUT THE METHODS REMAIN INDIFFERENT
AS FOR ME I HAVE TO DEFEAT A FOE WHO WILL NOTICE THE DIFFERENCE BETWEEN US AND ACKNOWLEDGE ME AS THE SUPERIOR HERO HENCE MY REASONS FOR BEING PATIENT..!

SHE'S DOING THE SAME JOB AS DIDI...? I HAD A HUNCH BUT...
ALRIGHT~ I'LL PUT A STOP TO YOU ONCE AND FOR ALL!
부웅!
크크
FORTUNATELY THE GAME I'VE BEEN PLAYING RECENTLY IS ALSO A FANTASY GENRE~!
MY LEVEL AND IN GAME CASH IS ALL GOOD! I'M NOT LACKING IN LEGENDARY LOOTS!
크크크
HERO'S SWORD
IF HE'S TAKEN MAGIC, THEN I'LL TAKE THE SWORD!
NOW THEN~ COME FORTH~!!
척-

.....
EH?
WHY ISN'T IT WORKING?
FOR ANY ABILITIES YOU REQUIRE RENUMERATION THAT CORRESPONDS TO YOUR ABILITY
YOU CAN'T SIMPLY JUST USE ANYTHING YOU LIKE ON A WHIM
I.... I BOUGHT THIS TOO WITH THE MONEY I EARNED IN THE GAME!
MY GUESS IS IT WASN'T ENOUGH TO SUMMON IT
AND THAT'S ALREADY BEING USED IN A GAME HENCE YOU HAVEN'T PAID THE TRIBUTES TO USE IT AS A ABILITY
WH... WHY IS IT SO COMPLEX?!
WELO... YOUR ATTEMPTS WEREN'T BAD BUT FOR ANY ABILITIES TO BE USED IN REALITY YOU HAVE TO CARRY SOMETHING OF EQUAL WORTH IN REAL LIFE!
FOR MY CASH POINT IT'S THE ACTUAL MONEY ITSELF.../ IS IT POSSIBLE FOR YOU TO HAVE SOMETHING THAT'S WORTHY?

SHUT IT~!!
YOU IGNORANT GOLD DRAIN!
HO OH~ ARE YOU SURE YOU CAN SAY WHATEVER YOU FEEL LIKE?
I'VE TAKEN THE PATIENT METHOD ON PURPOSE BUT,
IF I FEEL LIKE IT I CAN JUST CRUSH YOU BEFORE YOU EVEN HAVE THE CHANCE TO AWAKEN YOUR ABILITIES!
IT'S NOT UNHEARD OF TO FORCEFULLY TAKE AWAY HEROIC POTENTIALS AFTER YOU BEAT PEOPLE TO THE POINT THEY FEEL LIKE THEY'LL DIE YOU SEE!
KUH....!
FIRST TALENTS... NOW YOU'RE TALKING ABOUT WORTH! I DON'T HAVE ANYTHING OF THE LIKES...!
IF I HAD SUCH THINGS YOU THINK I'LL BE COOPED UP IN MY ROOM PLAYING GAMES ALL DAY? IF THERE'S ANYTHING I'VE DONE THAT REQUIRED TIME AND EFFORT LIKE EVERYONE ELSE...
DON'T YOU HAVE ANYTHING?! SOMETHING THAT CAN BE USED AS A PROPER SACRIFICE FOR YOU TO SUMMON YOUR ABILITIES..!

HUH....?
HOLD ON...
I REALLY HATE SOMEONE LIKE YOU WHO DOESN'T HAVE ANYTHING AND JUST HATE PEOPLE WHO HAS SOMETHING YOU KNOW?
HUEHUEHUEHUE... I GOT IT.
!
I HAD THEM ALL ALONG TOO! THINGS I CAN'T SIMPLY BUY THINGS I'VE COLLECTED THROUGH MY SWEAT AND BLOOD !
WHAT...?

THAT IS TIME!
LV.99
TIME I'VE SPENT TRYING TO GAIN LEVELS! TO GAIN GOLD! TO WATCH THE GOOD ENDING!!
LV.99
EXP 9999
GOLD 9999
I'LL OFFER IT ALL!
I WILL RESET MY LEVEL TO LV1, COUGH UP ALL THE GOLD I'VE EARNED AND RESET THE STORY BACK TO SQUARE ONE! HOW'S THAT?!
LV.01
EXP. 00
GOLD 00
ㅋㅋㅋ!
SO SHOW ME MY ABILITIES~!!

THAT'S... ALL?
ANYMORE IS IMPOSSIBLE FOR ME
HAH I WAS STARTING TO WONDER WHAT YOU WERE ON ABOUT.
HOW CAN SOMETHING WORTHLESS LIKE THAT HAVE ANY...
?!
OOOOOOOO OOOOOOO OOOOH!
THIS IS THE RIGHT DIRECTION RIGHT? WE SHOULD BE ABLE TO SEE THEM
IS IT POSSIBLE BARBRA PULLED OUR LEGS?
HUH? WHAT'S, THAT LIGHT...?!

IT... IT APPEARED!
EVEN I. GAINED A WEAPON.!
ㅇㅇ
ㅇㅇ
BUT WHAT THE FUCK IS THIS, THIS STUPIDLY TINY ASS SWORD?!
크아
IS THIS REALLY ALL THE EFFORTS I'VE PUT INTO THE GAME MOUNT UP TO?!

PLEASE DONATE TO HELP KEEP US ALIVE!

CREDITS

RAWS [illegible]
EDITOR [illegible]
PROOFREADER [illegible]
TRANSLATOR OVERLORD
ASMODEATH LUCIFER BE
VERSEBUTE THE BORED

NOTES

UH WELL... YA KNOW WHAT THEY SAY ABOUT SWORD LENGTHS RIGHT?!?!?!... THE- THEY-..... YEAH I HAVE NO IDEA WHERE THIS JOKE WAS GOING~ ENJOY THE CHAPTER!

DONATE SO WE CAN CONTINUE TO BUY RAWS AND RELEASE AWESOME STUFF!

VISIT US AT SAKICOW.COM

WE'RE IN NEED OF KOREAN TRANSLATORS

WE'RE LOOKING FOR MORE KOREAN TRANSLATORS TO HELP US CONTINUE OUR GOAL OF RELEASING COOL STUFF! SO PLEASE JOIN US! THE JOINING PROCESS IS QUITE EASY! PLEASE TRANSLATE THE TEXT BELOW AND EMAIL IT TO MY EMAIL AT SAKICOW@GMAIL.COM

깰찌어다 깰찌어다 드보라여 깰찌어다 깰찌어다 너는
노래할찌어다 일어날찌어다 바락이여 아비노암의 아들이여 네
사로잡은 자를 끌고 갈찌어다 그 때에 남은 귀인과 백성이
내려왔고 여호와께서 나를 위하여 용사를 치시려고
강림하셨도다 (사사기 5:12, 13 KRV)

JUST E-MAIL ME YOUR TRANSLATION FOR THAT SENTENCE AND ALSO PLEASE GIVE ME YOUR SKYPE OR MSN IN THE SAME E-MAIL! :O

WELL GOOD LUCK! AND HOPE YOU JOIN US.

EXP. 10 GROWTH OF A HERO

YOU... EXPECT ME TO FIGHT WITH A PIECE OF JUNK LIKE THIS?
자리
몽땅
I... I KNOW RIGHT.
BUT YOU CAN TECHNICALLY STILL FIGHT WITH THAT I THINK.
OH- CONGRATS! IT LOOKS LIKE YOU'VE MANAGED TO SUCCEED NEVERTHELESS.
EVEN IF YOU MANAGED IT WITH MAMI'S ADVICE IT'S STILL IMPRESSIVE THAT YOU MANAGED TO SUMMON IT ON YOUR FIRST ATTEMPT.
짝
짝
짝
YOU THINK IT'S FUNNY? I DON'T FEEL HAPPY AT ALL BEING PRAISED BY THE LIKES OF YOU!!
버럭!!
I'M JUST ACKNOWLEDGING YOUR POTENTIALS

NORMALLY IT TAKES A VERY LONG TIME OR A LOT OF SACRIFICE FOR SOMEONE TO DRAW OUT THEIR ABILITIES BUT,
YOU MANAGED TO DO IT ON FIRST GO JUST BY LISTENING TO THE INSTRUCTIONS
EVEN I DION'T THINK YOU'D GET IT ON YOUR FIRST TRY
IT'S AMAZING...!
MMHAHAHA~ THERE'S NOTHING TO IT!
HAHAHAHA
IF I SET MY MIND TO IT THIS IS NOTHING~
SO HOW IS HE, SHIN WHA?
WELL IT LOOKS LIKE HE'S NOT QUITE UP TO SPEEDS YET, BUT HE MIGHT PERHAPS BE ABLE TO GROW INTO A STRONG AND WORTHY OPPONENT UNDER SUPERVISION
OH...
THOUGH... HE MIGHT HAVE TALENT BUT HOW LONG WOULD THAT TAKE?

THE OPPONENTS I'VE FOUGHT SO FAR WERE COMPLETE WEAKLINGS SO THERE WAS NEVER ANYONE I COULD CALL MY RIVAL
BUT HOW LONG WILL IT REALLY TAKE HIM TO RAISE HIS ABILITIES TO BE ON PAR WITH MINE?
ARE YOU SAYING YOU'LL RAISE MY ABILITIES TO THE POINT WHERE WE'LL HAVE SOME FUN FIGHTING?!
WHAT YOU GUYS ARE SAYING...
WA... WAIT! STOP!!
LE... LEAVE THAT TO ME! ONE MONTH... NO EVEN IF YOU GIVE ME A WEEK'S TIME I'LL...

WHA... DID IT SOUND LIKE THAT? YOU'RE NOT COMPLETELY OFF THE MARK BUT...
TRUTH BE TOLD I HAVE MY DOUBTS THAT IT'LL JUST BE A WASTE OF TIME.
YOU'RE A.... BLOODY~
오드득-
GENIUS MAN~?!
WHUT?
THAT'S EXACTLY WHAT I WANTED TOO!!
DID YOU CALL YOURSELF MAMI? I WILL TRAIN UNDER THIS CHILD AND TRAIN HARD SO THAT I'LL BE A WORTHY RIVAL FOR YOU!
!!
WHA...

WHAT ARE YOU DOING~!! DON'T YOU DARE TOUCH ME?!
GUEHH~!!
WELL, THAT'S FINE I'LL ACCEPT YOUR TERMS THEN!
YOU SHOULD RESTRAIN YOURSELF FROM TOUCHING MAMI AT ALL TIMES! SHE'S NOT IMMUNE TOWARDS MEN YOU SEE
HEH I SAW THIS COMING.
KUKK!

RE...REALLY?
BUT, THE TIME LIMIT IS ONE WEEK!
IF BY THAT TIME YOU HAVEN'T REACHED A SATISFACTORY LEVEL YOU'D BEST BE PRAYING.
OTHERWISE I'LL MAKE YOU WISH THAT YOU WERE FINISHED OFF HERE QUICKLY INSTEAD OF LATER ...
오
싹
I... I THINK I'M ALREADY REGRETTING SOMEHOW...
덜덜...

WHAT THE? WHAT HAPPENED HERE?!
……?!
WHAT DID YOU DO TO YONG GI? WHO ARE YOU RUNTS?!
WAIT..../ DIDI, LOOK AT HER!
GREEN DRAGON MAMI?!
AH. LILY AND DIDI UNNI?
THERE ARE TWO DRAGON HATCHLINGS ?

...!!
WHAT ARE YOU DOING HERE...?
I AM HERE BECAUSE OF MY JOB.
퓽
퓽
탁
YONG GI WHAT HAPPENED TO YOU?!
WTF?!
DID HE GET RAPED BY THAT GUY...?
THERE ARE TWO GIRLS WITH NICE BODIES?!
CO...COULD IT BE THAT THEY'RE WITH HIM!!?!
HEY YOU FOOL- YOU A THUG OR SOMETHING? WHY'D YOU KICK HIS ASS HUH?!
THA THAT'S
쥬춤

HOW IS IT POSSIBLE THAT HE GETS TWO HOT BABES ASSIGNED TO HIM?! GOING BY HEROIC POTENTIALS I'M MUCH BETTER THAN HIM!!
THAT'S NOT POSSIBLE! HOW CAN A NORMAL CIVILIAN LIKE HIM BE MORE WORTHY THAN ME...!!
THAT GUY WITH POTENTIALS THAT DOUBLES YONG EI'S?
HEROIC POTENTIAL? THEN THAT'S THE GUY BABARA WAS TELLING US EARLIER?
THAT GUY WITH POTENTIALS THAT DOUBLES YONG EI'S?
THE BUTTONS LEFT TO RIGHT: CANCEL, ACCEPT
취소
결정
FUCK THE WAITING I'LL KILL YOU OFF RIGHT HERE AND NOW!!

과
득
득
크
크
크
SUMMON ELEMENTAL! STONE GOLEM!!
A SUMMONING MAGIC?! AND A VERY STRONG ONE AT THAT?!
I CAN'T BELIEVE IT! HOW CAN SUCH A PUNY HERO CANDIDATE..!
HIIII-ICKKK! HE WAS ABLE TO DO THAT? WHAT KIND OF OVERPOWERED ABILITIES DOES HE..!
EVEN SHIN WHA IS GOING OVER HIS OWN LIMITS. I THINK HE MUST HAVE WASTED A WHOLE MONTH'S WORTH OF HIS ALLOWANCE ON THAT SUMMON
크
크
크

GO~ GOLEM! SMASH THEM ALL!!
쿵
쿵
WUUUUGHHHH~
THE GUY'S A WALKING STONE! YOU THINK FIRE WILL HAVE BETTER LUCK AGAINST THAT?!
TR..TRY AND STOP HIM! MY ICE MAGICS WON'T WORK ON THAT AT ALL!
HUH~?
탁탁탁
OH....

PLEASE....
JUST STOP THIS NONSENSE AND LISTEN TO ME~!!
CRAP~! MY STONE GOLEM IS...!!
MAMI YOU, WHAT ARE YOU DOING?!

I DON'T NEED IT! THIS IS NEITHER THE TIME NOR THE PLACE TO ARGUE ABOUT THAT?!
SCREW MAKING HIM INTO A RIVAL I WON'T STAND FOR ANYONE THAT PISSES ME OFF!
YOU SAID YOU WERE GIVING HIM A WEEK?!
YOU PROMISED IT JUST A SECOND AGO SO WHY ARE YOU BREAKING YOUR OWN PROMISES?!
YUP...
WE MANAGED THANKS TO MAMI. SHE MIGHT NOT BE ABLE TO USE MAGIC BUT SHE'S GOT SOME SCARY STRENGTH...
AH... SO... THAT IS....
I HAVEN'T SEEN HER LATELY AND HERE SHE IS ASSIGNED TO SUCH A TROUBLESOME PERSON
BUT WHAT DOES SHE MEAN BY PROMISE, EXPLAIN?

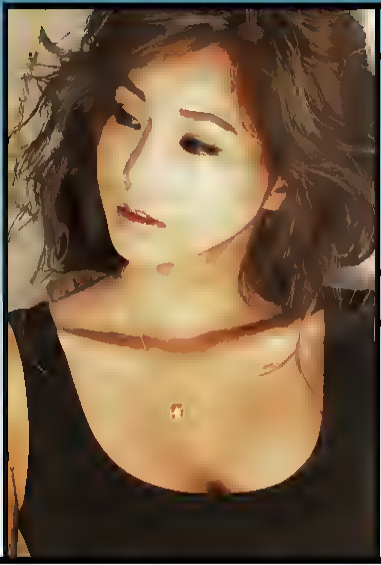
HO OH-?
AHAHAHA- EVEN I CAN'T BELIEVE IT
YOU MANAGED TO DRAW OUT YOUR ABILITIES? THIS IS HARD TO BELIEVE?
IT DIDN'T LOOK LIKE HE HAD A TALENT AT ALL... HOW WAS HE ABLE TO PULL IT OFF?
SO AS PLANNED IT LOOKS LIKE YONG GI'S POTENTIALS JUST ROSE ONCE AGAIN DIDN'T IT?
NO, IT'S TOO EARLY TO BE CERTAIN. UNTIL WE CONFIRM IT WITH OUR OWN EYES THAT HIS POTENTIAL ROSE....
HIS LAST FEW RESULTS WERE ALSO OUT OF MY EXPECTATIONS AFTER ALL...
SO... I'M REALLY SORRY HE SCARED YOU-
I TALKED IT OVER WITH SHIN WHA AND HE AGREED TO WAIT LIKE HE ORIGINALLY PROMISED
THE PROMISE TO FIGHT HIM AFTER YOU RAISED HIS ABILITIES? HE'S NUTS TO SUGGEST THE IDEA BUT, WHY ARE YOU SUPPORTING THAT IDEA?
SOMEHOW THINGS WORKED OUT LIKE THAT
SHE MANAGED TO DETECT MY HIDDEN POTENTIALS THAT THE TWO OF YOU WEREN'T ABLE TO NOTICE!
AH~ REALLY? YOUR A BIG MAN NOW!

IT'S AN UNEXPECTED SUCCESS! THERE'S NO WAY THEY'LL BE IGNORING ME AFTER ALL THIS!
THEY'LL RETURN TO BEING CLOSELY TIED TO ME AT ALL TIMES ONCE AGAIN!!
YOU SAID YOUR NAME WAS YONG GI RIGHT? ENJOY YOUR WEEK WHILE YOU STILL CAN
IF YOU LOSE TO ME YOUR POTENTIALS WILL DROP TO ZERO!
WHEN THAT HAPPENS THOSE HOT GIRLS WON'T HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU....!!
ENJOY... WHAT?
MOST LIKELY THEY'LL COME TO ME THE STRONGEST OF ALL CANDIDATES RIGHT?
WORK HARD-HAHAHHA
!!!

OH SHI! WHAT HAVE I JUST GOTTEN MYSELF INTO...!! IF I LOSE THEN FORGET THEM BEING COLD TOWARDS ME THEY'LL BE GONE FROM MY LIFE ALTOGETHER!!
NO...DON'T LEAVE!!
YOU DON'T EVEN HAVE A CENT OF POTENTIALS..
HMPH!
WORST COMES TO WORST THAT ASSHOLE MIGHT STEAL AWAY LILY AND DIDI FOR REAL!
NO~ I CAN'T LET THAT HAPPEN!!
THIS CAN'T BE HAPPENING! I CANCEL THIS! THIS FIGHT IS INVALID~!

DON'T WORRY~ I'LL TRAIN YOU UP REALLY WELL!
?!
YOU HAVE THE HEROIC POTENTIAL!
DON'T LOSE HOPE~ FIGHT ON!!
ワオ!
WAIT WHAT THE DEVIL IS SHE ON ABOUT? DID SHE LOSE A SCREW OR TWO?!
HEY~!! WE'VE BEEN ASSIGNED TO WATCH HIM LIKE HAWKS AND PREVENT HIS GROWTH YET YOU WANT TO TRAIN HIM?!

PLEASE DONATE TO HELP KEEP US ALIVE!



CREDITS

RAWS: DONATIONS
EDITOR: [illegible]
PROOFREADER: [illegible]
TRANSLATOR: [illegible]
[illegible]

NOTES

OHOHOOHOHOHOOHO~
HOPE YOU GUYS ENJOY THE CHAPTER AS MUCH AS I DID!

DONATE SO WE CAN CONTINUE TO BUY RAWS AND RELEASE AWESOME STUFF!

VISIT US AT SAKICOW.COM

WE'RE IN NEED OF KOREAN TRANSLATORS

WE'RE LOOKING FOR MORE KOREAN TRANSLATORS TO HELP US CONTINUE OUR GOAL OF RELEASING COOL STUFF! SO PLEASE JOIN US! THE JOINING PROCESS IS QUITE EASY! PLEASE TRANSLATE THE TEXT BELOW AND EMAIL IT TO MY EMAIL AT SAKICOW@GMAIL.COM

깰찌어다 깰찌어다 드보라여 깰찌어다 깰찌어다 너는
노래할찌어다 일어날찌어다 바락이여 아비노암의 아들이여 네
사로잡은 자를 끌고 갈찌어다 그 때에 남은 귀인과 백성이
내려왔고 여호와께서 나를 위하여 용사를 치시려고
강림하셨도다 (사사기 5:12, 13 KRV)

JUST E-MAIL ME YOUR TRANSLATION FOR THAT SENTENCE AND ALSO PLEASE GIVE ME YOUR SKYPE OR MSN IN THE SAME E-MAIL! :O

WELL GOOD LUCK! AND HOPE YOU JOIN US.

YET ANOTHER FREELOADER.
DECIDED TO JOIN THE FRAY.
UGH...

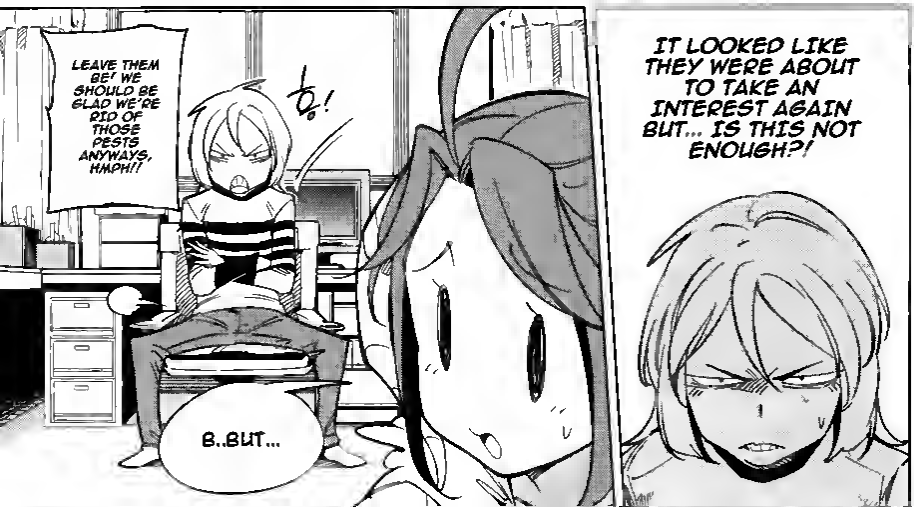
HEEEH~
YET ANOTHER? WHAT ARE YOU IMPLYING?
I GUESS YOU LIVE IN THIS KIND OF ENVIRONMENT~
.....
IT'S A PRETTY RUN DOWN PLACE BUT I'LL BE IN YOUR CARE!
RUN DOWN... IS THAT SOMETHING YOU SHOULD BE SAYING?
OIDA
ANYWAYS.. DO I EVEN HAVE ANY HOPE AGAINST HIM?

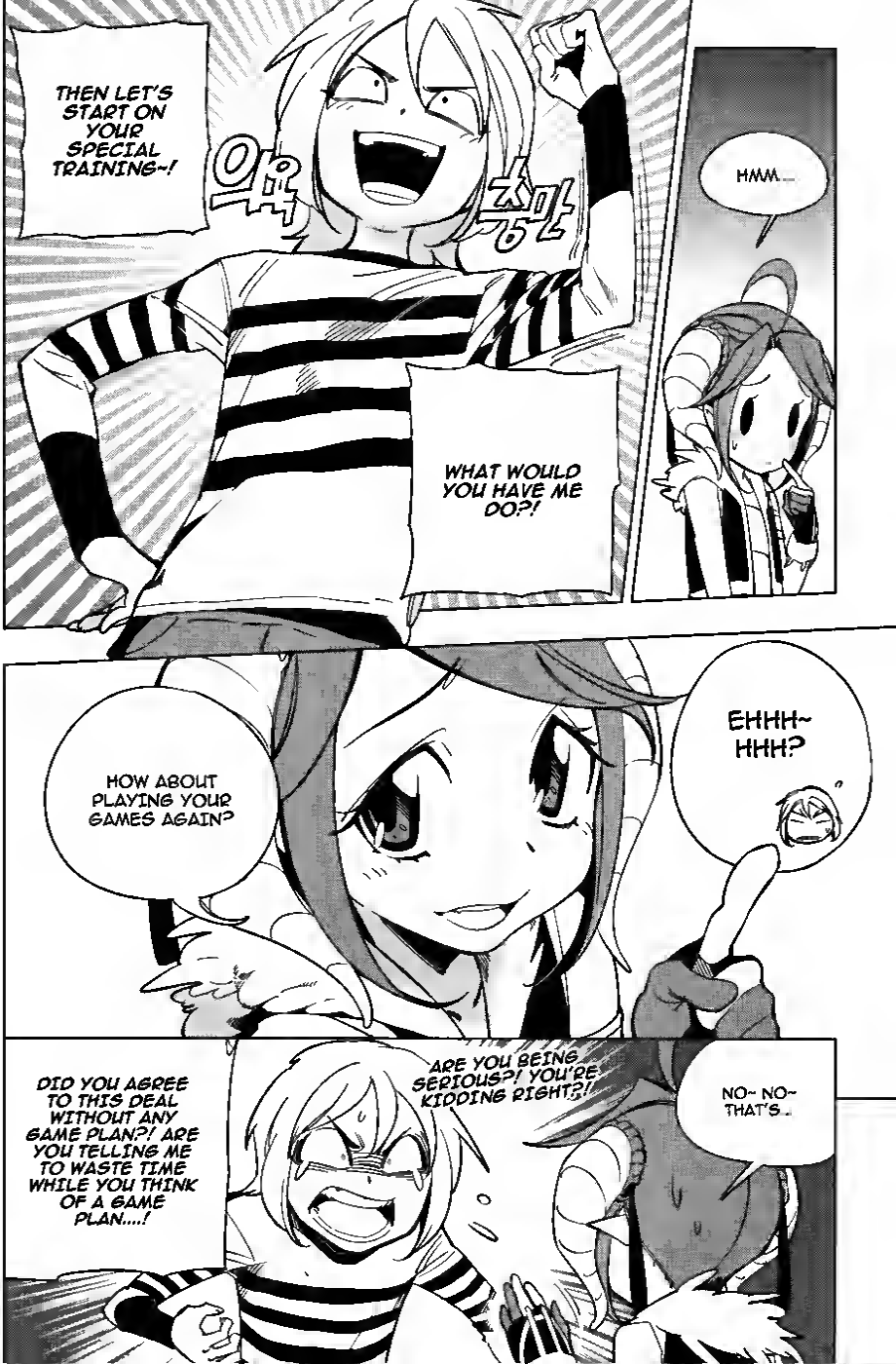
WHAT DO YOU MEAN BY HOPE?
AHAH- THAT WOULD PROBABLY NEVER HAPPEN I THINK?
I'M.. I'M ASKING IF I CAN ACTUALLY WIN AGAINST THAT SHIN WHA GUY!!
SHIN WHA IS THE GREATEST OF ALL THE CANDIDATES I'VE SEEN SO FAR- HE'S JUST INCREDIBLY AMAZING!
WHA...
WHAT THE HELL THEN~? WHY DID YOU DECIDE ON THAT STUPID AGREEMENT THEN?!
KYUU-IING!
YOU SCARED ME!
YOU DON'T HAVE TO WIN THOUGH RIGHT~
WHAT?!

YOU WON'T SIMPLY LOSE YOUR POTENTIALS BY LOSING IN THE DUEL. RATHER YOU ACKNOWLEDGE THE SUPERIORITY OF YOUR ADVERSARY AND GIVE UP YOUR POTENTIALS!
I GUESS TECHNICALLY THAT'S DECIDED BY THE OUTCOME OF THE FIGHT BUT...
IN OTHER WORDS, IF YOU MANAGE TO IMPROVE YOURSELF WITHIN THE SHOOT TIME, THEN EVEN SHIN WHA WON'T BE ABLE TO IGNORE YOU
HO-OH?
I MAY HAVE LOST TODAY, BUT I CAN DEFINITELY WIN NEXT TIME!
OH...
OH...
SO YOU'RE SAYING I CAN AIM FOR THAT KIND OF SITUATION AS WELL, RIGHT?
TOOO~
KUH... HOW CAN HE GROW SO STRONG IN THAT SHORT OF A TIME FRAME... PERHAPS HE MIGHT BE SUPERIOR EVEN TO ME
WELL... SORT OF I DOUBT YOU'D GET TO THAT SORT OF PREDICAMENT THOUGH
AL-RIGHTY! IN THAT CASE I WILL EMPLOY YOU!!
DID YOU GET THE MOTIVATION TO TRY IT THEN?
YUP~ HURRY UP AND TURN ME INTO A HERO!

I DON'T CARE WHAT KIND OF STUPID AGREEMENTS YOU HAD WITH YOUR CANDIDATE, BUT HOW DOES THAT GIVE YOU THE RIGHTS TO INCREASE OUR CANDIDATE'S POTENTIALS?!
DO WE LOOK LIKE SIDELINE EXTRAS HERE~? HUH!!
OI~ YOU LOT— YOU GUYS SEEM TO BE OBLIVIOUS TO THE FACT WE'RE HERE AT THE MOMENT?
!!
...AH... YOUR RIGHT! NOW THAT YOU MENTION IT...
FUFUFU GETTING SCARED?
IT'S BECAUSE YOU LOT ARE INCOMPETENT AT YOUR JOBS THAT THIS IS HAPPENING RIGHT UNDER YOUR NOSES!
WTF~?! HOW DARE YOU MAKE FUN OF US...!
EEEE...
EVEN IF YOU DID TRY HARDER, YOUR EFFORTS TO STOP MY GROWTH WOULD STILL BE IN VAIN—
DIOI, WAIT!

HE'S JUST PROVOKING US TO GET OUR ATTENTIONS.
IF YOU JUST LET HIM BE WE'LL BE MEETING OUR OBJECTIVES SO JUST LET IT SLIDE
KU~
OK~ THEN GOOD LUCK!
IT'S NOT LIKE ANYTHING WOULD CHANGE EVEN IF WE DID TRY TO STOP YOU RIGHT...?
WE'RE BUSY SO SEE YA~
AHH~ ARE YOU SURE THIS IS OK THEN?


LEAVE THEM BE! WE SHOULD BE GLAD WE'RE RID OF THOSE PESTS ANYWAYS, HMPH!!
B..BUT...
IT LOOKED LIKE THEY WERE ABOUT TO TAKE AN INTEREST AGAIN BUT... IS THIS NOT ENOUGH?!


THEN LET'S START ON YOUR SPECIAL TRAINING~!
WHAT WOULD YOU HAVE ME DO?!
HMM...
HOW ABOUT PLAYING YOUR GAMES AGAIN?
EHHH~ HHH?
DID YOU AGREE TO THIS DEAL WITHOUT ANY GAME PLAN?! ARE YOU TELLING ME TO WASTE TIME WHILE YOU THINK OF A GAME PLAN....!
ARE YOU BEING SERIOUS?! YOU'RE KIDDING RIGHT?!
NO~ NO~ THAT'S..

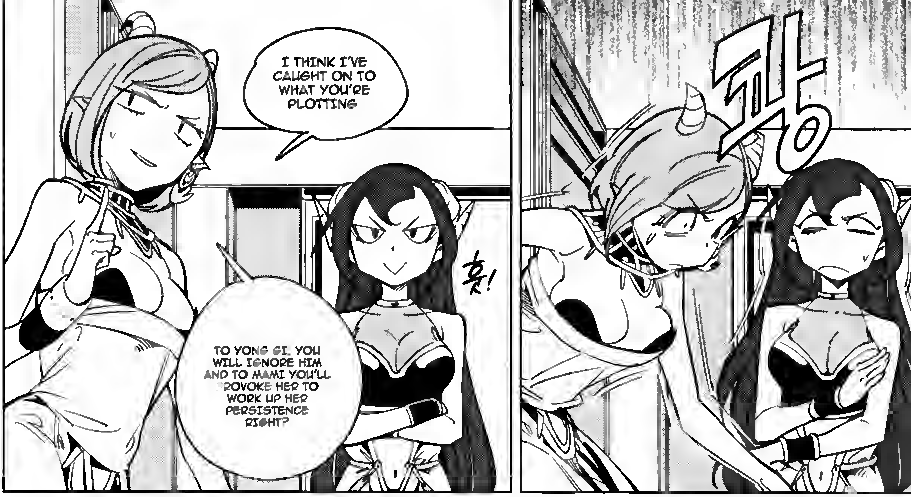
YONG GI'S ABILITY WAS DRAWN OUT BY SACRIFICING THE AMOUNT OF TIME YOU'VE SPENT TO PLAYING YOUR GAMES, RIGHT?
IN OTHER WORDS IT SHOULD MAKE SENSE THAT IF YOU CONTINUE TO PLAY GAMES AND GAIN THE EXPERIENCE TO EXCHANGE THEM FOR YOUR ABILITIES IT SHOULD BE BENEFICIAL TO YOU RIGHT?
SO THAT'S IT! MY ABILITIES LIES IN GAMES!! THE MORE I PLAY THE MORE POWERFUL I GET- THIS IS A PIECE OF CAKE!!
IF THAT'S THE CASE THEN MAYBE I SHOULD TRY TO CLEAR THE GAMES THAT I'VE BEEN LACKING THE TIME TO PLAY?!
DRAKE QUEST 3? FIRST FANTASY 7? NO WAIT..
UNDERGAIA! THIS IS GOOD!!
SHOULD I TRY TO CLEAR THE WHOLE 500 LEVEL DUNGEONS?!
하하하하
IN SOME WAYS IT MIGHT BE AN ENVIOUS ABILITY...
WHILE THIS IS HAPPENING I SHOULD...

UNNI! OIOI UNNI!
탕 탕
WHAT IS IT?
끼익
CAN WE TALK FOR A SEC...
...
COME IN.
WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?
AH SEE I WANTED TO APOLOGIZE AND...

I'M JUST WONDERING IF I'VE PUT YOU TWO AT A BAD POSITION...
YOU SAID IT'S ALRIGHT BUT... ARE YOU SURE THIS IS REALLY OK?
WHAT DO YOU WANT TO DO...? SHOULD WE BE FRANK WITH HER?
흘끗-
APOLOGIZE AFTER YOU DID SOMETHING BRAT!!
HONESTLY-

DO YOU THINK YOU CAN ACHIEVE ANYTHING IF YOU PUT YOUR MIND TO IT?!
WE'RE LEAVING HIM ALONE BECAUSE WE BELIEVE NOTHING WILL CHANGE EVEN IF YOU MEDDLE WITH HIM!
YOU GET IT NOW?!
WA...WAIT DIDI?
WHAT ARE YOU SUDDENLY ON ABOUT?
SHE'S A BIT STRANGE TODAY. DON'T LET HER GET TO YOU
DI...
DIDI UNNI....

FUEEEENG~ SO MEAN!!
EVEN... EVEN I KNOW THAT! I KNOW THAT I'M GOOD FOR NOTHING~!!
EVEN SO I'M TRYING HARD TO BECOME A GREAT DRAGON LIKE YOU AND LILY~!
WHAT WERE YOU THINKING SAYING ALL THAT
OK THEN~ I WILL BE PERSISTENT ABOUT THIS!
I WON'T CARE ABOUT WHAT YOU THINK! I'LL DO WHATEVER I WANT FROM NOW ON!!
YOU'LL SEE! EVEN IF YOU COME BEGGING AND CRYING FOR MY HELP I WON'T HELP YOU!


I THINK I'VE CAUGHT ON TO WHAT YOU'RE PLOTTING
TO YONG GI. YOU WILL IGNORE HIM AND TO MAMI YOU'LL PROVOKE HER TO WORK UP HER PERSISTENCE RIGHT?
휙!
휙!

THE HELL ARE YOU DOING?!
THIS ISN'T THE TIME FOR YOU TO BE PLAYING GAMES!!

BUT YOU... JUST TOLD ME TO PLAY GAMES?!
I DON'T THINK THAT KIND OF SOFT HEARTED APPROACH WILL WORK! WE SHOULD WORK ON PRACTICAL BATTLES!!
BAT...TLES?
STEEL YOURSELF!
WE'RE GOING TO THE NETHERWORLD!
NETHERWORLD WHA...
HAH~!!
SHE TOOK HIM... TO THE NETHERWORLD?
I SUPPOSE SHE HAS SOMETHING IN MIND.

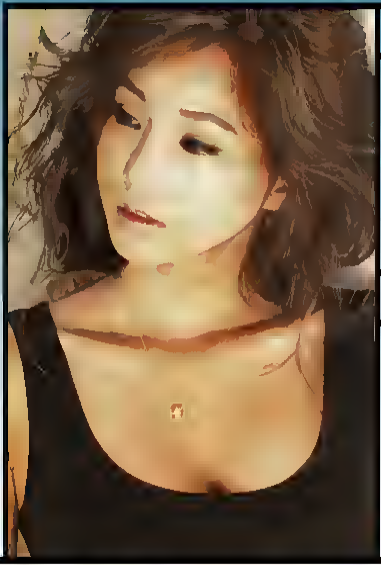
HER METHODS DOESN'T MATTER!
IF THE CONCLUSION RESULTS WITH YONG GI'S POTENTIALS RISING, THEN OUR OBJECTIVES ARE MET AND WE'LL BE REINSTATED
ALL WE NEED TO DO NOW IS JUST WAIT! HUEHUEHUE~
YU YONG GI NIM'S HEROIC POTENTIALS...
HAS VANISHED?
HOW IS THIS POSSIBLE?

I SHOULD CHECK ON THEM!
HAVE DIDI AND LILY DONE SOMETHING TO HIM...?
BA....BABARA NIM?!
헉!
WHERE IS YU YONG GI NIM?
WHAT ARE YOU SCHEMING NOW?
I REMEMBER TELLING YOU NOT TO DO ANYTHING?

WH...WHAT NOW?
NO NEED TO BACK DOWN WE COME CLEAN.
OFCOURSE WE'LL NEED TO HIDE OUR AGENDAS...
TRUTHFULLY... SPEAKING WE'RE ABIT IN A BIND OURSELVES- YOU SEE, MAMI HAS....
MAMI...?
YOU MEAN THE GREEN DRAGON MAMI?
I SEE... AND YOU'RE TELLING ME YOU SIMPLY WATCHED ALL THIS AND DID NOTHING...?
WELL, WHAT ELSE CAN WE DO?
THIS SHIN WHA GUY BLABLABLAH... WAS HERE AND BLA BLA BLA...
IN CONCLUSION THERE WILL BE A DUEL IN A WEEK.

EH?
YOU... CAN'T SERIOUSLY BE THINKING HE'LL WIN RIGHT?
ARE YOU OUT OF YOUR MINDS? IF YU YONG GI NIM COMES OUT VICTORIOUS IN THIS DUEL HOW WILL YOU REMEDY THIS?!
WH... WHERE ARE WE?
I TOLD YOU, THE NETHERWORLD!

PLEASE DONATE TO HELP KEEP US ALIVE!



CREDITS

RAWS: DONATIONS
EDITOR: [illegible]
PROOFREADER: [illegible]
TRANSLATOR: [illegible]
[illegible]

NOTES

OHOHOOHOHOHOOHO~
HOPE YOU GUYS ENJOY THE CHAPTER AS MUCH AS I DID!

DONATE SO WE CAN CONTINUE TO BUY RAWS AND RELEASE AWESOME STUFF!

VISIT US AT SAKICOW.COM

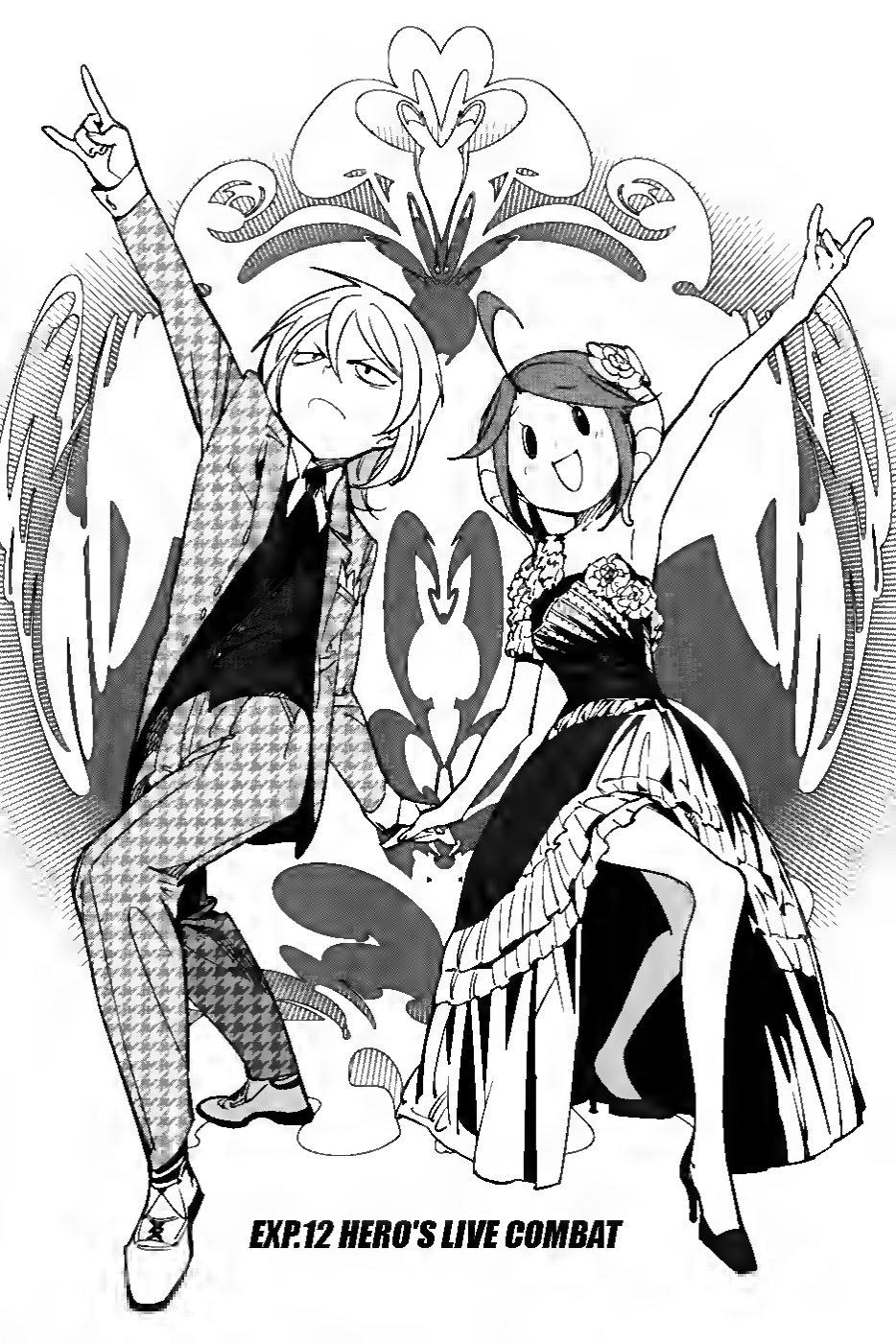
WE'RE IN NEED OF KOREAN TRANSLATORS

WE'RE LOOKING FOR MORE KOREAN TRANSLATORS TO HELP US CONTINUE OUR GOAL OF RELEASING COOL STUFF! SO PLEASE JOIN US! THE JOINING PROCESS IS QUITE EASY! PLEASE TRANSLATE THE TEXT BELOW AND EMAIL IT TO MY EMAIL AT SAKICOW@GMAIL.COM

깰찌어다 깰찌어다 드보라여 깰찌어다 깰찌어다 너는
노래할찌어다 일어날찌어다 바락이여 아비노암의 아들이여 네
사로잡은 자를 끌고 갈찌어다 그 때에 남은 귀인과 백성이
내려왔고 여호와께서 나를 위하여 용사를 치시려고
강림하셨도다 (사사기 5:12, 13 KRV)

JUST E-MAIL ME YOUR TRANSLATION FOR THAT SENTENCE AND ALSO PLEASE GIVE ME YOUR SKYPE OR MSN IN THE SAME E-MAIL! :O

WELL GOOD LUCK! AND HOPE YOU JOIN US.



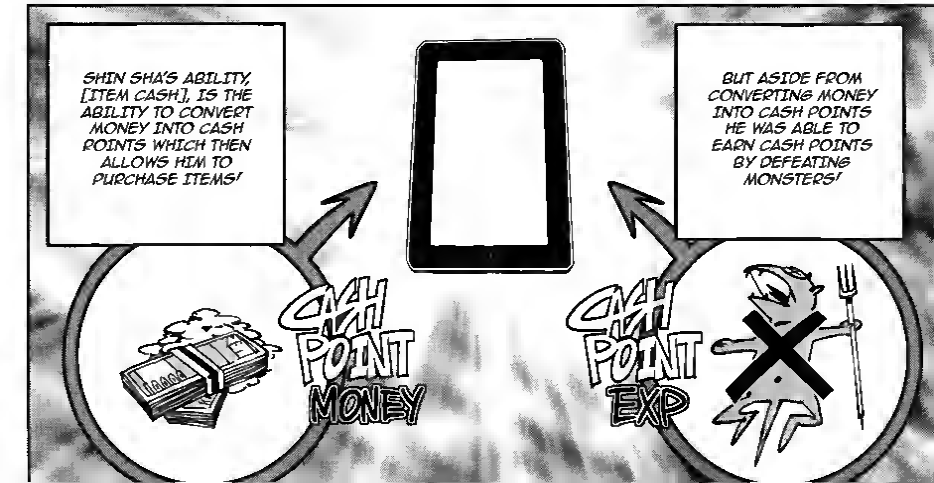
EXP.12 HERO'S LIVE COMBAT

TH...THIS IS THE NETHERWORLD?!
YOU MEAN... THIS IS THE REALM WHERE MONSTERS AND THE LIKES... COME FROM?!
OF-COURSE! THIS IS PART OF OUR DEMON KINGDOM'S TERRITORY!
AH!
HOW CAN YOU EXPECT ME TO LIVE IN A PLACE LIKE THIS FOR A WHOLE WEEK?! WHERE DO I SLEEP? AND WHAT ABOUT FOOD?!
AND I'VE NEVER SPENT THE NIGHT AWAY FROM HOME EVER. HOW DO I EXPLAIN THIS BACK AT HOME?!
AH YOU'VE GOT A POINT THERE?
WE'LL BE TRAINING HERE FOR THE REST OF THE WEEK UNTIL YOUR DUEL WITH SHIN WHA!
THINK OF IT AS THOUGH YOU'LL NEVER BE ABLE TO RETURN HOME IF YOUR SKILLS DON'T IMPROVE!!

ALRIGHT~ I'LL SEND YOU BACK HOME EVERY DAY AFTER YOU'VE TRAINED HERE FOR 6 HOURS!
BUT BE WARNED, I'LL BE INCREASING THE DIFFICULTY LEVEL ACCORDINGLY!!
6 HOURS IS ABIT TOO MUCH... S. NO, HOW ABOUT 4 HOURS?
I'M ALREADY BEING LENIENT HERE! OR DO YOU WANT TO LIVE HERE AFTER ALL?!
SO SHE DOES HAVE SOME ATTITUDE? SHE DIDN'T LOOK LIKE IT AT FIRST...
O...OKAY, BUT WHY DID WE COME THIS FAR OUT?
AT FIRST I WAS MERELY INTERESTED IN PROVING YOUR FAST PROGRESS IN LEVELING BUT, I'VE CHANGED MY MIND!
NO MATTER WHAT, I'M GOING TO RAISE YOUR ABILITIES TO THE POINT WHERE YOU CAN DEFEAT SHIN WHA!
I'LL WIN...? FROM FIGHTING THAT GUY?!
EH

IS...THAT EVEN POSSIBLE? I THOUGHT YOU SAID IT WAS IMPOSSIBLE?
THAT'S JUST GOING BY THE STATISTICS, I NEVER SAID IT'S IMPOSSIBLE!
BUT IN ORDER TO DO THIS WE SIMPLY CAN'T JUST RELY ON YOU GAMING! WE CAN ONLY GAIN A WEEK'S WORTH OF EXPERIENCE IN YOUR VIDEO GAMES WITH THAT METHOD!!
IF WE WANT MORE THERE'S NOTHING BETTER THAN FRONTLINE EXPERIENCE! YOU'LL DEFEAT REAL MONSTERS AND GAIN YOUR ABILITIES BY STACKING UP [EXPERIENCE] POINTS!!
YOU... YOU'RE TELLING ME TO HUNT MONSTERS?! THAT DOESN'T EVEN MAKE SENSE~?!
I'M JUST SAYING IT AS AN EXAMPLE!
SHIN WHA MANAGED TO SEE RESULTS WITH THIS METHOD!!
AND AND... THIS ISN'T EVEN A GAME ANYMORE AND YOU EXPECT ME TO RAISE MY LEVEL BY HOARDING EXPERIENCE POINTS~?!
I CAN'T! I CAN'T!
EVEN YOU CAN DO IT!

WHENEVER HE WOULD RUN OUT OF CASH POINTS...
AH~ I MANAGED TO USE UP MY ALLOWANCE FOR THIS MONTH
GUESS I'LL GO RECHARGE?
HE'D COME OVER TO THIS WORLD AND HUNT MONSTERS IN ORDER TO GAIN BACK CASH POINTS
POINT UP
DAMN~ DID I HUNT TOO MUCH?
HE NEVER GAINED HEROIC POTENTIALS THROUGH THE EXPERIENCE POINTS BUT...


SHIN SHA'S ABILITY, [ITEM CASH], IS THE ABILITY TO CONVERT MONEY INTO CASH POINTS WHICH THEN ALLOWS HIM TO PURCHASE ITEMS!
BUT ASIDE FROM CONVERTING MONEY INTO CASH POINTS HE WAS ABLE TO EARN CASH POINTS BY DEFEATING MONSTERS!
CASH POINT MONEY
CASH POINT EXP

WHAT THE HELL? THEN DOES HE LIKE EARN MONEY BY HUNTING MONSTERS? THIS IS JUST LIKE A GAME
I TOLD YOU! IT'S NOT MONEY HE'S EARNING BUT CASH POINTS WHICH HE CAN USE IN CONJUNCTION WITH HIS ABILITIES!
EXP
IT'S POSSIBLE THAT YONG-GI CAN ALSO UTILIZE THIS METHOD!
YOUR ABILITIES WILL MOST LIKELY BECOME STRONGER DEPENDING ON THE AMOUNT OF TIME YOU INVEST! SINCE IT'S SIMILAR TO SHIN WHA'S POINT SYSTEM I THINK IT'S HIGHLY POSSIBLE FOR YOU TOO!
OHHH~ SO THAT'S HOW IT IS!
SO IF THAT GUY IS USING CASH POINTS, I GUESS I'M USING [TIME POINT]S? YEAH THAT MAKES SENSE!!
& BUT THIS IS STILL IMOSSIBLE YOU'RE EXPECTING ME TO HUNT REAL MONSTERS
HONESTLY~

HOW IS THIS?!
두
두
HUH?
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT HE'S ONE OF THE LOWEST LEVEL MONSTER THERE IS, EVEN IF YOU'RE ARMED WITH THAT GOOD FOR NOTHING SWORD YOU SHOULD BE ABLE TO TAKE HIM EASILY!
반짝
I SEE! I GUESS THIS WILL BE LIKE A STEPPING STONE FOR ME HUH?!
I RAISE POINTS AND WITH THAT I UPGRADE MY ITEM!
AND WITH THAT UPGRADED ITEM I FIGHT, EVEN STRONGER MONSTERS!
Level.1
Level.10
Level.100

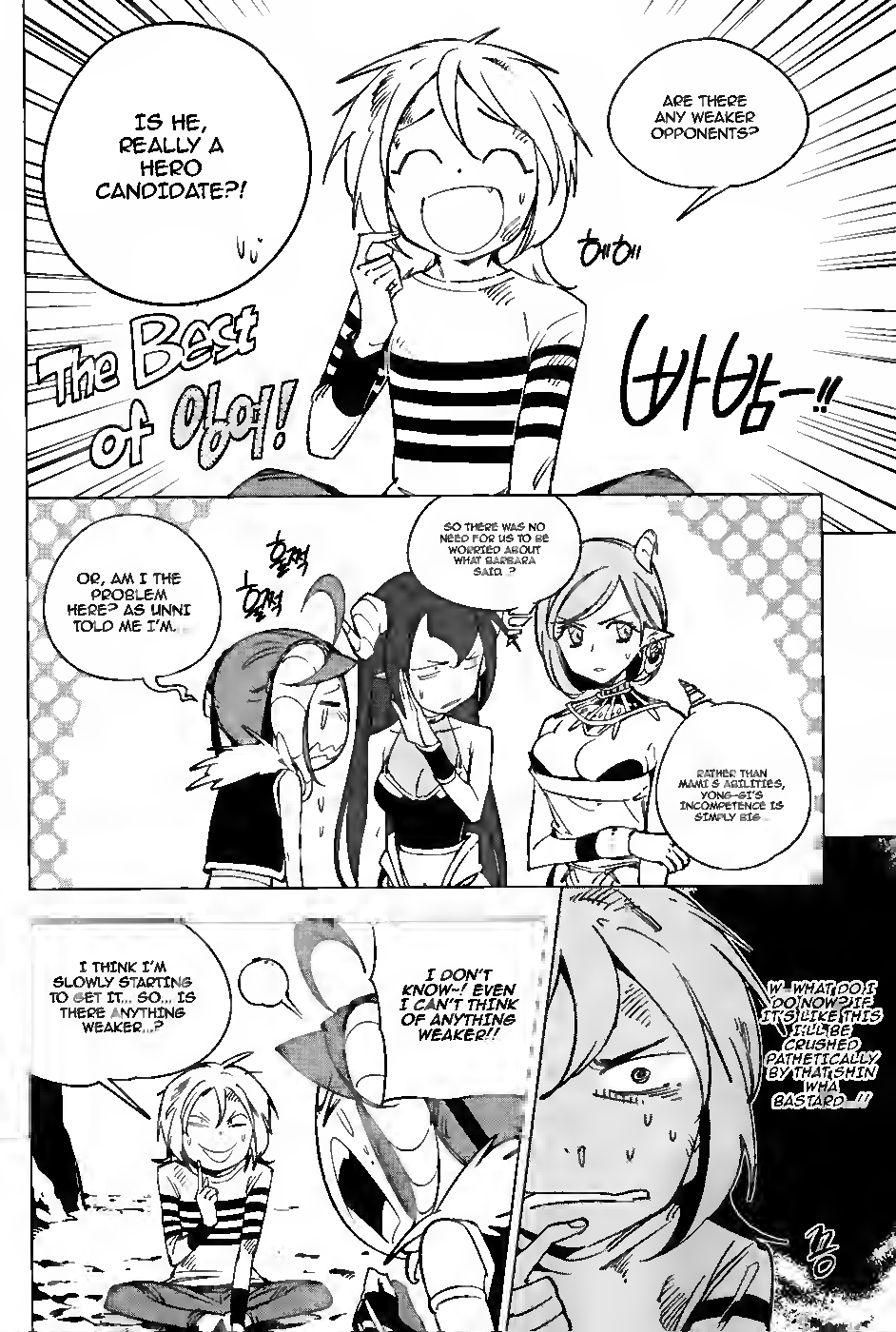
K.O!
B-BUT IT'S STILL IMPOSSIBLE? YOU SURE HE'S THE LOWEST LEVEL?
THEN HOW'S THIS? THE LOWEST OF THE LOW LEVEL!
UUKYAAAA~
HAAH~
THAT'S ODD? SINCE HE WAS ABLE TO SUMMON HIS ABILITIES ON HIS FIRST TRY THEN HE'S BOUND TO BE AS TALENTED AS SHIN WHA-
THIS IS FAR BELOW MY LEVEL OF EXPECTATION? WHAT IS IT? IS THERE A CATALYST OF SOME SORT THAT I'M MISSING?

MAMI THAT LITTLE... JUST WHERE DID SHE WANDER OFF TO?
IT'S HARD TO BELIEVE IT BUT IF IT'S AS BARBARA SAYS, I'M A BIT WORRIED.
GREEN DRAGON MAMI ISN'T AS INCOMPETENT AS YOU GUYS ARE LED TO BELIEVE!
REGARDLESS OF HER INTENTIONS SHE HAS GREAT EXPERIENCE IN RAISING THE POTENTIAL OF HERO CANDIDATES! IN THAT SENSE SHE'S A SIGNIFICANT INDIVIDUAL!
IF THAT'S TRUE THEN WHY THE HELL ARE THEY LETTING A KID LIKE HER BE IN CHARGE OF CANDIDATES...?

THUD
HUH?!
LILY'S FLARE? DID SHE FIND HIM?!
TIC TOC
THERE? EVERYONE IS...
GOOD THING WE FOUND HIM BEFORE IT GOT DARK!
TOKOTOKO
WHAT?!

YONG-GI?!
WHAT HAPPENED HERE?!
AH... DIDI!
WHAT DID YOU DO TO YONG-GI?!
W...WAIT! DON'T GET OVER EXCITED!
U... UNNI...
EVEN...I DIDN'T KNOW THINGS WOULD END UP LIKE THIS~!
DON'T WORRY I'M ALSO SHOCKED... BUT...

NEVER SUSPECTED HE'D BE THIS PATHETICALLY WEAK...
O'G?!
HEY~ DON'T TRY TO PRETEND YOU'RE DEAD! GET UP DWEEB?!
KEK! PLEASE SPARE ME!
HOW DARE YOU TRY TO LAY A HAND ON ME?!
I'LL OVERLOOK THIS FOR NOW BUT NEXT TIME YOU'LL BE CURVE STOMPED!
A FAERIE? WHY IS THAT IN THE NETHERWORLD...
I BROUGHT IT FROM SOMEWHERE ELSE
HEH... I THOUGHT SHE WAS A FIGURINE
THERE ISN'T ANYTHING HE CAN OPPOSE IN THE NETHERWORLD~ REGARDLESS OF HOW WEAK THEY ARE HE'S EVEN WEAKER~


IS HE, REALLY A HERO CANDIDATE?!
ARE THERE ANY WEAKER OPPONENTS?
The Best of 아이!
바보-!!
OR, AM I THE PROBLEM HERE? AS UNNI TOLD ME I'M...
SO THERE WAS NO NEED FOR US TO BE WORRIED ABOUT WHAT BARBARA SAID..?
RATHER THAN MAMI'S ABILITIES, YONG-GI'S INCOMPETENCE IS SIMPLY BIG...
I THINK I'M SLOWLY STARTING TO GET IT... SO... IS THERE ANYTHING WEAKER...?
I DON'T KNOW~! EVEN I CAN'T THINK OF ANYTHING WEAKER!!
W- WHAT DO I DO NOW? IF IT'S LIKE THIS I'LL BE CRUSHED PATHETICALLY BY THAT SHIN WHA BASTARD...!!
110

FUFU..IF THIS CONTINUES COULD I BE SHOOTING DOWN TWO BIRDS WITH ONE STONE
I'M WITHDRAWING MY ORDERS TO STANDBY AND OBSERVE YONG-GI! STOP MAMI AT ALL COST, AND MAKE SURE YONG-GI DOESN'T WIN IN THAT DUEL!
SINCE SHE CAME ALL THIS WAY I THINK SHE'S SHOWING AN INTEREST AGAIN BUT...
IF I LOSE IN THE DUEL SHE'LL BE GONE FOR GOOD...
WHAT DO I DO~
NOT MY PROBLEM~
126
HUH?
WHA....WH AT THE FUCK IS THAT?!

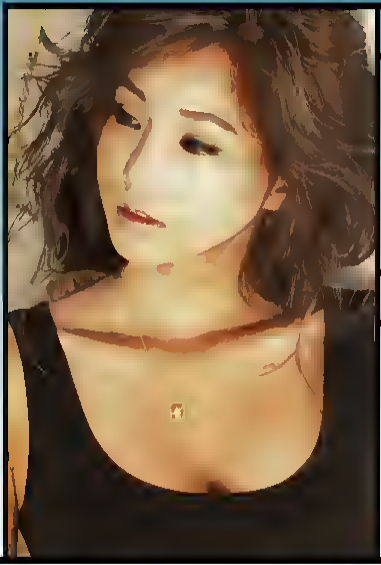
휘익
TREE BRANCHES?!
I CAN'T MOVE MY BODY!!
두둥
KY~AHH!
휘리릭
휘리릭
JUST WHAT ARE THESE THINGS...?!
WH...WHAT ARE YOU DOING?!
휘리릭

OO~OOH!
I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON BUT THIS IS AN INCREDIBLE SIGHT...!!
HII~IIIIK! EVEN BEHIND ME...?!
P...PLEASE BIND ME GENTLY~!!
FUFUFU~ WHY SHOULD I EVEN BOTHER CHAINING YOU UP?
I JUST NEED TO TAKE CARE OF THOSE DRAGONS!
I'LL DEAL WITH YOU AFTERWARDS!
KUKUKUKU...

IT'S THE FAERIE FROM BEFORE? WHERE DID SHE BRING SUCH A THING FROM?!
I'VE NEVER SEEN THIS TYPE OF MONSTER ANYWHERE IN THIS REGION..!
EVEN I CAN'T BREAK FREE FROM THIS
IT'S NOT A MONSTER! IT'S THE SPIRIT OF AN ANCIENT TREE!
I MANAGED TO AWAKEN IT FROM ITS SLUMBER! DIDN'T YOU KNOW FAERIES CAN COMMUNICATE WITH SPIRITS?
I'LL TEACH YOU MANNERS FOR BRINGING ME TO THIS DIRTY REALM!!
오호
호옥!
UGH~!
움찔
움찔
EVEN THOUGH I WANT TO BURN THESE.. MY MANA IS BEING DRIED UP THROUGH THESE BRANCHES..!!
YONG-GI, JUST WHAT ARE YOU DOING~?!
움찔

DO SOMETHING! YOU'RE THE ONLY ONE THAT'S FREE AT THE MOMENT!!
WELL... EVEN IF I WANTED TO, I DON'T HAVE THE ABILITIES TO DO SO, BUT...
IF THERE'S 'SOMETHING' IN IT FOR ME...
I'LL MAKE AN EFFORT!
히끅
YO...YOU BASTARD~!!
헉-

PLEASE DONATE TO HELP KEEP US ALIVE!



CREDITS

RAWS: DONATIONS~
EDITOR: [illegible]
PROOFREADER: [illegible]
TRANSLATOR: [illegible]
[illegible]

NOTES

OHOHOHOH~ I LOVE THE MAIN CHARACTER SO FAR~ SUCH A DICK!

DONATE SO WE CAN CONTINUE TO BUY RAWS AND RELEASE AWESOME STUFF!

VISIT US AT SAKICOW.COM

WE'RE IN NEED OF KOREAN TRANSLATORS

WE'RE LOOKING FOR MORE KOREAN TRANSLATORS TO HELP US CONTINUE OUR GOAL OF RELEASING COOL STUFF! SO PLEASE JOIN US! THE JOINING PROCESS IS QUITE EASY! PLEASE TRANSLATE THE TEXT BELOW AND EMAIL IT TO MY EMAIL AT SAKICOW@GMAIL.COM

깰찌어다 깰찌어다 드보라여 깰찌어다 깰찌어다 너는
노래할찌어다 일어날찌어다 바락이여 아비노암의 아들이여 네
사로잡은 자를 끌고 갈찌어다 그 때에 남은 귀인과 백성이
내려왔고 여호와께서 나를 위하여 용사를 치시려고
강림하셨도다 (사사기 5:12, 13 KRV)

JUST E-MAIL ME YOUR TRANSLATION FOR THAT SENTENCE AND ALSO PLEASE GIVE ME YOUR SKYPE OR MSN IN THE SAME E-MAIL! :O

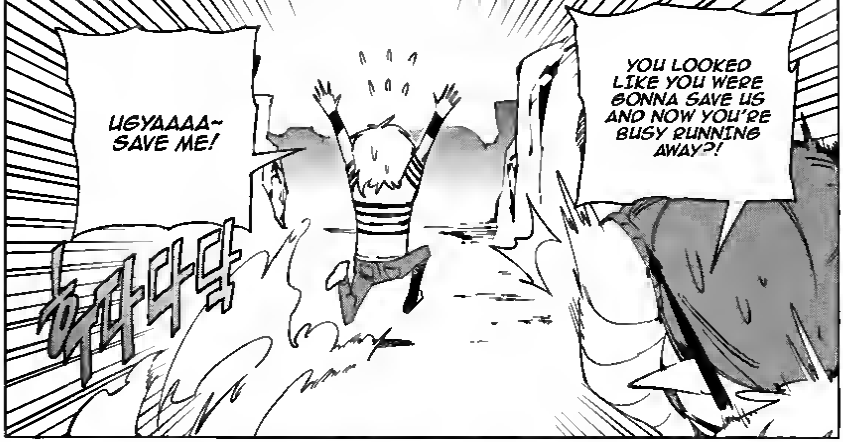
WELL GOOD LUCK! AND HOPE YOU JOIN US.

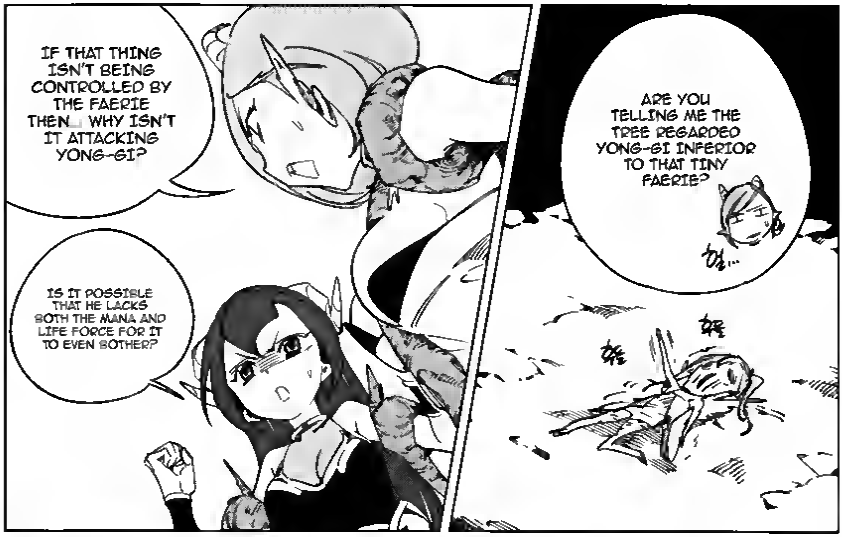
EXP.13 HERO'S TRADE

KUUUH~
ISN'T IT FINE! GUESS I DON'T HAVE ANY REASON OR DUTY TO HELP YOU THEN?
DIDI... WAIT!
FINE BE THAT WAY~! NOT LIKE YOU CAN DO ANYTHING ANYWAY...!!
I WAS AN IDIOT TO EXPECT ANYTHING!
N NO WONDER I COULDN'T USE MY STRENGTH
WH....WHAT? ARE YOU SURE?!
YOU GUYS DIDN'T NOTICE?
THESE TREE BRANCHES... THEY'RE NOT JUST SAPPING OUR MANA, BUT OUR LIFE FORCE AS WELL!

UFUFUFU~ BECAUSE THIS TREE HAS BEEN SLEEPING FOR SO LONG IT'S LACKING QUITE A BIT OF LIFE FORCE
IF THERE'S ANYTHING TO SUCK I'M SURE IT'LL SAP IT DRY IN AN INSTANT
EVEN AFTER DRAINING YOUR MANA, IF THAT'S NOT ENOUGH IT'LL GO ON TO YOUR LIFE FORCE! YOUR VIGOR! EVENTUALLY YOU'LL BE SAPPED SO DRY THAT IT'LL TURN YOU INTO MUMMIES!!
HUEEEEEENGH ~ I DON'T WANNA BE A MUMMY~!
NO WAY! WHO'S GONNA LET YOU?!
YOU CAN TEACH THEM A LESSON BUT I WON'T LET THEM BECOME MUMMIES!
THEY'RE NOTHING WITHOUT THEIR CHARMS AND BIG BOOBS! EVEN IF ONE OF THEM IS AN EXCEPTION!
EH?
OH~?
HOH~? I WAS GONNA DEAL WITH YOU LATER BUT YOU'RE STARTING TO PISS ME OFF
THEY'RE MINE Y'KNOW?
I GUESS I HAVEN'T SHOWN YOU ENOUGH HELL EARLIER SO I'LL.

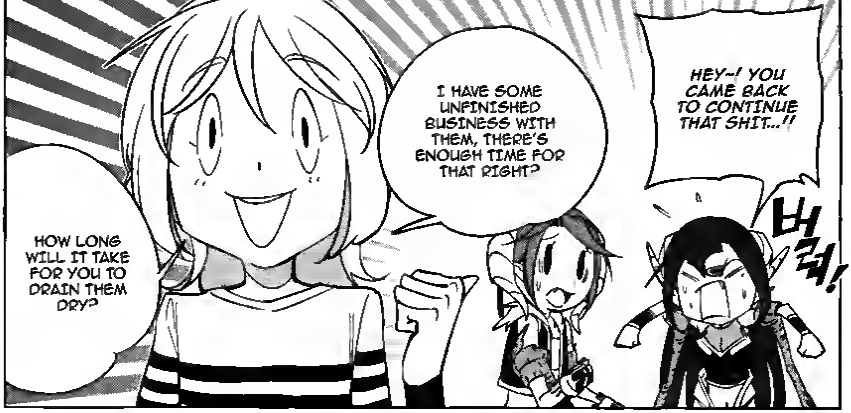
KYAAA~ WH...WHAT ARE YOU DOING?!
LE...E...O...
HYOOOOOK
OF...
E, EVEN SHE GOT DRAINED?!
LET GO!!
LET GO OF ME!!
HUH?!
I...IS IT IMPOSSIBLE TO STOP IT?! THEN I'LL ALSO BE...?!

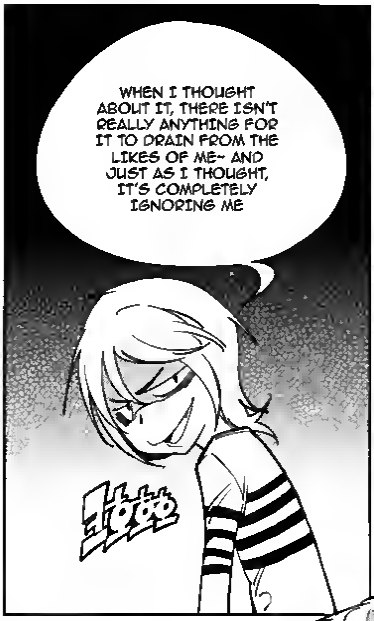

UGYAAAA~ SAVE ME!
YOU LOOKED LIKE YOU WERE GONNA SAVE US AND NOW YOU'RE BUSY RUNNING AWAY?!


IF THAT THING ISN'T BEING CONTROLLED BY THE FAERIE THEN... WHY ISN'T IT ATTACKING YONG-GI?
IS IT POSSIBLE THAT HE LACKS BOTH THE MANA AND LIFE FORCE FOR IT TO EVEN BOTHER?
ARE YOU TELLING ME THE TREE REGARDED YONG-GI INFERIOR TO THAT TINY FAERIE?

I'M LOSING MY STRENGTH SLOWLY... IT DOESN'T LOOK LIKE HE'S ANYWHERE NEAR BEING REVITALIZED...

NUUUUUUUUU~ I DON'T WANNA END UP WRINKLY LIKE THAT FAERIE..!
I..I CAN'T JUST TURN BACK NOW!
YONG-GI?! YOU CAME BACK?!
YOU SHITTY LITTLE BRAT BITCH! HOW DARE YOU LOOK DOWN ON ME PUNK?!
THIS IS REVENGE!!
HEY! FIREWOOD!!
YO..YOU CAME BACK..JUST FOR THAT?
OF COURSE THAT'S NOT ALL!

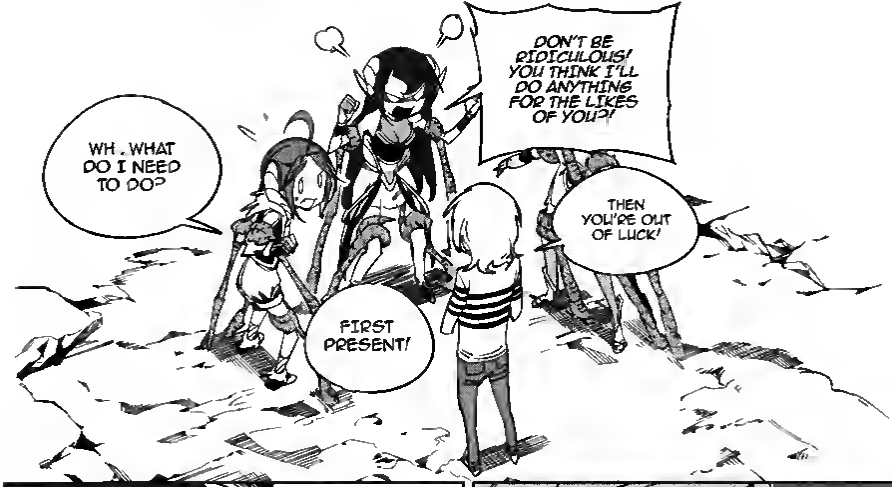

HEY~! YOU CAME BACK TO CONTINUE THAT SHIT..!!
I HAVE SOME UNFINISHED BUSINESS WITH THEM, THERE'S ENOUGH TIME FOR THAT RIGHT?
HOW LONG WILL IT TAKE FOR YOU TO DRAIN THEM DRY?
버럭!

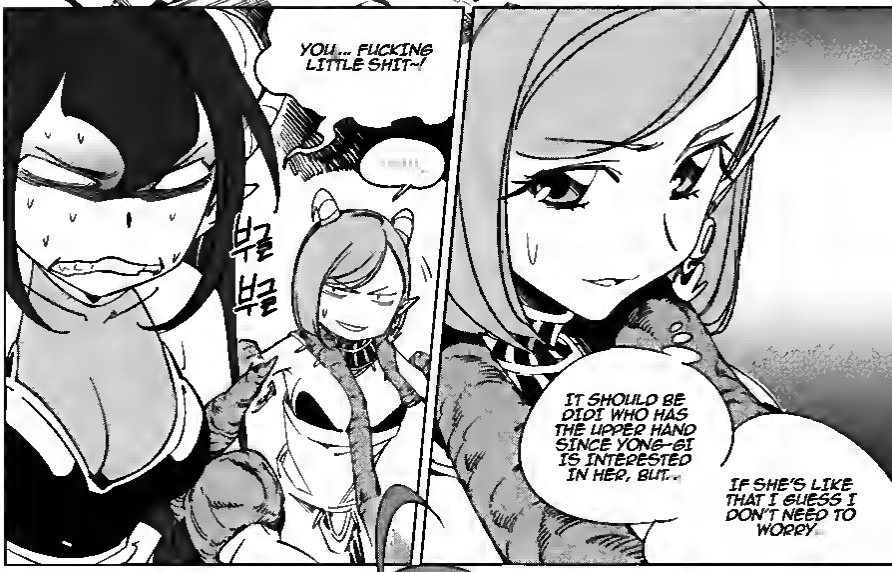

WHEN I THOUGHT ABOUT IT, THERE ISN'T REALLY ANYTHING FOR IT TO DRAIN FROM THE LIKES OF ME~ AND JUST AS I THOUGHT, IT'S COMPLETELY IGNORING ME
뚜벅뚜벅

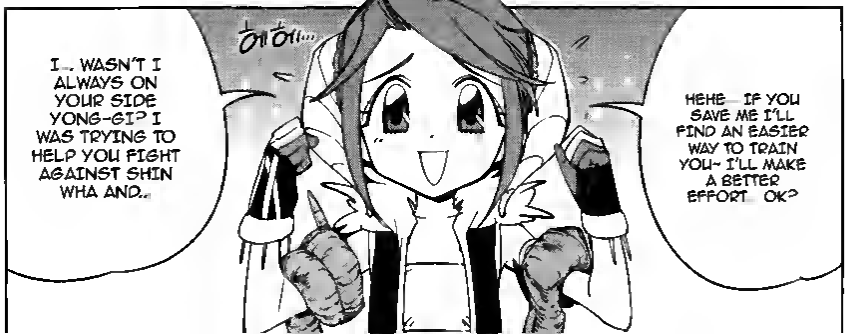
SO IF I LOOK AT THE BRIGHT SIDE THINGS, THIS MIGHT BE A GREAT CHANCE, IT COULD BE A GOOD THING...
IT'S LIKE YOUR FATES REST UPON MY HANDS, RIGHT?
성큼
성큼

NOW THEN~ WHO SHOULD I FONDLE FIRST~?
UHIHIHIHI~
낭낭
낭낭

YONG-GI~ I'LL DO WHATEVER YOU DESIRE SO SAVE ME~!!
HMM?
HMM?
YOU'LL DEFINITELY NEED HELP IN ORDER TO RETURN TO YOUR ROOM RIGHT? RIGHT?!
AND I'LL LISTEN TO WHATEVER ADDITIONAL CONDITION YOU HAVE FOR ME SO...!
LILY YOUR WILLING TO SAVE YOURSELF BY GROVELLING...!!
EH?
EHH?
I DON'T WANNA BECOME WRINKLY!
OH HO~ OK, OK
SO I'VE GOT LILY'S PROPOSAL HOW ABOUT YOU MAMI?
HUH?
I'LL HAVE TO LISTEN TO ALL THREE OF YOUR PROPOSALS TO SEE WHICH ONE I SHOULD SAVE RIGHT?


DON'T BE RIDICULOUS! YOU THINK I'LL DO ANYTHING FOR THE LIKES OF YOU?!
WH . WHAT DO I NEED TO DO?
THEN YOU'RE OUT OF LUCK!
FIRST PRESENT!

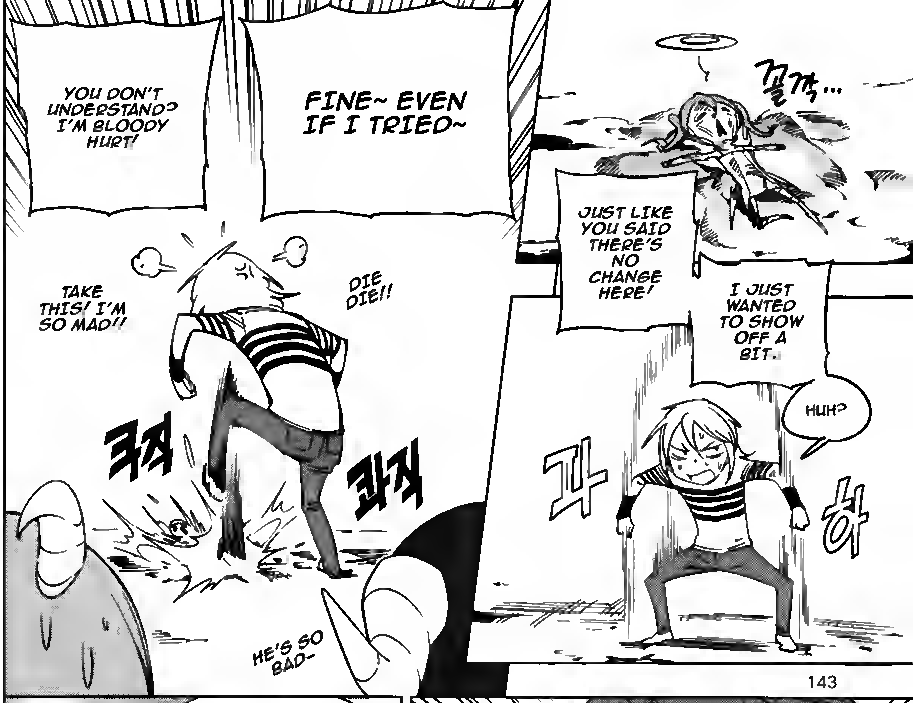

YOU... FUCKING LITTLE SHIT~!
부글
부글
IT SHOULD BE DIDI WHO HAS THE UPPER HAND SINCE YONG-GI IS INTERESTED IN HER, BUT...
IF SHE'S LIKE THAT I GUESS I DON'T NEED TO WORRY...

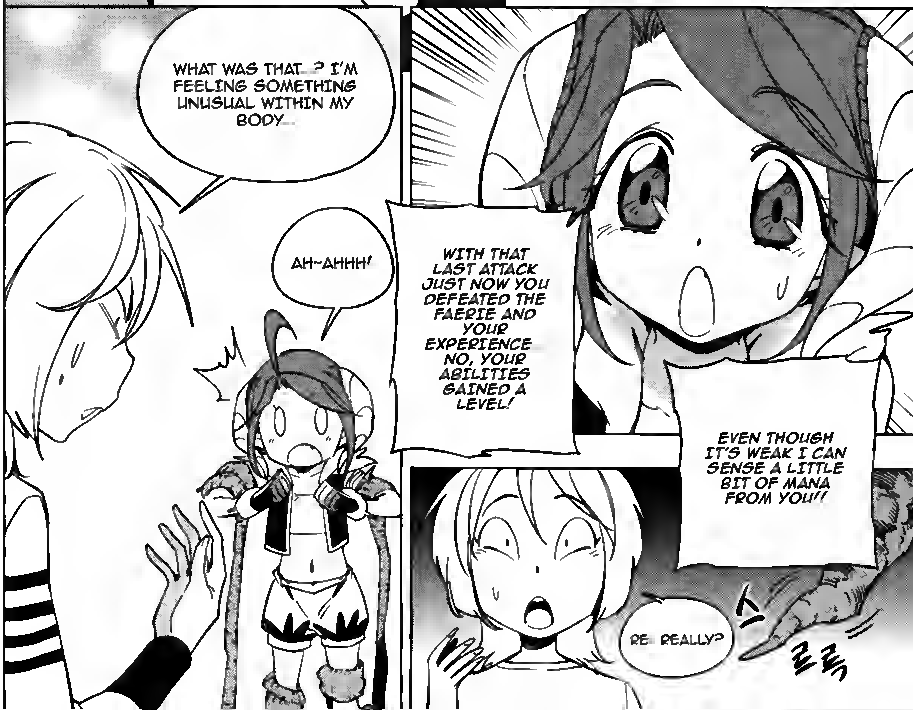

I... WASN'T I ALWAYS ON YOUR SIDE YONG-GI? I WAS TRYING TO HELP YOU FIGHT AGAINST SHIN WHA AND..
어어!...
HEHE... IF YOU SAVE ME I'LL FIND AN EASIER WAY TO TRAIN YOU~ I'LL MAKE A BETTER EFFORT... OK?

WELL I CAN'T SAY IT'S A PROPOSAL I LIKE BUT I'LL ACCEPT IT FOR NOW
THEN AGAIN I NEVER REALLY HAD HIGH EXPECTATIONS OF IT
DI....DIOI, WHAT ABOUT YOU...?
ARE YOU REALLY GOING TO STAY STUBBORN?!
I'LL GIVE YOU ONE LAST CHANCE TO
I REFUSE!
WHAT CAN A MORON WHO COULDN'T EVEN DEFEAT A FAERIE DO?
IT'S A DISGRACE FOR AN AGENT OF THE DEMON ARMY TO RECEIVE THE HELP OF A HERO CANDIDATE!!
EVEN IF YOU HAD ABILITIES I DON'T NEED YOUR HELP!!

KNOW THAT THERE WILL BE NOTHING FOR YOU TO GAIN EVEN IF YOU FREE ME! NO, IN FACT I'LL MAKE SURE TO MAKE YOUR LIFE A LIVING HELL FOR THIS!!
KU. .UGH!
SH...SHIT! THIS ISN'T WHAT I WANTED....
UGHHHH~
I SAID THAT BUT,
I DON'T KNOW ABOUT LILY, BUT IF MAMI IS FREED I'M SURE SHE WON'T ABANDON ME
EVEN IF LILY IS FREED I'M SURE SHE WON'T JUST ABANDON MAMI SO ULTIMATELY THE RESULTS WILL BE THE SAME..
HUH?
HOW CAN YOU BE SO CRUEL DIDI UNNI?!

OI~!! IF YOU'RE LIKE THAT WHAT THE HELL AM I GOING TO DO NOW?!
IS THAT SOMETHING YOU SAY TO SOMEONE WHO CAME TO SAVE YOU?!
EVEN IF I'M THE ONE WHOSE FREED I WON'T FREE YOU!!
LET'S ALL JUST DIE TOGETHER~
FI~NE SCREW IT ALL!
비실
비실
HEHE... SO THAT'S HOW IT IS...HUH~?
IF YOU WANT TO BLAME SOMEONE BLAME DID!! I'M LIKE THIS BECAUSE OF HER AFTER ALL!!
I WON'T SAVE ANYONE OF YOU~!!
H...HOW DOES THAT EVEN WORK?!


YOU DON'T UNDERSTAND? I'M BLOODY HURT!
FINE~ EVEN IF I TRIED~
TAKE THIS! I'M SO MAD!!
DIE DIE!!
HE'S SO BAD~
JUST LIKE YOU SAID THERE'S NO CHANGE HERE!
I JUST WANTED TO SHOW OFF A BIT..
HUH?


WHAT WAS THAT..? I'M FEELING SOMETHING UNUSUAL WITHIN MY BODY...
AH~AHHH!
WITH THAT LAST ATTACK JUST NOW YOU DEFEATED THE FAERIE AND YOUR EXPERIENCE NO, YOUR ABILITIES GAINED A LEVEL!
EVEN THOUGH IT'S WEAK I CAN SENSE A LITTLE BIT OF MANA FROM YOU!!
RE- REALLY?

KE~EEEK! THEN I'M ALSO GOING TO GET SAPPED?!
HE...HELP ME SOMEBODY~!
덥석
I...GUESS SO.
THERE'S NOTHING TO SUCK OUT OF ME~ I DON'T WANNA BECOME A MUMMY!!
IS THIS REALLY THE BEST TIME FOR THAT?!
SERVES YOU RIGHT!
WHAT DO WE DO? WHAT DO WE DO?!
JUSTICE IS SERVED!
I'M NOT TASTY AND YOU'LL GAIN NO NUTRITION FROM EATING ME! IF YOU EAT ME YOU'LL JUST GET A NASTY STOMACH ACHE!!

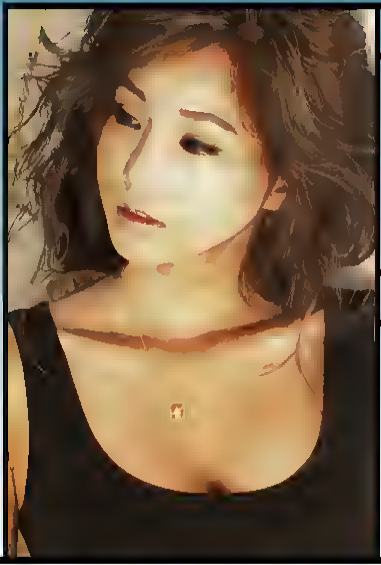
DWAHUHK!!
AM....AM I GOING TO DIE HERE...?
HUH?
145
HMM? THE BRANCHES ARE COMING LOOSE.
MINE..TOO
WAHHH!

WH...WHAT HAPPENED?!
TH..THE HELL JUST HAPPENED? WHY DID THE TREE...
THE TREE BRANCHES ARE... COMPLETELY DRY.
WA...WAS IT BECAUSE OF ME?
I DON'T KNOW. BUT IF MY GUESS IS CORRECT-
AS IF... IT HAS COME TO THE END OF ITS LIFESPAN.
I THOUGHT IT WAS A VERY ANCIENT TREE ELEMENTAL BUT, WHY DID IT SUDDENLY...

YONG-GI SINCE YOU HAVE THE ABILITY TO EXCHANGE TIME INTO POWER,
THEN WHEN SOMETHING TRIED TO SAP YOU INSTEAD IT CAUSED THE TIME TO FLOW INTO IT AND ULTIMATELY IT AGED IT TO..
턱
LET'S END THE EXPLANATION THERE~
FIRST WE'VE GOT SOME BUSINESS TO TAKE CARE OF
치익
화아
HE HEY~
G GLAD YOU'RE BOTH SAFE
GLAD MY ASS~!!
FOR YOU IT'S MISFORTUNE!!
KEK!
휙

SINCE YOU WANTED A REWARD FOR YOUR EFFORTS YOU SHOULD EXPECT AN EQUAL PUNISHMENT FOR THE SHIT YOU TRIED TO PULL RIGHT?
WE'LL STOP IT AT THAT FOR TODAY!
IF WE GO ANY LONGER HE'LL DIE...
I HAVEN'T FELT THIS IN A WHILE
IT COULD BECOME DEVASTATING DEPENDING ON HOW HE USES IT!
I CAN'T BE CERTAIN YET BUT YONG-GI'S TRUE ABILITIES, I THINK I HAVE A FIRM GRASP ON IT...!!

PLEASE DONATE TO HELP KEEP US ALIVE!



CREDITS

RAWS: DONATIONS
EDITOR: [illegible]
PROOFREADER: [illegible]
TRANSLATOR: [illegible]
[illegible]

NOTES

WE'RE IN NEED OF TYPESETTERS, REDRAWERS AND EDITORS! TO CONTINUE RELEASING AWESOME STUFF YO. O:

DONATE SO WE CAN CONTINUE TO BUY RAWS AND RELEASE AWESOME STUFF!

VISIT US AT SAKICOW.COM

WE'RE IN NEED OF KOREAN TRANSLATORS

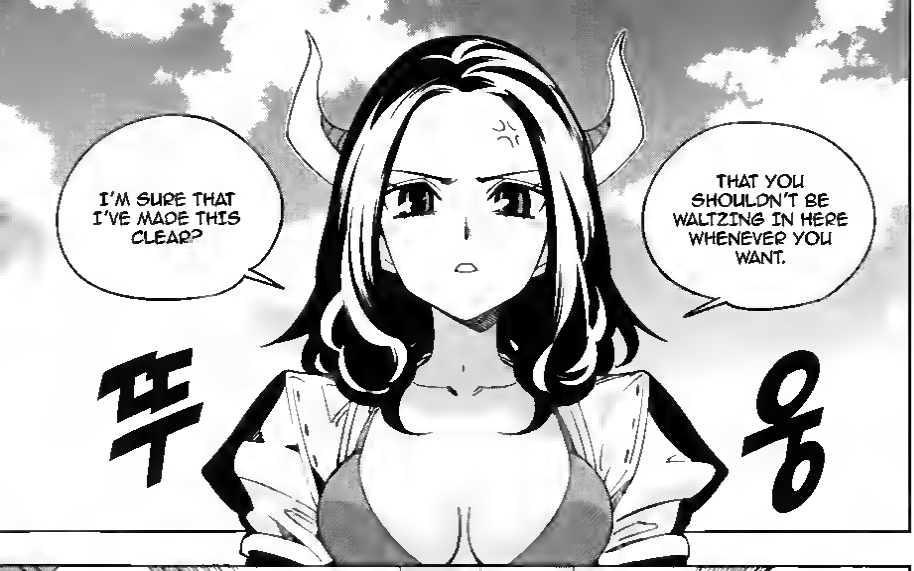
WE'RE LOOKING FOR MORE KOREAN TRANSLATORS TO HELP US CONTINUE OUR GOAL OF RELEASING COOL STUFF! SO PLEASE JOIN US! THE JOINING PROCESS IS QUITE EASY! PLEASE TRANSLATE THE TEXT BELOW AND EMAIL IT TO MY EMAIL AT SAKICOW@GMAIL.COM

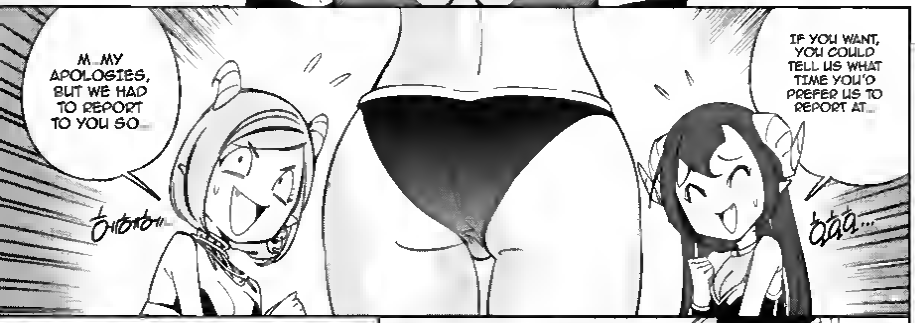
깰찌어다 깰찌어다 드보라여 깰찌어다 깰찌어다 너는
노래할찌어다 일어날찌어다 바락이여 아비노암의 아들이여 네
사로잡은 자를 끌고 갈찌어다 그 때에 남은 귀인과 백성이
내려왔고 여호와께서 나를 위하여 용사를 치시려고
강림하셨도다 (사사기 5:12, 13 KRV)

JUST E-MAIL ME YOUR TRANSLATION FOR THAT SENTENCE AND ALSO PLEASE GIVE ME YOUR SKYPE OR MSN IN THE SAME E-MAIL! :O

WELL GOOD LUCK! AND HOPE YOU JOIN US.

EXP.14 HERO'S DISTRUST

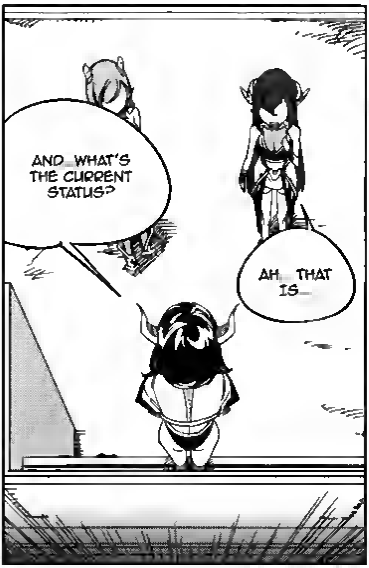

I'M SURE THAT I'VE MADE THIS CLEAR?
THAT YOU SHOULDN'T BE WALTZING IN HERE WHENEVER YOU WANT.
뚜
웅


M...MY APOLOGIES, BUT WE HAD TO REPORT TO YOU SO...
IF YOU WANT, YOU COULD TELL US WHAT TIME YOU'D PREFER US TO REPORT AT...

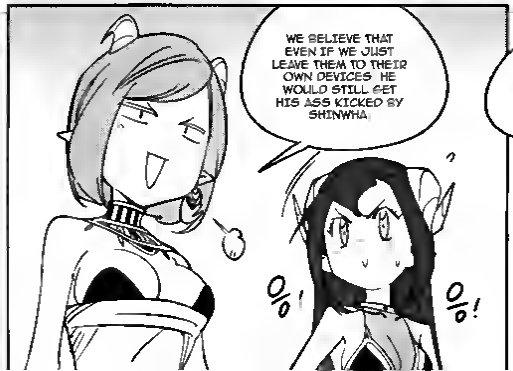
.....

COME WHEN MY CHARGE IS ASLEEP! AND NEVER DISTURB US WHEN SHE IS READING! EXCUSE ME?
SORRY?

IF YOU COME AT ANY TIME BESIDES THOSE I JUST MENTIONED, ITS FINE.
WOULDN'T SHE HAVE MORE FREE TIME DURING THOSE TIMES?
JUST SHUT UP AND DO WHAT WE'RE TOLD TO DO


AND... WHAT'S THE CURRENT STATUS?
AH... THAT IS...

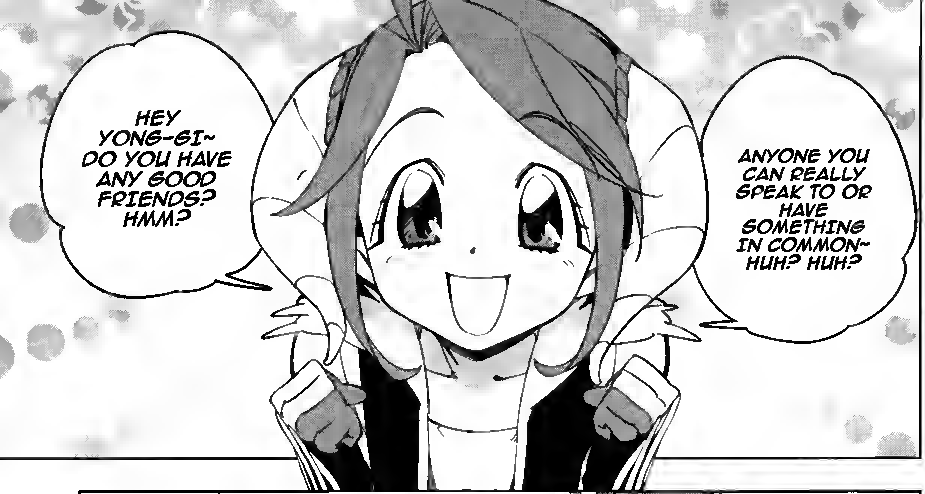
DESPITE WHAT BARBARA-UNNI HAS WARNED US, WE WERE ABLE TO RE-CONFIRM THAT MAMI'S UNABLE TO RAISE YONG-GI'S ABILITIES, BECAUSE IT'S IMPOSSIBLE

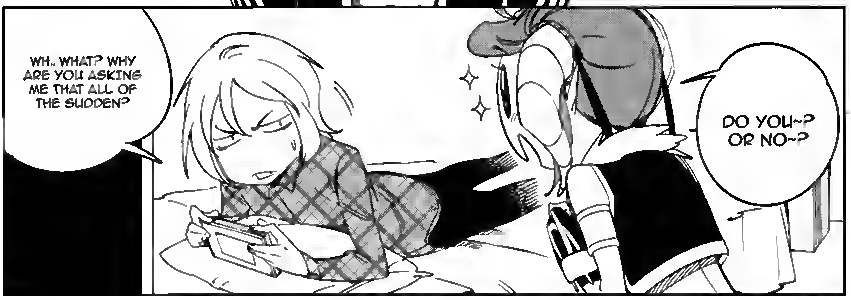

WE BELIEVE THAT EVEN IF WE JUST LEAVE THEM TO THEIR OWN DEVICES HE WOULD STILL GET HIS ASS KICKED BY SHINWHA!

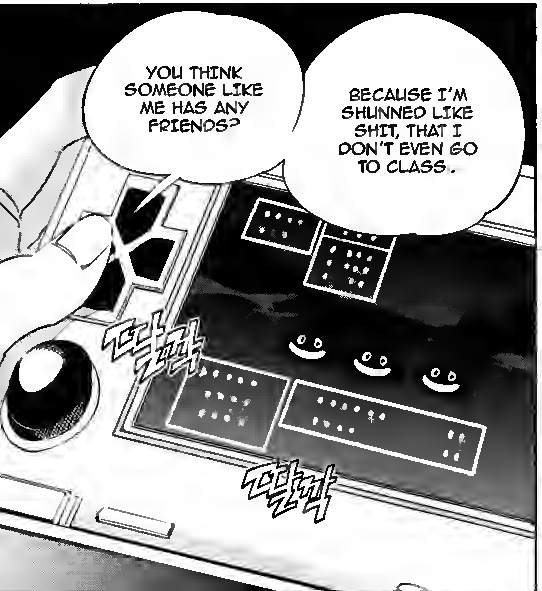
.....
SO IN OTHER WORDS~

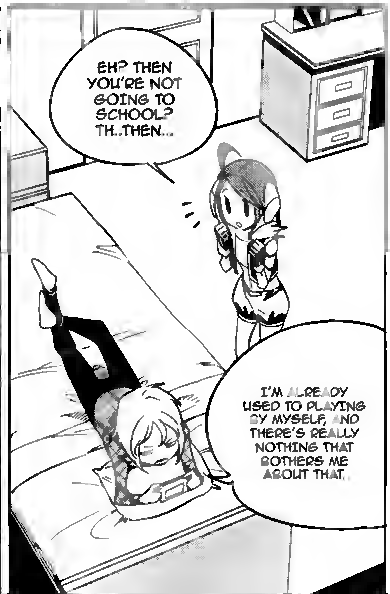
YOU'RE SAYING YOU WON'T INTERVENE?
THERE AREN'T THAT MANY DAYS LEFT UNTIL THE DAY OF THE DUEL!
WE'VE NO WAY OF KNOWING WHAT'LL HAPPEN UNTIL THEN, SO BE ON YOUR GUARD AT ALL TIMES!
THERE'S NOTHING WE CAN DO, SO WHY BOTHER?
N...NO, THAT'S NOT WHAT WE MEANT~!
빠밤
TROUBLE MAKER
MAMI HAS A HISTORY OF PRODUCING THE MOST UNPREDICTABLE RESULTS AT TIMES
DON'T UNDERESTIMATE HER, AND KEEP UP THE SURVEILLANCE!
HUH....

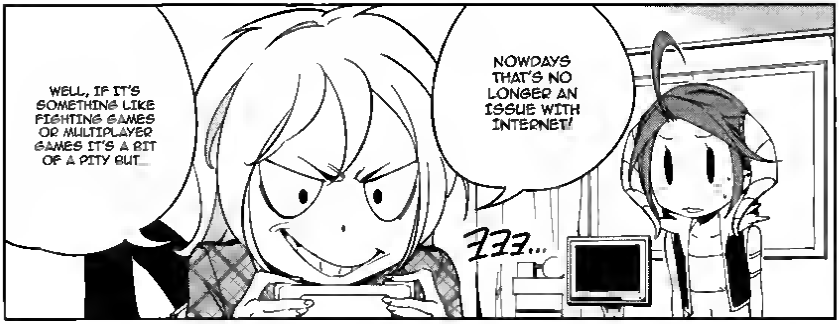
AH... I DON'T GET WHY ITS NECESSARY TO BE WARY OF MAMI, BUT IF YOU FEEL THAT SHE'LL POSE A THREAT, SHOULDN'T WE JUST ORDER HER NOT TO?
WHY ARE WE ON SURVEILLANCE DUTY AND ORDERED TO BE READY?
THE ONE WHO SAVE MAMI HER ORDERS WAS THE OVERLORD, SO I HAVE NO AUTHORITY TO STOP HER.
SHE IS SIMPLY DOING HER JOB AS SHE WAS SUPPOSED TO SO WE CAN'T SCOLD HER.
153
WE DON'T NEED TO DO ANYTHING ANYWAY SO- LET'S JUST LEAVE THEM BE.
THEN I'LL BE OFF.
THIS PISSES ME OFF. IT ALMOST SOUNDS LIKE IF MAMI ACTUALLY TRIED, SHE'D BE MUCH BETTER THAN US.
ITS LIKE AS IF I BECAME AN ERRAND GIRL...
I THINK THAT JUST BEING ON STANDBY AND WATCHING IS NOT ENOUGH!


HEY YONG-GI~ DO YOU HAVE ANY GOOD FRIENDS? HMM?
ANYONE YOU CAN REALLY SPEAK TO OR HAVE SOMETHING IN COMMON~ HUH? HUH?


WH..WHAT? WHY ARE YOU ASKING ME THAT ALL OF THE SUDDEN?
DO YOU~? OR NO~?

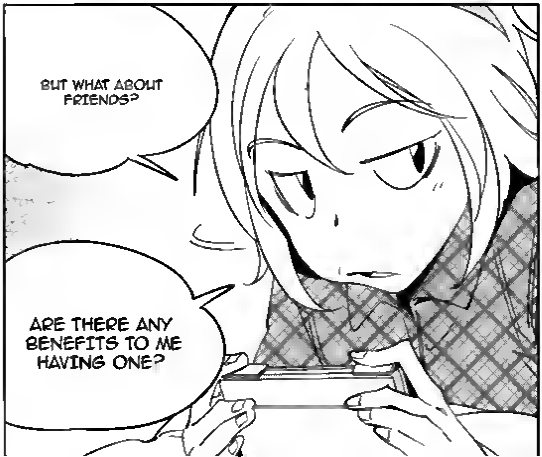

YOU THINK SOMEONE LIKE ME HAS ANY FRIENDS?
BECAUSE I'M SHUNNED LIKE SHIT, THAT I DON'T EVEN GO TO CLASS.


EH? THEN YOU'RE NOT GOING TO SCHOOL? TH..THEN...
I'M ALREADY USED TO PLAYING BY MYSELF, AND THERE'S REALLY NOTHING THAT BOTHERS ME ABOUT THAT.


WELL, IF IT'S SOMETHING LIKE FIGHTING GAMES OR MULTIPLAYER GAMES IT'S A BIT OF A PITY BUT...
NOWDAYS THAT'S NO LONGER AN ISSUE WITH INTERNET!
ㄱㅋㅋ...

HE DOESN'T EVEN HAVE A SINGLE FRIEND
THAT'S SO SAD

THANKS TO THAT I GET TO ENJOY FOLLOWING UP ON ALL THE GAME ID'S OF THE FAGS WHO BULLIED ME AT SCHOOL AND PWN THEM INSIDE THOSE GAMES~
I KINDA GET WHY HE HAS NO FRIENDS...
ㅋㅋㅋ~


BUT WHAT ABOUT FRIENDS?
ARE THERE ANY BENEFITS TO ME HAVING ONE?

A...NO NO~
IT DOESN'T MATTER~
?
OHOH...

WHAT NOW...? IF IT'S LIKE THIS THEN YONG-GI'S ABILITIES BECOME USELESS
HMM?
WHAT'S THIS...? THERE'S AN UNUSUAL AURA EMANATING FROM THESE DOLLS..?
IT'S WEAK BUT THEY CONTAIN SOME ENERGY WITHIN EACH OF THEM
MOST OF THEM ARE GIRLS WHO ARE HALF NAKED
THAT'S SOME AWESOME CURVES... DIDI AND LILY CAN'T COMPARE TO THESE
AND JUST WHAT ARE YOU STARING AT SO INTENSELY~? ARE YOU JEALOUS OF THEM?
SNAP

DIDI UNNI~?!
IT LOOKS LIKE YOU HAVE SOME SPARE TIME~? SHOULDN'T YOU GUYS BE TRAINING?
HOW LONG WERE YOU STANDING THERE?!
MAMI~ WHAT ARE YOU DOING?!
DON'T TOUCH OTHER PEOPLE'S STUFF! YOU MIGHT BREAK THEM~!!
I THINK YOU SAID THAT TOO LATE...
AHH~? WHEN DID IT BREAK?!
KUAAAAK~!!

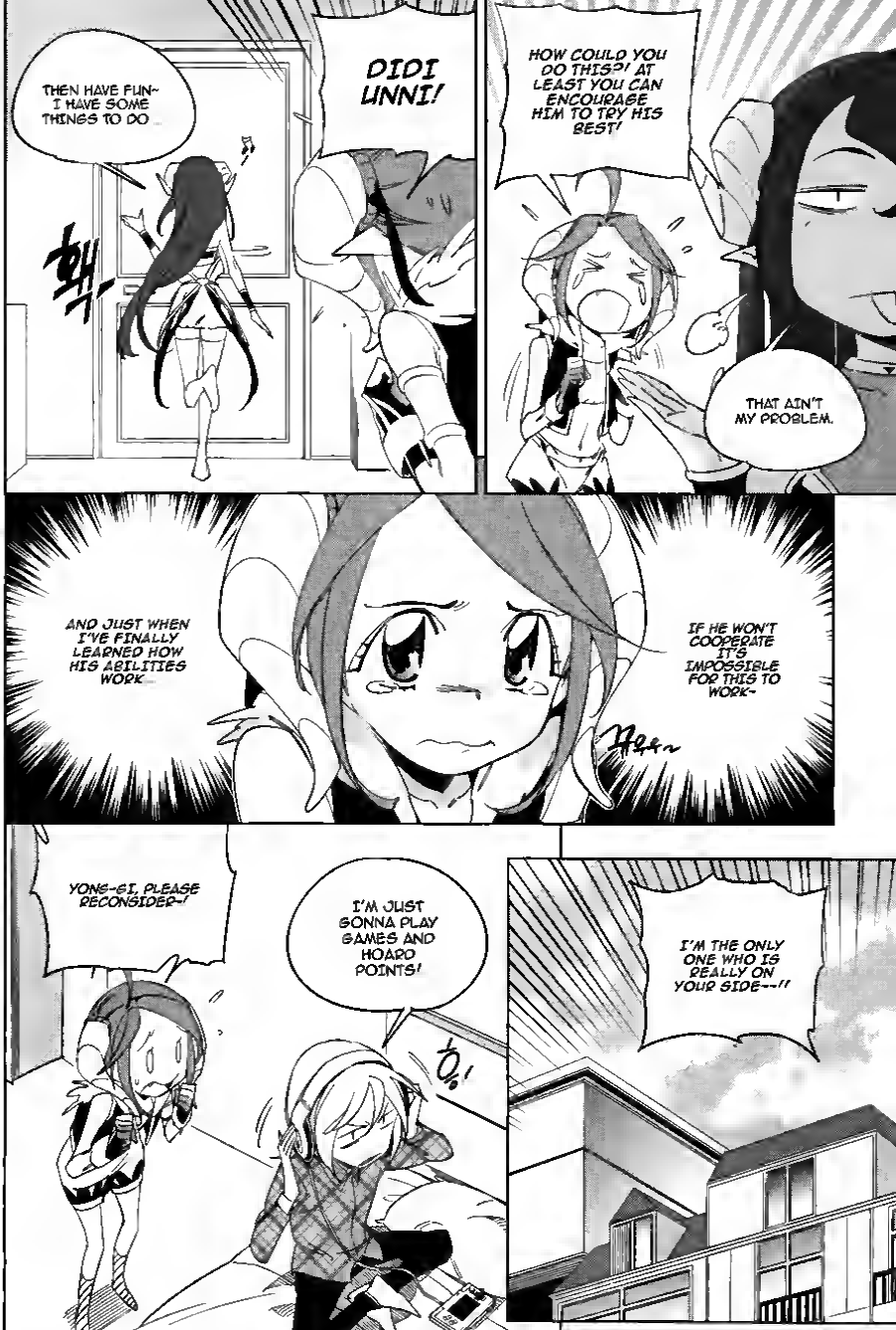
I...I'M SORRY. I'LL PAY YOU BACK.
NO!! OF ALL THE THINGS THAT COULD'VE BEEN BROKEN, IT'S A LIMITED EDITION AGAIN~!
YOU'RE NOT HELPING ME! YET YOU'RE CREATING MORE PROBLEMS~!
ARE YOU HERE JUST TO DEMOTIVATE ME?!

BUT THAT'S JUST A TOY- IS IT REALLY SOMETHING YOU SHOULD BE ANGRY ABOUT?
JUST A TOY?! DON'T JUDGE ANOTHER'S BELONGINGS LIKE THAT!!
APOLOGIZE TO THE FIGURINE NOW!!
.....
THAT'S TOO MUCH!
IF IT'S LIKE THIS, I CAN ALREADY SEE THAT THEY'LL FIGHT FOR A BIT LONGER THEN GIVE UP.
BUT . MAYBE I SHOULD GIVE THEM A SIGN OF MY INVOLVEMENT..
THAT'S N-ICE TO SEE THAT YOU GUYS ARE FIGHTING WHEN YOU SHOULD BE COOPERATING AND IT STILL WOULDN'T BE ENOUGH.
——!
WHAT ARE YOU SAYING?
SHOULDN'T YOU BE ENJOYING THIS INSTEAD?
ARE YOU TRYING TO FAN THE FLAMES?
WELL THAT'S TRUE BUT... BY JUST LOOKING AT YOU GUYS GO, ITS JUST PATHETIC~

THE RESULTS ARE OBVIOUS EVEN IF I RELAX AND WATCH THE SHOW BUT NOW YOU'RE BACKED UP BY MIMI'S SUPPORT
FORGET THE SKILLS
SHE'S THE TYPE OF GIRL WHO PRODUCES THE OPPOSITE RESULTS REGARDLESS OF THE AMOUNT OF EFFORT SHE PUTS INTO THINGS~
U...UNNI!!
SHOULD I HAMMER THE NAIL FURTHER?!
NO~ THAT'S RIGHT ON THE MARK!
THAT'S SO MEAN~! EVEN IF YOU'RE NOT WRONG, THERE'S NOTHING TO SAY THAT I'LL BE DIFFERENT IN THE FUTURE!
YOUR MISSION SUCCESSES ARE 'ZERO'! YOU HAVEN'T EVEN CHANGED YOUR TARGET THE WAY YOU WANTED ONCE!
THIS TIME, I'M NOT TRYING TO MEDDLE WITH HIS GROWTH! I'M TRULY TRYING TO HELP HIM! THE RESULTS MIGHT BE DIFFERENT!

Y...YOU, I EXPECTED AS MUCH BUT, ARE YOU REALLY THAT INCOMPETENT?!
OF COURSE YOU'RE RIGHT IN SAYING THAT THIS TIME IT'S DIFFERENT~
AND JUST WHO ARE YOU, TRYING TO HELP? AREN'T YOU GOING TO JUST MAKE THINGS WORSE?!
BUT IF YOU LOOK AT HIM, DOES HE NOT LOOK DISGUSTING?
I DON'T WANT ANY HELP FROM YOU!
I DON'T THINK YOU'RE IN A POSITION TO SAY WHO IS INCOMPETENT...
DON'T SAY THAT AND BELIEVE ME~ THIS TIME THERE'S HOPE~!

ALL ACCORDING TO PLAN!
WITH MY LITTLE PUSH THEIR PARTNERSHIP IS OVER!!


THEN HAVE FUN~ I HAVE SOME THINGS TO DO...
휙~
DIDI UNNI!
HOW COULD YOU DO THIS?! AT LEAST YOU CAN ENCOURAGE HIM TO TRY HIS BEST!
THAT AIN'T MY PROBLEM.
AND JUST WHEN I'VE FINALLY LEARNED HOW HIS ABILITIES WORK...
IF HE WON'T COOPERATE IT'S IMPOSSIBLE FOR THIS TO WORK~
Haa~
YONG-GI, PLEASE RECONSIDER~!
I'M JUST GONNA PLAY GAMES AND HOARD POINTS!
I'M THE ONLY ONE WHO IS REALLY ON YOUR SIDE--!!

I'VE DONE ENOUGH, SO I GUESS I SHOULD BE SAFE
BUT WHERE DID LILY WANDER OFF TO? DID SHE HAVE OTHER PLANS? I'M GETTING WORRIED...
I HEARD HE'S FROM A RICH FAMILY BUT THIS IS BEYOND MY EXPECTATIONS!
NO WONDER HE'S ABLE TO USE UP TONS OF MONEY ON HIS ABILITIES

SO... YOU WANT TO PROPOSE A TRADE WITH ME?
YOU WANT ME TO PRETEND THAT I'M LOSING TO THIS YONG-GI SHMUCK IN THE BEGINNING...
AND SMASH HIM THE MOMENT I HERE YOU CHEER FOR ME?
DON'T CALL IT CHEERING, RATHER SOME ADVICE. TO BE MORE PRECISE, I'LL BE TELLING YOU HIS WEAKNESS, AND YOU'LL USE THAT TO WIN!
I'M CERTAIN HE'S A USELESS PIECE OF SHIT FULL OF WEAKNESSES EVEN WITHOUT ME GOING THROUGH THIS HASSLE OF ACTING...
I DON'T KNOW WHAT YOU GAIN OUT OF THIS BUT, WHAT DO I BENEFIT OUT OF THIS?
YOU SAID YOU WANT TO CHANGE THE DRAGON IN CHARGE OF YOU RIGHT?
.....!

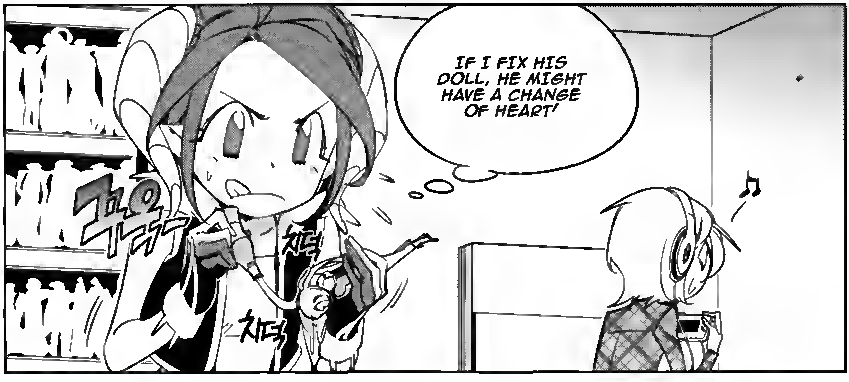
IT SEEMED LIKE YOU DIDN'T LIKE YOUR CURRENT CHARGE MAMI.
DEPENDING ON HOW YOU DO, WE MIGHT BE ABLE TO CHANGE YOUR CHARGE. IF I GET THE AUTHORITY TO DO SO, I'LL HAPPILY CHANGE IT FOR ACCORDING TO YOUR DESIRES!
SHE'S NOT AS GOOD AS I AM BUT, IF IT COMES TO LOOKS SHE'S NOT TOO SHABBY~
HOW ABOUT THAT RED HEAD FROM LAST TIME?
MAMI WILL REMAIN AS MY CHARGE!
WHAT? YOU GREW TO LIKE HER ALREADY?
IT'S ABIT RARE FOR ONE TARGET TO HAVE TWO DRAGONS IN CHARGE OF HIM.
ALRIGHT, DEAL.
BUT I'M GOING TO ADD ANOTHER CONDITION

HE HAD YOU TWO!
IF I AM SUBJECTED TO A LESSER TREATMENT THAN HIM THEN I'LL REFUSE!

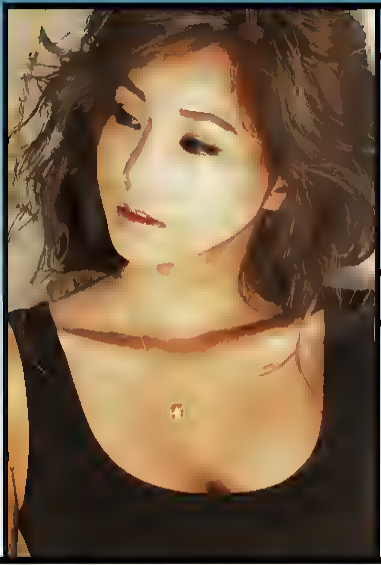
AL.... ALRIGHT!
HE MUST HAVE QUITE ABIT OF PRIDE.
WELL, ONCE THIS IS OVER THERE'S REALLY NO REASON FOR ME TO KEEP MY END OF THE BARGAIN...

BUT SINCE YOU'RE BEING A LITTLE GREEDY HOW ABOUT ME INSTEAD OF MAMI
IF YOU WANT I CAN ORGANIZE THAT TOO.

YOU AIN'T MY TYPE~
I DON'T LIKE THE TYPE OF GIRLS WITH NO BRAINS, SEE
빠지직
A...ARE YOU SAYING I'M INFERIOR TO MAMI~?
IF YOU DON'T LIKE IT THEN THIS DEAL NEVER HAPPENED I DON'T LIKE HAVING MY PREFERENCES QUESTIONED.
@#$%
!!!


IF I FIX HIS DOLL, HE MIGHT HAVE A CHANGE OF HEART!
♪

PLEASE DONATE TO HELP KEEP US ALIVE!



CREDITS

RAWS: DONATE
EDITOR: [illegible]
PROOFREADER: KUROSAN
TRANSLATOR: OVERLORD
REDRAWER: [illegible]

NOTES

WE'RE IN NEED OF TYPESETTERS, REDRAWERS AND EDITORS! TO CONTINUE RELEASING AWESOME STUFF YO. O:

DONATE SO WE CAN CONTINUE TO BUY RAWS AND RELEASE AWESOME STUFF!

VISIT US AT SAKICOW.COM

WE'RE IN NEED OF KOREAN TRANSLATORS

WE'RE LOOKING FOR MORE KOREAN TRANSLATORS TO HELP US CONTINUE OUR GOAL OF RELEASING COOL STUFF! SO PLEASE JOIN US! THE JOINING PROCESS IS QUITE EASY! PLEASE TRANSLATE THE TEXT BELOW AND EMAIL IT TO MY EMAIL AT SAKICOW@GMAIL.COM

깰찌어다 깰찌어다 드보라여 깰찌어다 깰찌어다 너는
노래할찌어다 일어날찌어다 바락이여 아비노암의 아들이여 네
사로잡은 자를 끌고 갈찌어다 그 때에 남은 귀인과 백성이
내려왔고 여호와께서 나를 위하여 용사를 치시려고
강림하셨도다 (사사기 5:12, 13 KRV)

JUST E-MAIL ME YOUR TRANSLATION FOR THAT SENTENCE AND ALSO PLEASE GIVE ME YOUR SKYPE OR MSN IN THE SAME E-MAIL! :O

WELL GOOD LUCK! AND HOPE YOU JOIN US.

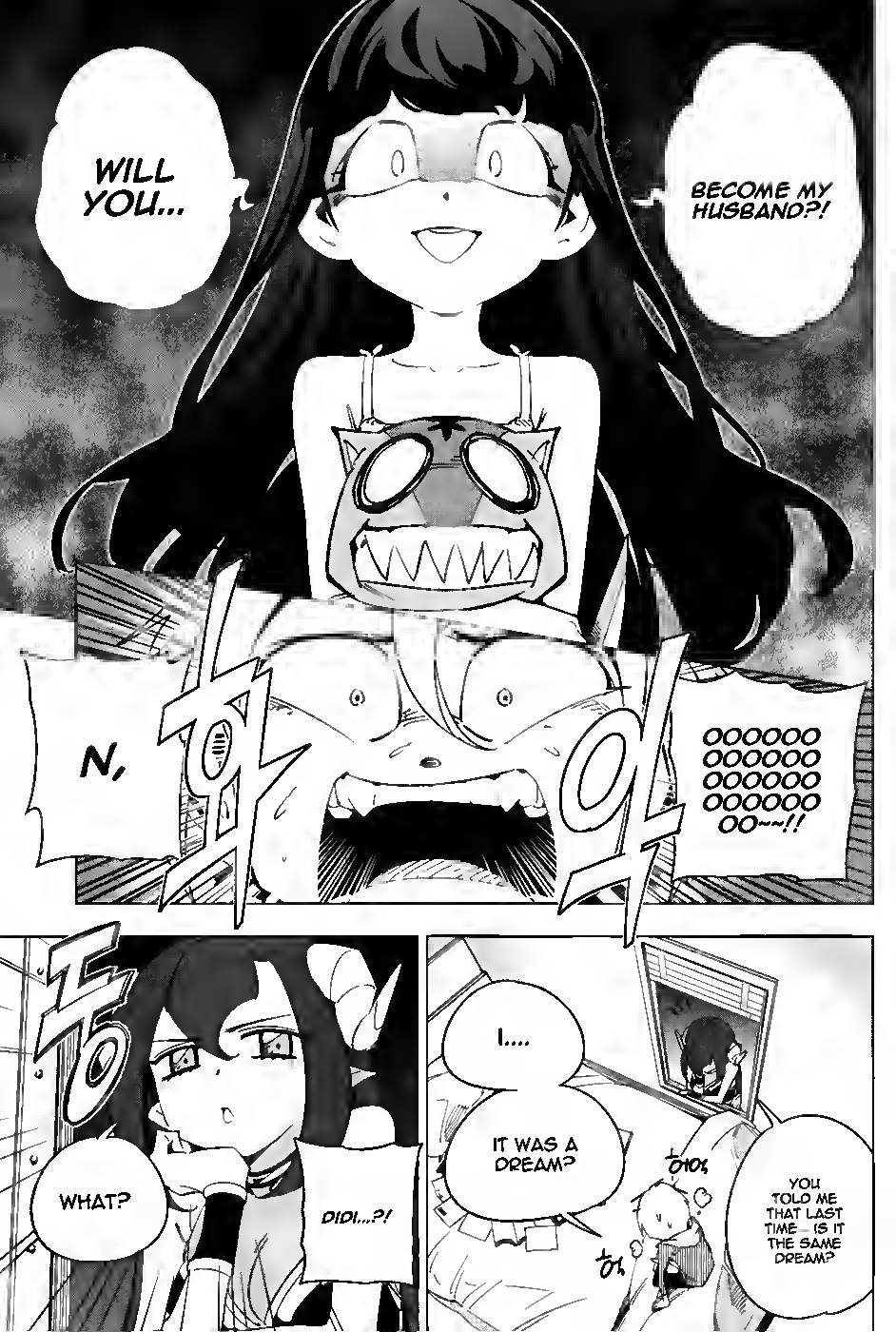
Exp.15 Hero's Will
DAKAK
DAKAK
AHH~ IS IT MORNING?
I'M NOWHERE NEAR MY TARGET THOUGH...
THE MORNINGS AFTER AN ALL-NIGHTER GAMING SESSION WAS ALWAYS FULFILLING BUT...

BECAUSE I'M FORCING MYSELF TO PLAY, IT'S NO FUN AT ALL ANYMORE~~!
THIS ISN'T GAMING ANYMORE, IT BECAME A JOB~!
YO....YONG-GI~
YOU MIGHT GET SICK LIKE THAT... TAKE SOME TIME TO REST~
SHUT IT~! WHOSE FAULT DO YOU THINK THIS IS?!
WHAT DID I DO~? I WAS JUST TRYING TO HELP YOU...
NEVERMIND YOUR INTENTIONS!
IF YOU HAD SKILLS THAT ARE TRUSTWORTHY, I WOULDN'T NEED TO GO THROUGH WITH ALL THIS CRAP!
JUST GIVE ME A CHANCE~ THERE'S NO REASON TO THINK THINGS WILL STAY THIS WAY!
IF IT'S LIKE THIS THEN IT'S IMPOSSIBLE

IT'S OK RATHER THAN RUINING EVERYTHING... I'LL CONTINUE LIKE THIS
STEADILY
TININ
IS... BETTER....
YONG-GI
HE FELL ASLEEP... THEN AGAIN, HE HASN'T BEEN ABLE TO SLEEP BECAUSE HE WAS GAMING FOR FEW DAYS STRAIGHT
I WANT TO HELP HIM BUT, ISN'T THERE ANY WAY?
MM? IT'S STILL ON? WHAT NOW?
OH? DID I PRESS SOMETHING?
169
THAT'S RIGHT! I SHOULD HELP YONG-GI AND GET SOME POINTS FOR HIM WHILE HE'S SLEEPING!!
IS THIS THE RIGHT WAY?
SAVE? LOAD? WHAT DOES THAT EVEN MEAN?
FOR NOW I'LL TRY IT!
ZZZ ZZZZ

IS IT THAT DREAM AGAIN?
THE GIRL I KEEP SEEING...
Y...YOU AGAIN...?
WHAT SHOULD I— IT'S ALL MY FAULT.
HUH...? WHAT IS...?
A PUPPY...? IT'S DEAD?
I KILLED IT...
...IT'S MY FAULT THAT IT DIED.

……!
BUT....
IF IT WASN'T FOR ME
……
……!!
WHO IS SHE TALKING TO...?
SHE'S LOOKING TOWARDS MY DIRECTION... WAIT...
M....E?! THAT'S ME WHEN I WAS YOUNGER?!
……!!
……!
……
……!
IT LOOKS LIKE I'M DESPERATELY TELLING HER SOMETHING BUT I CAN'T HEAR IT!
I SEE... THANK YOU.
THANKS TO YOU I FEEL A LITTLE BETTER
THEN... CAN I ASK FOR ONE FAVOR?
FAVOR? WHAT FAVOR?
IF... THINGS COME TRUE AS YOU SAY...


WILL YOU...
BECOME MY HUSBAND?!
N,
OOOOOO OOOOOO OOOOOO OOOOOO OO~~!!
WHAT?
DIDI...?!
I....
IT WAS A DREAM?
YOU TOLD ME THAT LAST TIME—IS IT THE SAME DREAM?

SAME DREAM ? NO... IT WAS SIMILAR BUT SOMETHING WAS A LITTLE OFF.
THIS TIME..

THIS TIME... MMM...

WHAT?
YOU'RE ASKING ME?
?

JUST WHAT WAS IT...? I CAN'T REMEMBER...
NEVERMIND THAT. BUT WHAT HAS MUM BEEN DOING ALL THIS TIME?

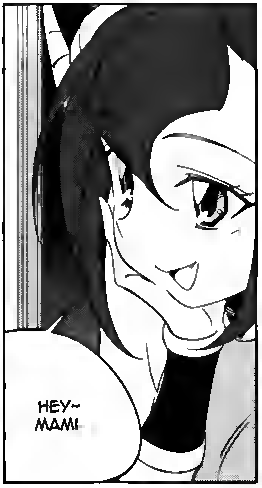
AH~ YOU'RE UP?
I WAS CONCENTRATING ON MY GAME THAT I DIDN'T EVEN NOTICE.
GAME? WHAT GAME?
...AND WHAT'S UP WITH HER FACE?

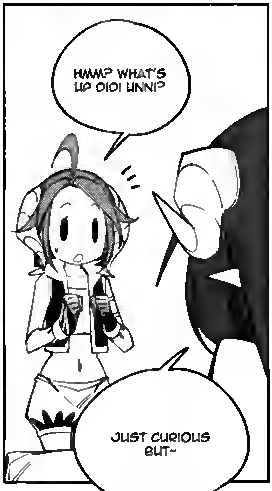
WHILE YONG-GI WAS ASLEEP I WAS GAMING FOR YOU... I THOUGHT THIS MIGHT HELP YOU GAIN SOME EXTRA POINTS... SO, HEHE
WHAT! FOR REAL?!
I THOUGHT YOU WERE COMPLETELY USELESS BUT IT LOOKS LIKE YOU'RE GOOD FOR SOMETHING~?!
YOU MUST HAVE BEEN REALLY TIRED- YOU WERE SLEEPING FOR A LONG TIME
HEHE
HUH..? WAIT.
M...MY SAVE DATA WHERE IS IT?
AN...AND WHAT'S THIS? LVL 10? WHOSE SAVE IS THIS?
딸깍
딸깍
AH- THAT?

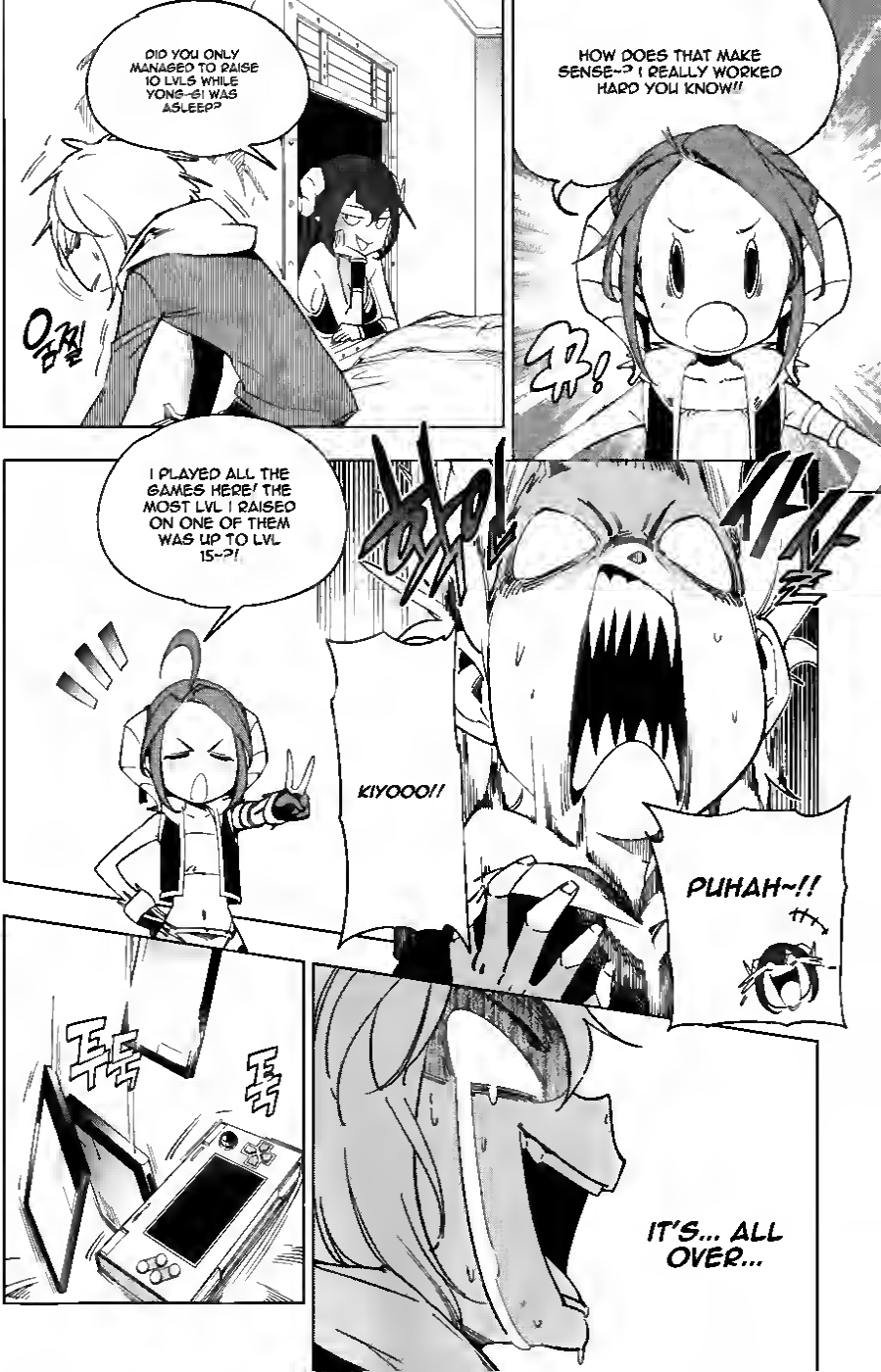
THAT'S WHAT I WAS UP TO? BUT WHAT DOES SAVE MEAN?
EXP
ITEM
M...MY EFFORTS IN GAMING FOR DAYS AND NIGHTS... EXPERIENCE, LVL, ITEM, MONEY, GOOD BYE~
ARE YOU TRYING TO RUIN ME FOR GOOD~?!
JUST~ WHAT THE FUCK~ DID YOU DO~?!
WHA...
OO~PS!

WHAT ARE YOU DOING~! UNHAND ME RIGHT NOW?!
KUHELL~!!
HAH! S...SORRY! MY INSTINCT JUST KICKED IN AND..!
I FORGOT..! I WASN'T SUPPOSE TO TOUCH HER AT ALL TIMES..!

IT'S TOO EARLY FOR ME TO GIVE UP SO SOON! THAT'S NOT THE ONLY GAME I'VE BEEN PLAYING AFTERALL..
.....

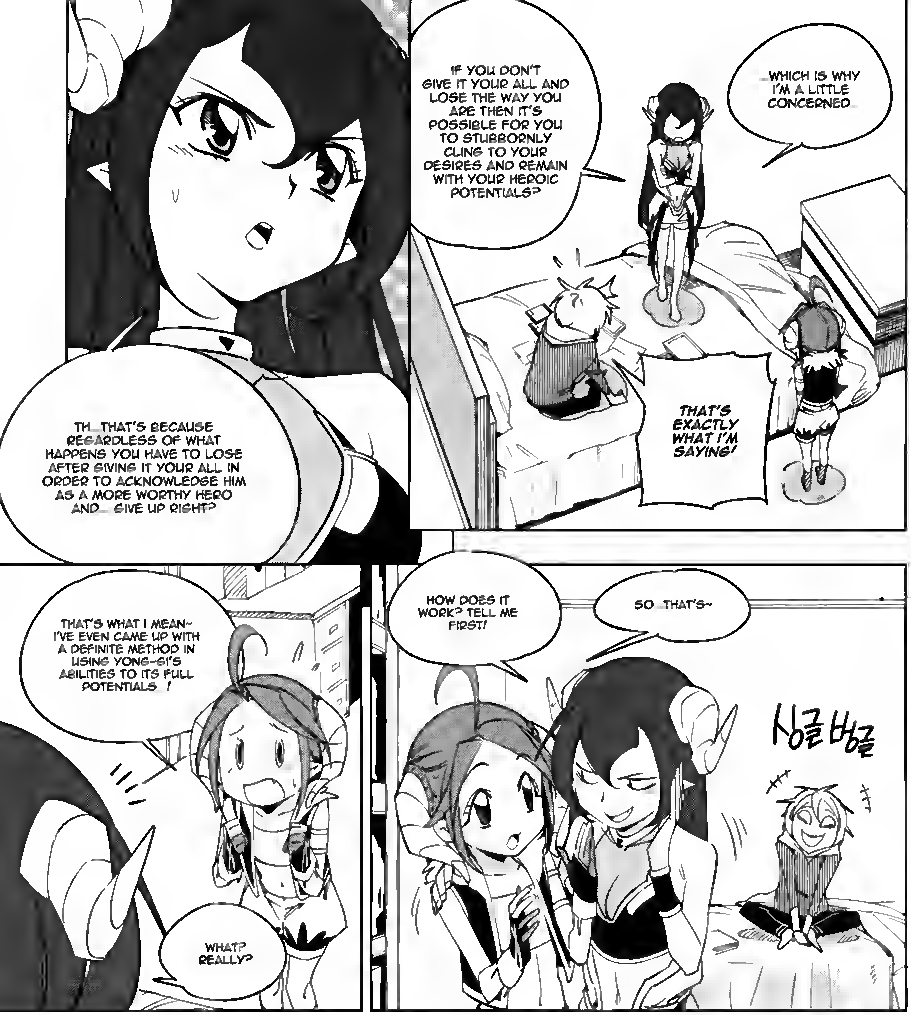

HEY~ MAM!


HMM? WHAT'S UP OIOI UNNI?
JUST CURIOUS BUT~


DID YOU ONLY MANAGED TO RAISE 10 LVLS WHILE YONG-SI WAS ASLEEP??
HOW DOES THAT MAKE SENSE~? I REALLY WORKED HARD YOU KNOW!!
I PLAYED ALL THE GAMES HERE! THE MOST LVL I RAISED ON ONE OF THEM WAS UP TO LVL 15~?!
KIYOOO!!
PUHAH~!!
IT'S... ALL OVER...

THIS IS LIKE... TRYING TO SMASH A EGG AGAINST A BOULDER ONLY TO REALIZE IT'S ALREADY SMASHED.
.....
I'M A SMASHED EGG ROTTEN EGG
YO..YONG-GI?
I'M SURE AT THIS PACE EVERYTHING WILL WORK OUT THE WAY I PLANNED SO.. WHY AM I WORRIED?
IT'S STRANGE THAT LILY HASN'T BEEN AROUND LATELY...
WHAT'S WRONG? DID I DO SOMETHING WRONG?
IT'S SOMEHOW WORRIES ME THAT MAMI IS DOING HER UTMOST IN SABOTAGING HIM BY HERSELF WITHOUT MY ASSISTANCE...

EVEN IF EVERYTHING WORKS OUT IN THE END THIS WILL FEEL AS EMPTY AS IF I JUST REPORTED IT AS MY WORK
JUST INCASE I SHOULD DELIBERATELY MEDDLE WITH A BIT TO SHOW THAT I HAD A DEFINITE PART IN THIS!
YOU'RE PAINFUL TO WATCH~ SINCE IT'S COME TO THIS I'LL LEND YOU SOME HAND!
WEALLY~?!
D....
으아아~!!
.....!!
179
DON'T BE RIDICULOUS! HOW CAN I TRUST YOU?!
DID I KNOW YOU WANTED TO SEE ME FAIL AS A HERO CANDIDATE~?!
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE PLANNING BUT LET'S HEAR IT BEFORE I DECIDE TO REFUSE YOUR HELP!!
HE'S RECOVERED HIMSELF THE INSTANT I'VE SHOWN HIM SOME CONCERN...

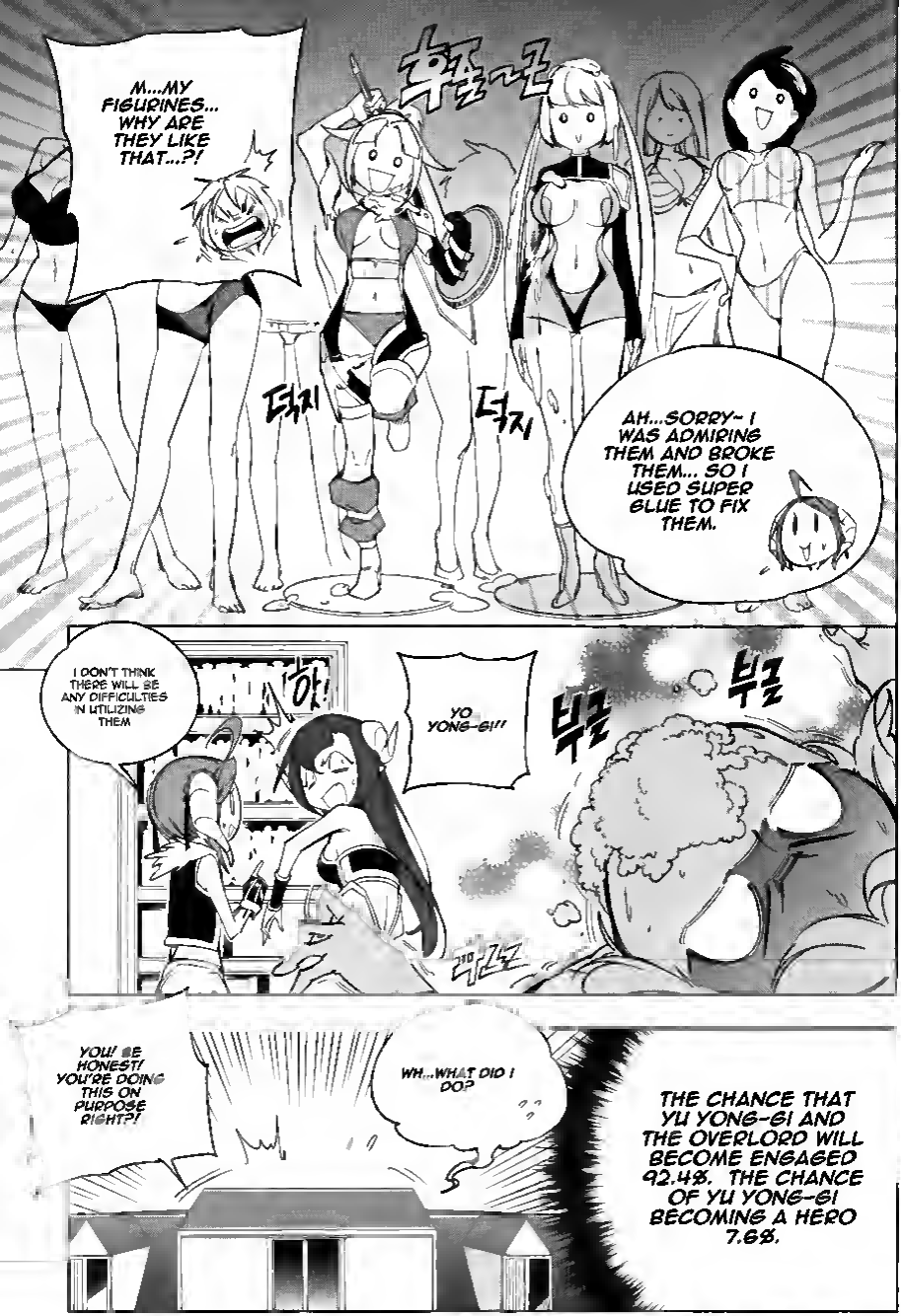

TH...THAT'S BECAUSE REGARDLESS OF WHAT HAPPENS YOU HAVE TO LOSE AFTER GIVING IT YOUR ALL IN ORDER TO ACKNOWLEDGE HIM AS A MORE WORTHY HERO AND... GIVE UP RIGHT?
IF YOU DON'T GIVE IT YOUR ALL AND LOSE THE WAY YOU ARE THEN IT'S POSSIBLE FOR YOU TO STUBBORNLY CLING TO YOUR DESIRES AND REMAIN WITH YOUR HEROIC POTENTIALS?
WHICH IS WHY I'M A LITTLE CONCERNED...
THAT'S EXACTLY WHAT I'M SAYING!
THAT'S WHAT I MEAN~ I'VE EVEN CAME UP WITH A DEFINITE METHOD IN USING YONG-GI'S ABILITIES TO ITS FULL POTENTIALS !
WHAT? REALLY?
HOW DOES IT WORK? TELL ME FIRST!
SO...THAT'S~
싱글벙글

THERE'S A SAYING THAT AT THE END OF THE LONG ARDUOUS ROAD THAT IS HEAVEN... I GUESS IT WON'T END WITH JUST BAD THINGS AFTERALL~
DIDI IS SHOWING INTEREST IN ME AGAIN AND SHE'S OUT TO HELP ME~
헤헤

WHAA~AAAAT?! IS THAT TRUE?!
YEAH... IT'S JUST MY ASSUMPTION AT THIS POINT THOUGH
NO... THERE'S DEFINITE EVIDENCE OF IT!
REALLY?
181
IF IT'S REALLY AN ABILITY LIKE THAT THEN IT SERVES AS A GOOD EXPLANATION AS TO WHY HIS FAMILY MEMBERS ARE BORN WITH INCREDIBLE POTENTIALS, OR THE FACT THAT THE TREE SPIRIT AGED TO THE POINT IT DRIED UP AND DIED!
IT ALSO EXPLAINS THE REASON WHY DESPITE YONG-GI'S HIGH POTENTIALS HIS PATHETIC SKILLS....!

YONG-GI'S ABILITY IS...
BUFFER!!
AN ABILITY THAT ALLOWS HIM TO LEAD HIS PARTY AND RAISE THEIR ABILITIES SO THAT THEY'RE ABLE TO OUTPERFORM OUTSIDE THEIR ORDINARY CAPABILITIES!
STR
DEF
INT
SPD
IF WE LOOK AT TRADITIONAL HEROES THERE ARE MANY CASES WHERE HE DOESN'T POSSESS ANY NOTICABLE SKILLS THAT SURPASSES HIS PARTY MEMBERS!
IN THAT SENSE 'BUFF' IS AN IRREPLACEABLE ABILITY FOR A HERO!

MMM...BUT...
IN A 1V1 DUEL THAT'S STILL RATHER USELESS?
AH... WELL, DIDI UNNI
SO I'VE THOUGHT ABOUT THIS BUT...
HMM?
HOW ABOUT WE TRY USING THOSE?
HAH... THAT'S...!!


M...MY FIGURINES... WHY ARE THEY LIKE THAT...?!
후르르
덕지
덕지
AH...SORRY~ I WAS ADMIRING THEM AND BROKE THEM... SO I USED SUPER GLUE TO FIX THEM.
I DON'T THINK THERE WILL BE ANY DIFFICULTIES IN UTILIZING THEM
아!
YO YONG-GI!!
부글
부글
YOU! BE HONEST! YOU'RE DOING THIS ON PURPOSE RIGHT?!
WH...WHAT DID I DO?
THE CHANCE THAT YU YONG-GI AND THE OVERLORD WILL BECOME ENGAGED 92.4%. THE CHANCE OF YU YONG-GI BECOMING A HERO 7.6%.

TO BE CONTINUED IN VOLUME 03!

TO BE CONTINUED…

이 책은 월간 코믹매거진 〈찬스〉 2011년 12월호부터 2012년 4월호까지의 연재분을 모은 것입니다

VISIT US AT SAKICOW.COM

CREDITS

RAWS:DONATIONS~
EDITOR:KISTA!
PROOFREADER.KUROSANITY
TRANSLATOR.OVERLORD
ASMODEATH LUCIFER DE
VERSEBUIE THE BORED

NOTES

WELP THAT'S IT FOR
SHES GON~ NOW TO WAIT FOR THE
NEXT VOLUME! HOPE YOU GUYS
ENJOYED IT SO FAR!

PLEASE DONATE SO WE CAN CONTINUE TO
PAY FOR OUR RAWS AND WEBSERVER~

PLEASE DONATE TO HELP KEEP US ALIVE!

WE'RE IN NEED OF KOREAN TRANSLATORS

WE'RE LOOKING FOR MORE KOREAN TRANSLATORS TO HELP US CONTINUE OUR GOAL OF RELEASING COOL STUFF! SO PLEASE JOIN US! THE JOINING PROCESS IS QUITE EASY! PLEASE TRANSLATE THE TEXT BELOW AND EMAIL IT TO MY EMAIL AT SAKICOW@GMAIL.COM

깰찌어다 깰찌어다 드보라여 깰찌어다 깰찌어다 너는
노래할찌어다 일어날찌어다 바락이여 아비노암의 아들이여 네
사로잡은 자를 끌고 갈찌어다 그 때에 남은 귀인과 백성이
내려왔고 여호와께서 나를 위하여 용사를 치시려고
강림하셨도다 (사사기 5:12, 13 KRV)

JUST E-MAIL ME YOUR TRANSLATION FOR THAT SENTENCE AND ALSO PLEASE GIVE ME YOUR SKYPE OR MSN IN THE SAME E-MAIL! :O

WELL GOOD LUCK! AND HOPE YOU JOIN US.